



OWNER'S MANUAL
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE
MANUAL DEL PROPIETARIO

DAS180DBAHWDB

SPLIT AIR CONDITIONER	
Installation Guide	1 - 30
CLIMATISEUR DIVISÉ	
Guide d'installation.....	31 - 60
AIRE ACONDICIONADO DIVIDIDO	
Guía de instalación.....	61 - 90

FOR ANY QUESTIONS OR CONCERNS REGARDING INSTALLATION OR SERVICING OF THIS UNIT,
PLEASE CONTACT THE DEALER OR BUILDER WHO SOLD THE UNIT.

POUR TOUTE QUESTION OU PRÉOCCUPATION CONCERNANT L'INSTALLATION OU L'ENTRETIEN
DE CET APPAREIL, VEUILLEZ CONTACTER LE REVENDEUR OU LE CONSTRUCTEUR QUI A VENDU
L'APPAREIL.

PARA CUALQUIER PREGUNTA O INQUIETUD RELACIONADA CON LA INSTALACIÓN O SERVICIO DE
ESTA UNIDAD, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL DISTRIBUIDOR O CONSTRUCTOR QUE VENDIÓ LA
UNIDAD.



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

SAFETY PRECAUTIONS

Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury.

- When connecting refrigerant piping, do not let substances or gases other than the specified refrigerant enter the lines as this will lower the unit's capacity and can cause abnormally high pressure in the refrigeration system, which can lead to explosion or injury.
- Installation must be performed by a certified HVAC technician. Defective installation can cause water leakage, electrical shock or fire.
- In North America, installation must be performed in accordance with the requirement of NEC and CEC by authorized personnel only.
- Contact an HVAC technician or the sales agent for information on repair or maintenance of this appliance.
- Only use the included accessories, parts and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire and can cause the unit to fail.
- Install the appliance in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the appliance's weight, or if the installation is not completed properly, the appliance may fall and cause serious injury or damage.
- For all electrical work, follow all local and national wiring standards and regulations and this manual. You must use an independent circuit and single outlet to supply power. Do not connect other appliances to the same outlet. Insufficient electrical capacity or defects in electrical work can cause electrical shock or fire.
- For all electrical work, use all specified cables. Connect cables tightly and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause electrical shock or fire.
- All wiring must be correctly arranged to ensure that the control board can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to overheat, catch fire or cause electrical shock.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air conditioning units is highly recommended.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities may be different or reduced, or who lack experience or knowledge, unless such persons receive supervision or training to operate the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not install the appliance in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the appliance, it may cause fire.
- Do not operate this appliance in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- The appliance must be properly grounded or electric shock can occur.
- Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage.

NOTE ABOUT FLUORINATED GASES

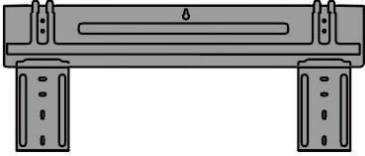
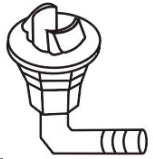
- This appliance contains fluorinated gasses. For specific information on the type and amount of gas, refer to the relevant label on the appliance itself.
- Installation, service, maintenance and repair of this appliance must be performed by a certified HVAC technician.
- Uninstallation and recycling must be performed by a certified HVAC technician.
- If the appliance has a leak detection system installed, it must be checked for leaks at least every 12 months. When the appliance is checked for leaks, proper record keeping of all checks is strongly recommended.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

INSTALLATION INSTRUCTIONS

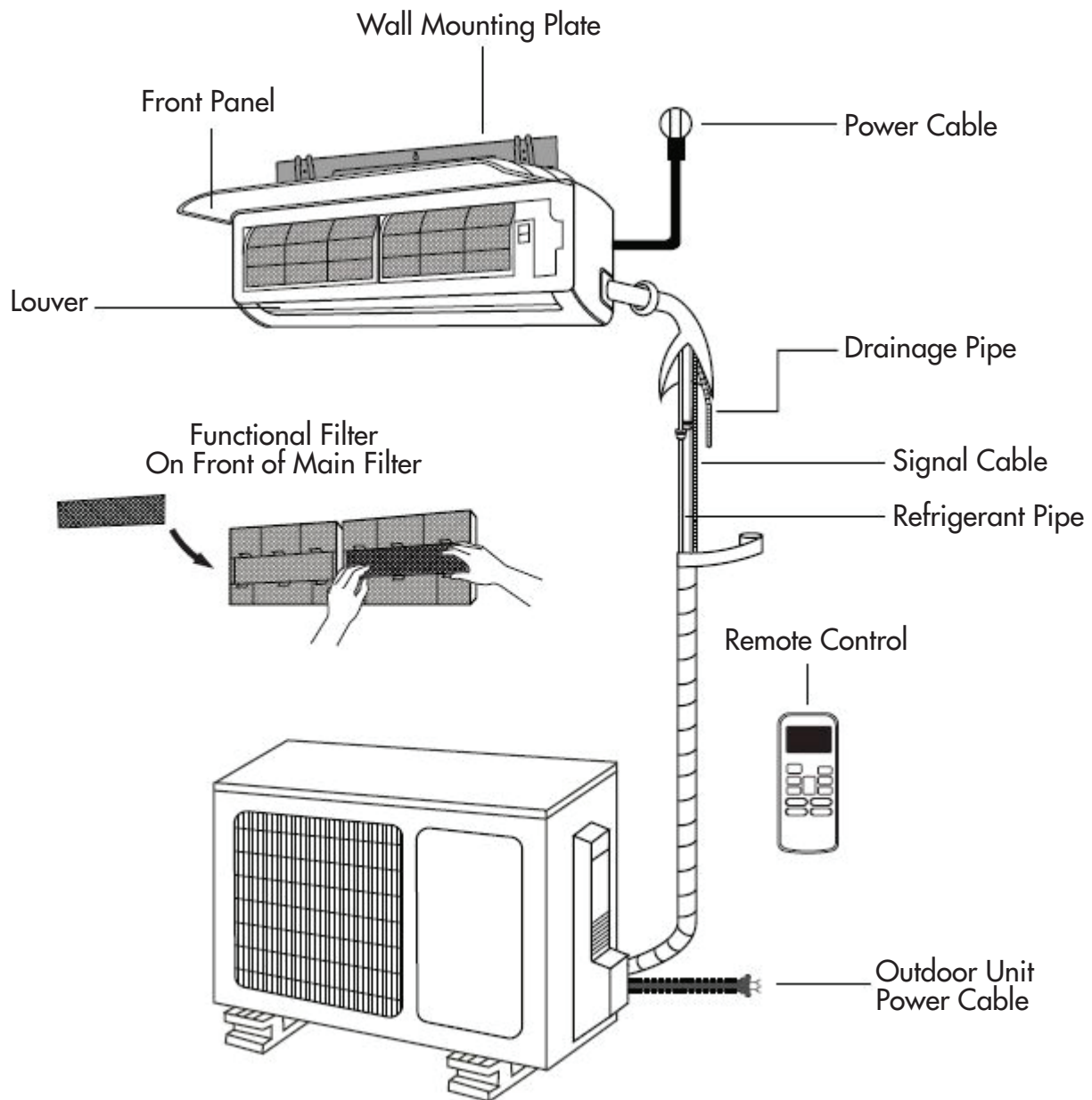
ACCESSORIES

The air conditioning system comes with the following accessories. Use all of the installation parts and accessories to install the air conditioner. Improper installation may result in water leakage, electrical shock, fire or may cause the equipment to fail.

Part	Image	Quantity
Mounting plate		2
Mounting plate fixing screw ST3.9 x 25		10
Clip anchor		10
Remote control		2
Dry battery AAA.LR03		4
Seal		2
Drain joint		2

INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLATION SUMMARY



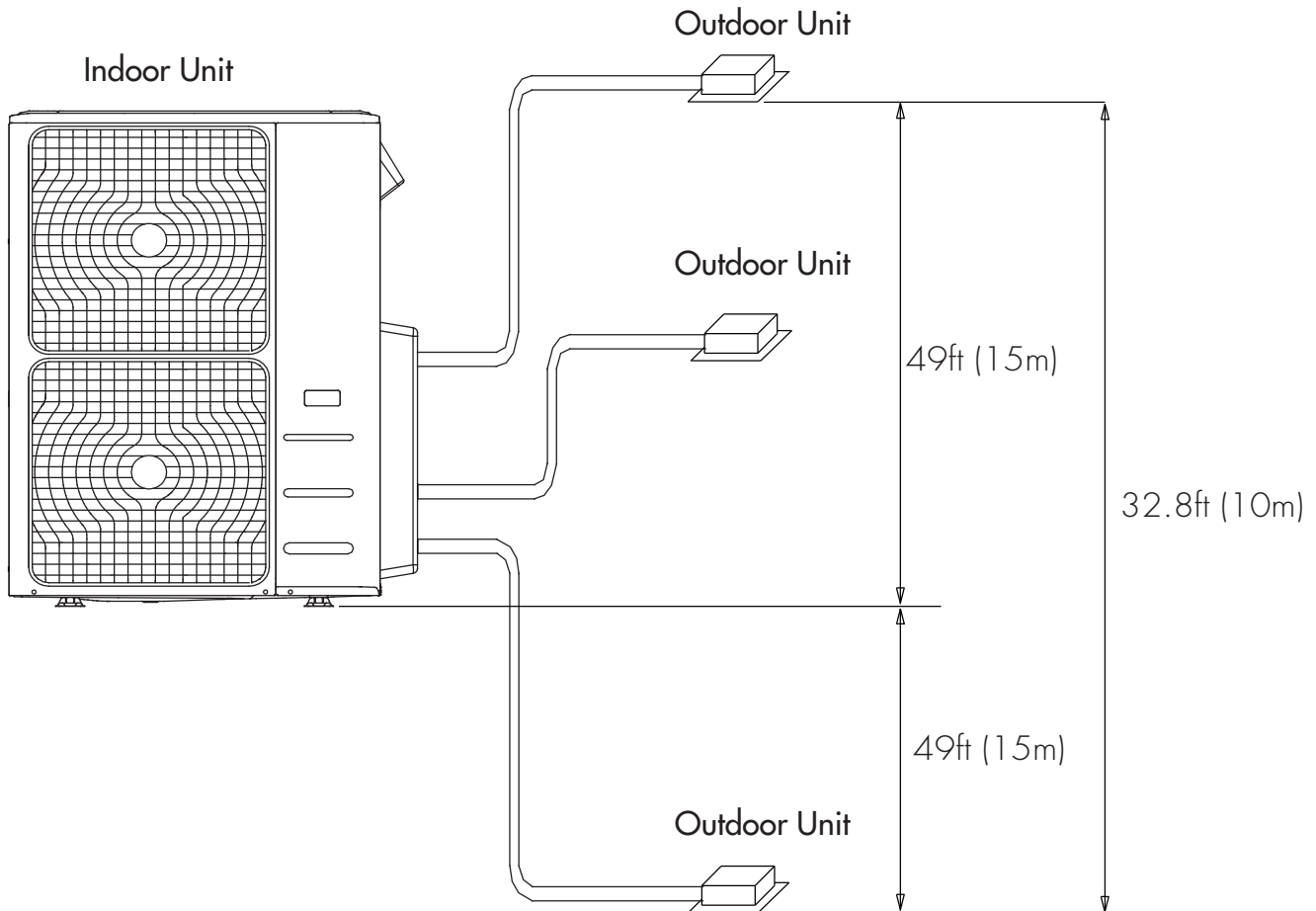
Note: Illustrations in this manual are for explanatory purposes only. The actual shape of the appliance may be slightly different. The actual shape shall prevail.

Note: The model DAS180DBAHWDB can be attached to multiple indoor units. See the next page for details.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLATION SUMMARY

When installing multiple indoor units to a single outdoor unit, ensure that the length of the refrigerant pipe and the drop height between the indoor and outdoor units meet the following requirements:

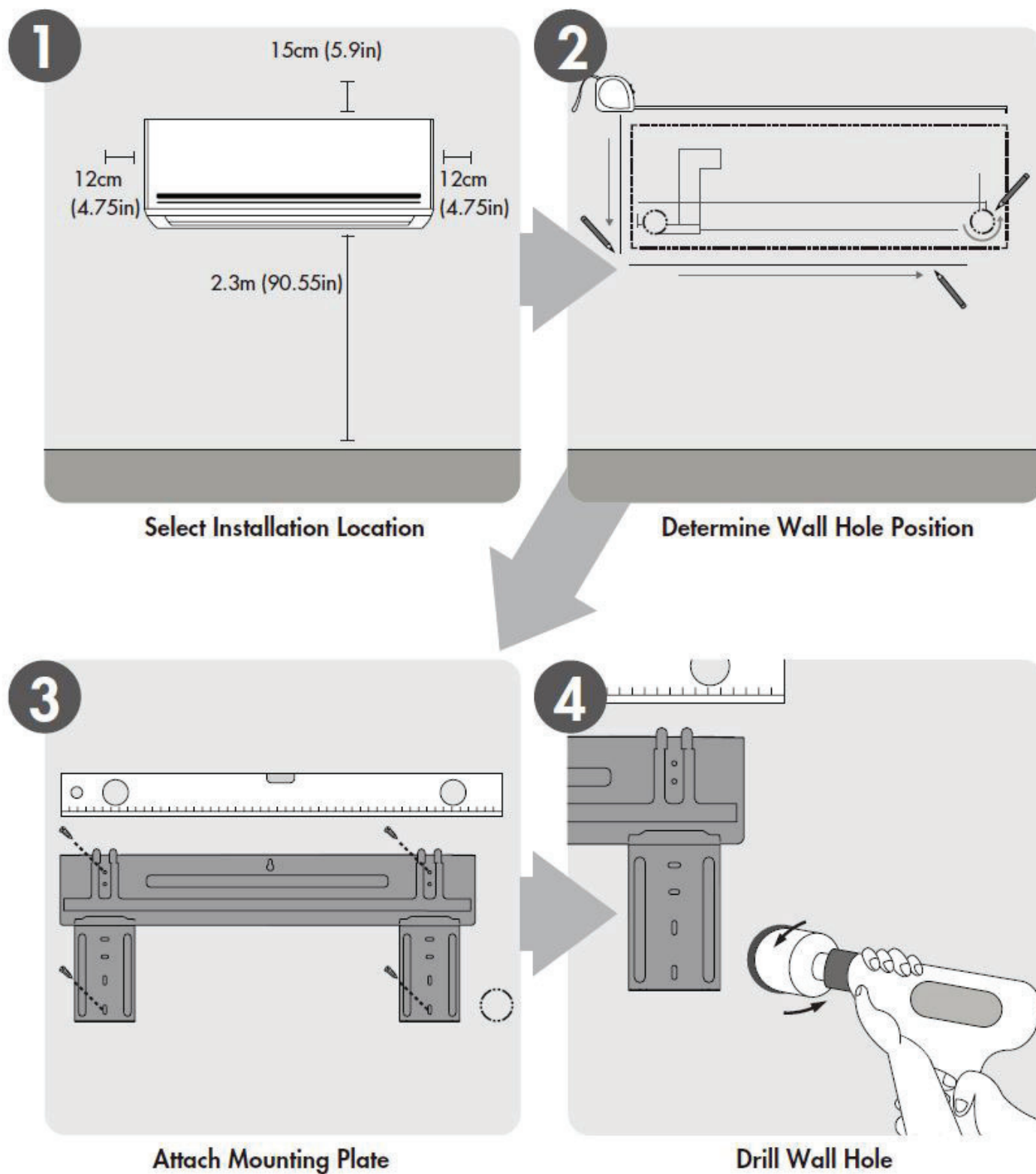


Indoor units that can be used in combination	Number of connected units	1 - 5 units
Compressor stop/start frequency	Stop time	3 minutes or more
Power source voltage	Voltage fluctuation	within $\pm 10\%$ of rated voltage
	Voltage drop during start	within $\pm 15\%$ of rated voltage
	Interval unbalance	within $\pm 3\%$ of rated voltage

Units are in meters/feet	1 drive 2	1 drive 3	1 drive 4	1 drive 5
Max. length for all rooms	40/131	60/197	80/262	80/262
Max. length for one indoor unit	25/82	30/98	35/115	35/115
Max. height difference between indoor and outdoor	15/49	15/49	15/49	15/49
Max. height difference between indoor units	10/33	10/33	10/33	10/33

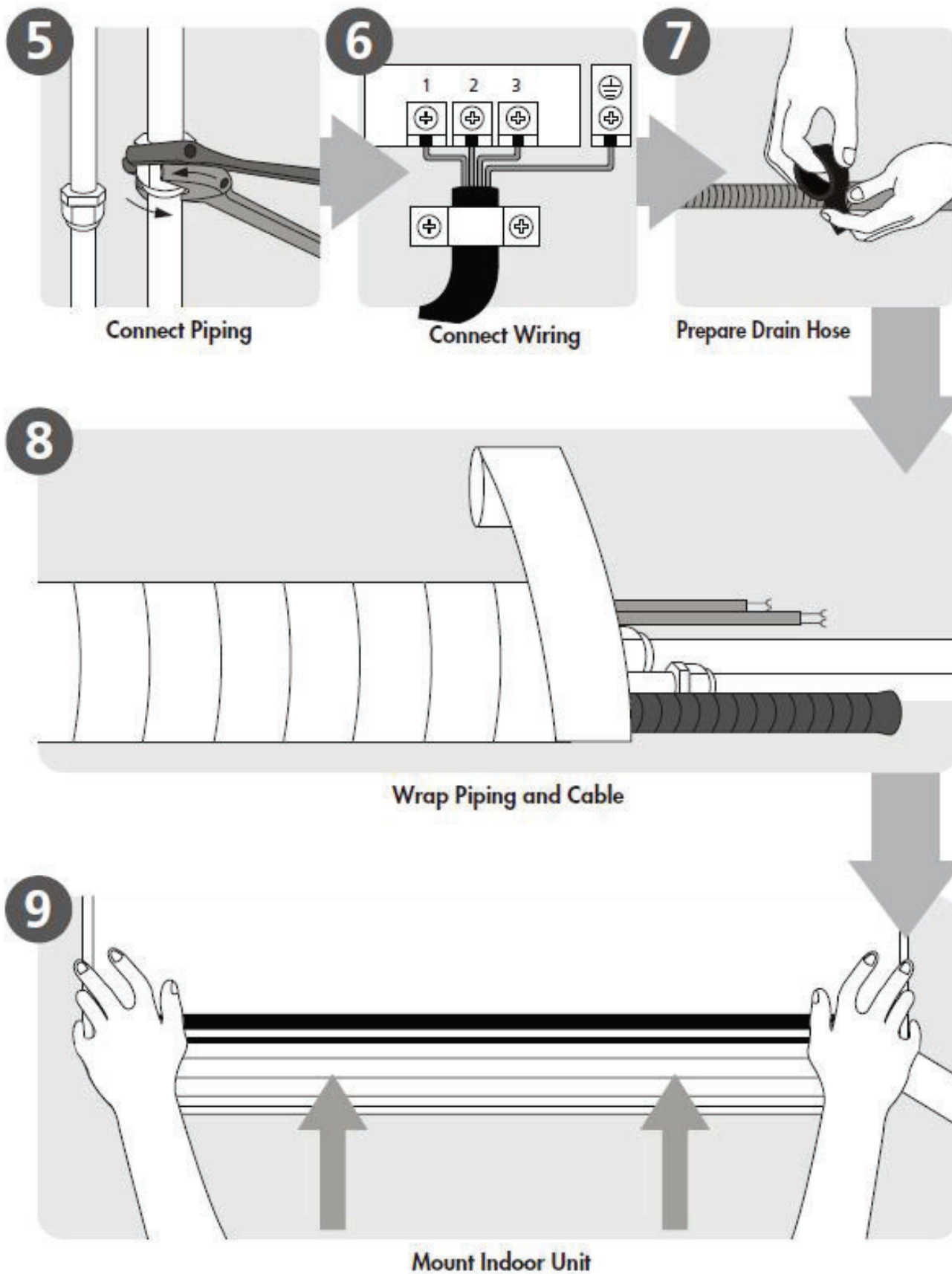
INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLATION SUMMARY - INDOOR UNIT



INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLATION SUMMARY - INDOOR UNIT



INSTALLATION INSTRUCTIONS

INDOOR UNIT INSTALLATION

Before installing the indoor unit, refer to the label on the product box to ensure that the model number on the indoor unit matches the model number on the outdoor unit. The indoor unit model number will end with a “-I” and the outdoor unit model number will end with a “-O”, otherwise they should be identical.

Step 1: Select Installation Location

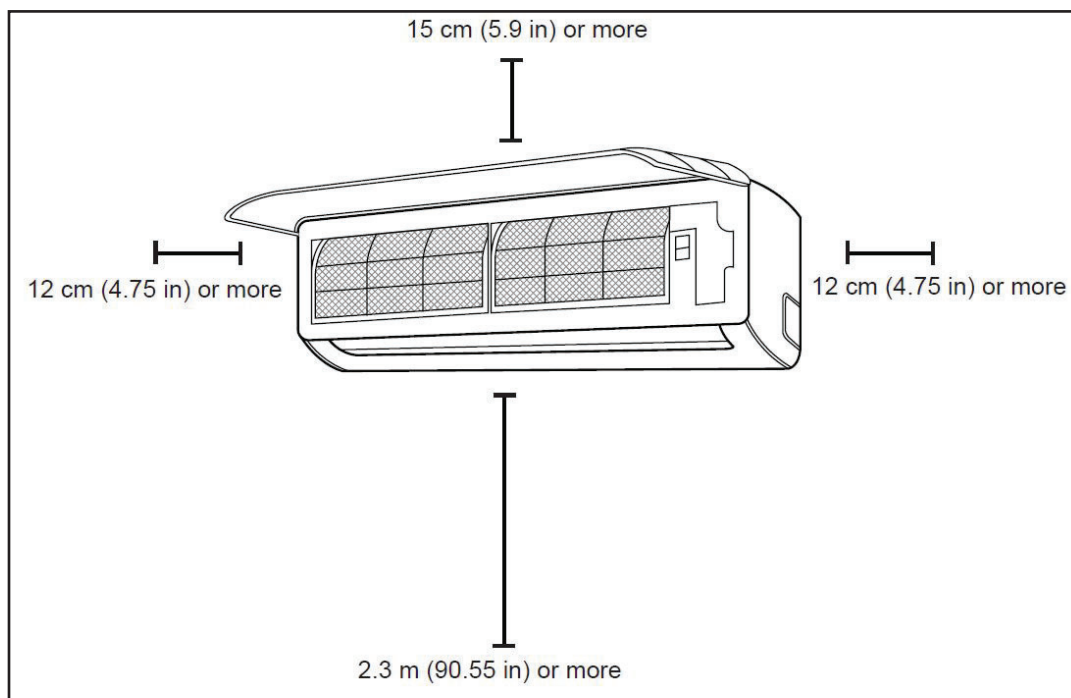
Proper installation locations meet the following standards:

- Good air circulation.
- Convenient drainage.
- Noise from the unit will not be disturbing.
- Firm and solid location that will not vibrate.
- Strong enough to support the weight of the unit.
- At least 1 m (3 feet) away from all other electrical devices, such as televisions, radios and computers, which could impact the infrared remote signal.

Do not install the indoor unit in locations that have the following:

- Near any source of heat, steam or combustible gas.
- Near flammable items such as curtains or clothing.
- Near any obstacle that might block air circulation.
- Near any doorway.
- In direct sunlight.

Refer to the below illustration to ensure proper distance from surrounding walls and ceiling:



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Step 2: Attach Mounting Plate To Wall

The mounting plate is the device that attaches the indoor unit on the wall.

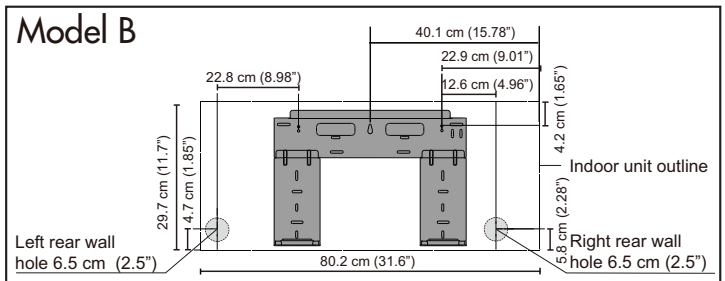
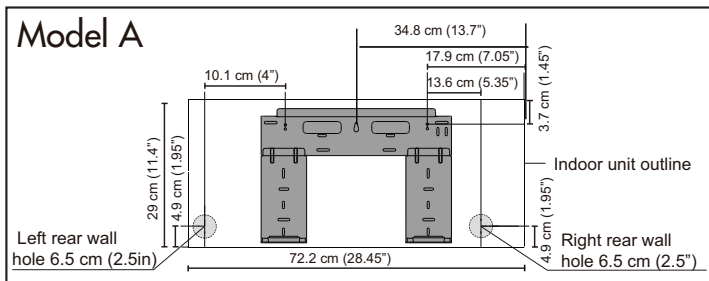
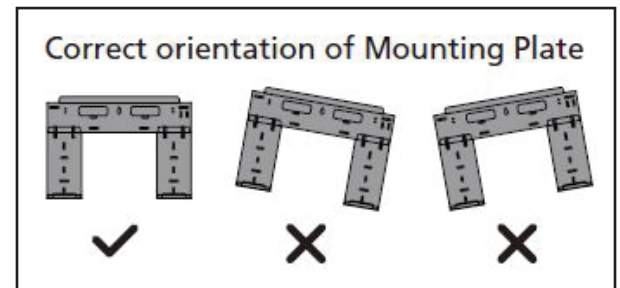
1. Remove the screw that attaches the mounting plate to the back of the indoor unit.
2. Place the mounting plate against the wall in the location where the indoor unit will be installed.
3. Drill holes for the mounting screws, ensuring that the screws enter wall studs that can support the weight of the unit.
4. Secure the mounting plate to the wall with the provided screws. Ensure that the mounting plate is flat against the wall.

Note: If the wall is made of brick, concrete or similar material, drill 5 mm (0.2 in) diameter holes in the wall and insert the provided sleeve anchors. Secure the mounting plate to the wall by tightening the screws into the clip anchors.

Mounting Plate Dimensions

Different models have different mounting plates. To ensure that there is ample room to mount the indoor unit, check the diagrams below which show the two different types of mounting plates along with the following dimensions:

- Width of mounting plate.
- Height of mounting plate.
- Width of indoor unit relative to mounting plate.
- Height of indoor unit relative to mounting plate.
- Recommended position of wall hole, both to the left and right of the indoor unit.
- Relative distance between screw holes.



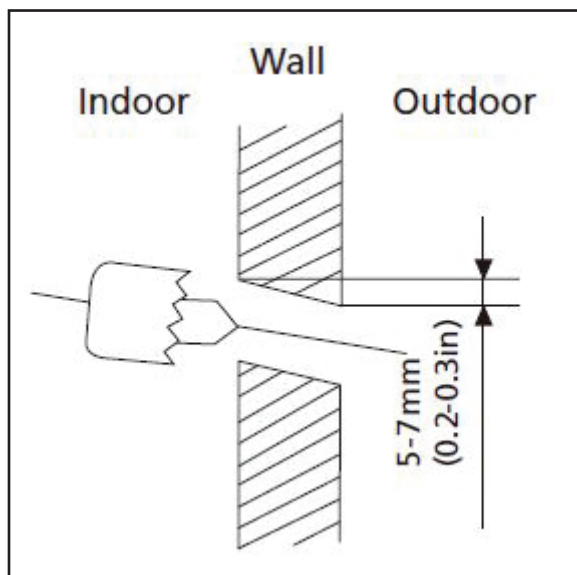
INSTALLATION INSTRUCTIONS

Step 3: Drill Wall Hole For Connective Piping

A hole must be drilled through the wall to the outside to accommodate the refrigerant piping, the drainage pipe and the signal cable that will connect the indoor and outdoor units.

1. Determine the location of the wall hole based on the position of the mounting plate. See Step 2 for mounting plate dimensions.
2. The wall hole should have a 65 mm (2.5 in) diameter and it should be drilled on a downward angle to facilitate drainage. The outdoor end of the hole should be lower than the indoor end of the hole by 5 - 7 mm (0.2 - 0.275 in).
3. Place the protective wall cuff in the hole. This will protect the edges of the hole and will help seal the hole once the installation is complete.

Note: When drilling the wall hole, make sure to avoid wires, plumbing and other sensitive components that could be within the wall.

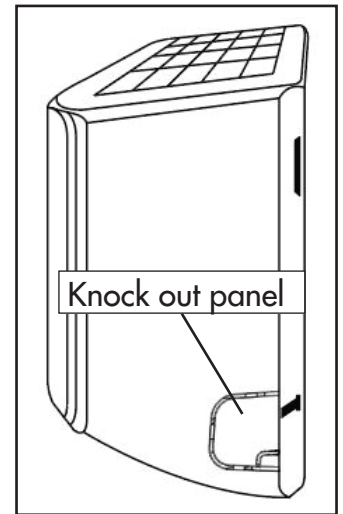


INSTALLATION INSTRUCTIONS

Step 4: Prepare Refrigerant Piping

The refrigerant piping is inside an insulating sleeve attached to the back of the unit. The piping must be prepared before passing it through the hole in the wall. Refer to the **Refrigerant Piping Connection** section for detailed instructions on pipe flaring and flare torque requirements, etc.

1. Based on the position of the wall hole relative to the mounting plate, choose the side from which the piping will exit the unit.
2. If the wall hole is behind the unit, leave the knock out panel in place. If the wall hole is to the side of the indoor unit, remove the plastic knock out panel from the side of the unit. This will create a slot through which the piping can exit the unit. Use needle nose pliers if the plastic panel is difficult to remove.
3. Use scissors to cut down the length of the insulating sleeve to reveal approximately 15 cm (6 in) of the refrigerant piping. This serves two purposes:
 - To facilitate the **Refrigerant Piping Connection** process
 - To facilitate gas leaks checks and allow a check for dents in the pipe
4. If existing connective piping is already embedded in the wall, proceed directly to **Step 5: Connect The Drain Hose**. If there is no embedded piping, connect the indoor unit's refrigerant piping to the connective piping that will join the indoor and outdoor units.
5. Based on the position of the wall hole relative to the mounting plate, determine the necessary angle of the piping. Grip the refrigerant piping at the base of the bend.
6. Slowly, with even pressure, bend the piping toward the wall hole. Do not dent or damage the pipe during the process.

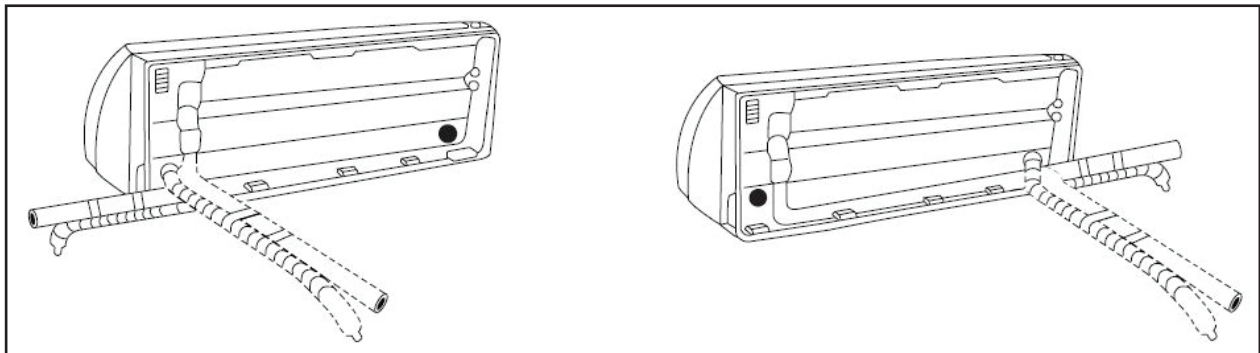


Note on Piping Angle

Refrigerant piping can exit the indoor unit from four different angles:

- Left-hand side
- Left rear
- Right-hand side
- Left rear

CAUTION
Be extremely careful not to dent or damage the piping while bending them away from the unit. Any dents in the piping will affect the unit's performance.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Step 5: Connect the Drain Hose

By default, the drain hose is attached to the left-hand side of the unit, when facing the back of the unit. It can also be attached to the right-hand side.

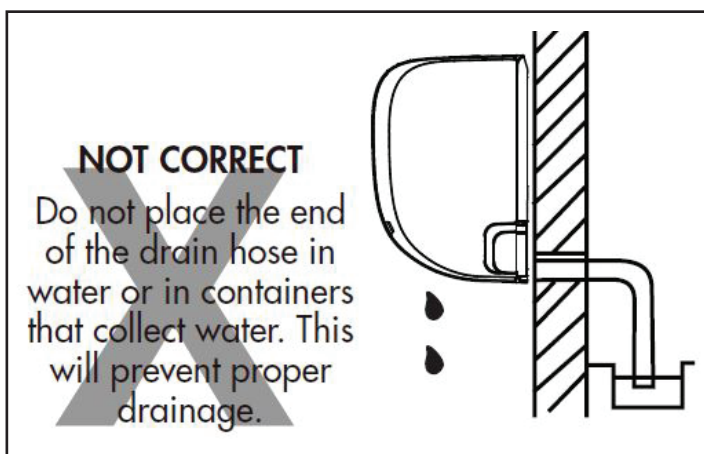
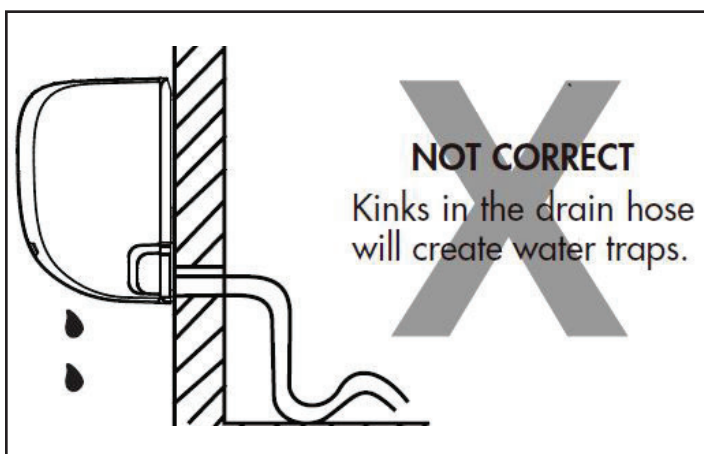
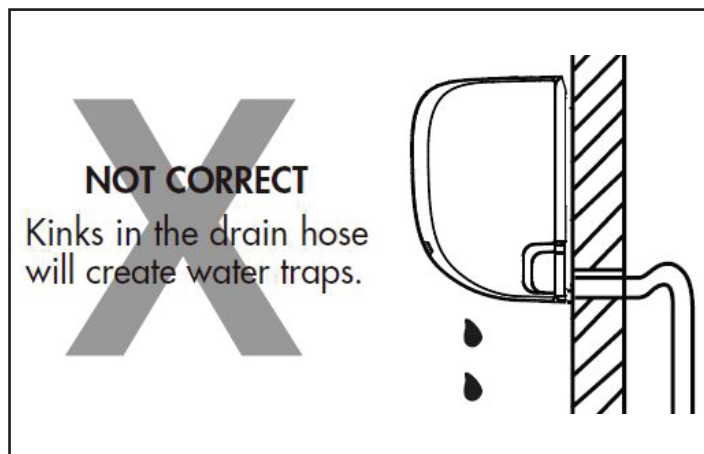
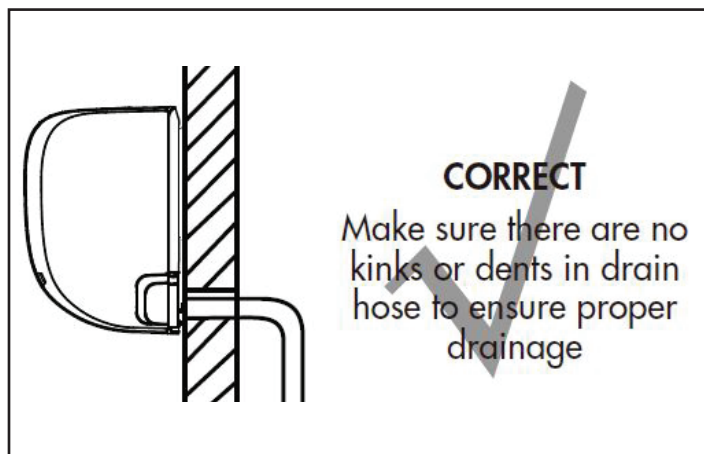
1. To ensure proper drainage, attach the drain hose on the same side of the unit as the refrigerant piping.
2. Attach the drain hose extension (purchased separately) to the end of the drain hose.
3. Wrap the connection point firmly with Teflon tape to ensure a good seal and prevent leaks.
4. For the portion of the drain hose that will remain indoors, wrap it with foam pipe insulation to prevent condensation.
5. Remove the air filter and pour a small amount of water into the drain pan to make sure that water flows from the unit smoothly.

Note on Drain Hose Placement

- Do not kink the drain hose.
- Do not create a water trap.
- Do not put the end of the drain hose in water or a container that will collect water.

Note: To prevent unwanted leaks, plug the unused drain hole with the provided rubber plug.

See below for examples of correct drain hose installation:



INSTALLATION INSTRUCTIONS

BEFORE PERFORMING ELECTRICAL WORK, READ THESE REGULATIONS

1. All wiring must comply with local and national electrical codes and must be installed by a licensed electrician.
2. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
3. If there is a serious safety issue with the power supply, stop work immediately. Explain your reasoning to the client and refuse to install the unit until the safety issue is resolved.
4. Power voltage should be within 90 - 100% of rated voltage. Insufficient power supply can cause malfunction, electrical shock or fire.
5. If connecting power to fixed wiring, install a surge protector and main power switch with a capacity of 1.5 times the maximum current of the unit.
6. If connecting power to fixed wiring, a switch or circuit breaker that disconnects all poles and has a contact separation of at least 3 mm (1.8 in) must be incorporated in the fixed wiring. The qualified technician must use an approved circuit breaker or switch.
7. Only connect the unit to an individual branch circuit outlet. Do not connect another appliance to that outlet.
8. Make sure to properly ground the appliance.
9. Every wire must be firmly connected. Loose wiring can cause the terminal to overheat, resulting in product malfunction and possible fire.
10. Do not let wires touch or rest against the refrigerant tubing, the compressor or any moving parts within the unit.

WARNING

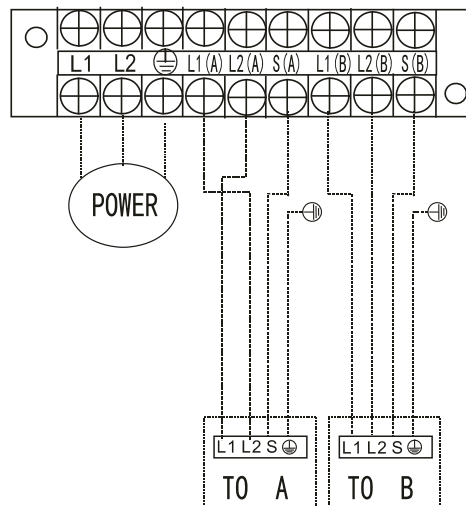
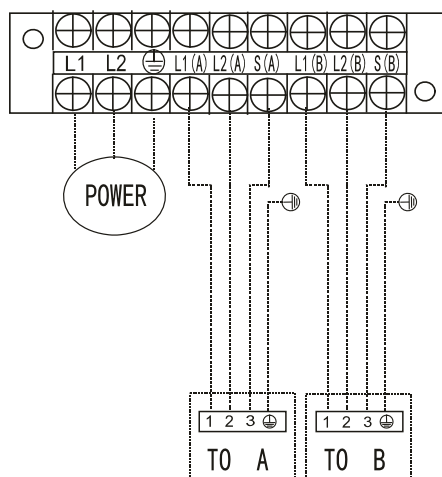
**BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL WIRING WORK,
TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.**

WARNING

All wiring must be performed in accordance with the wiring diagram located on the inside of the indoor unit's wire cover. Do not mix up live and null wires. This is dangerous and can cause the appliance to malfunction.

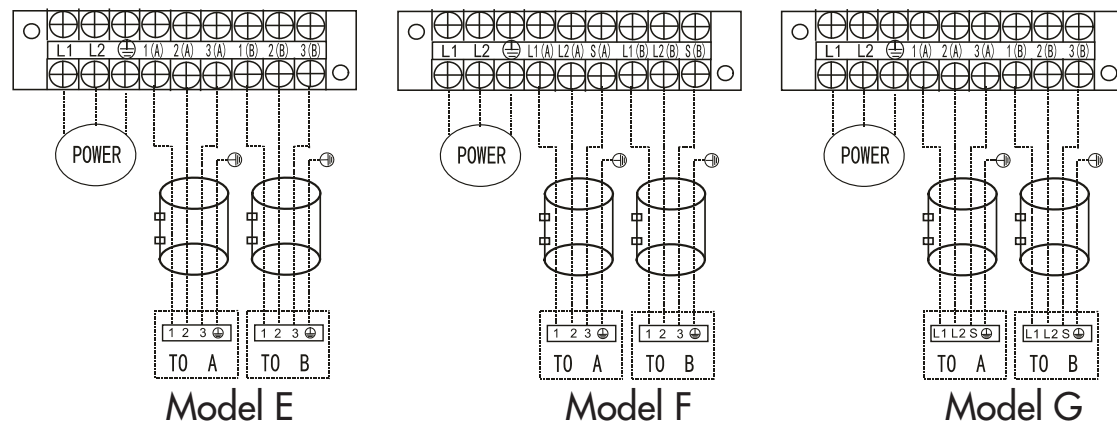
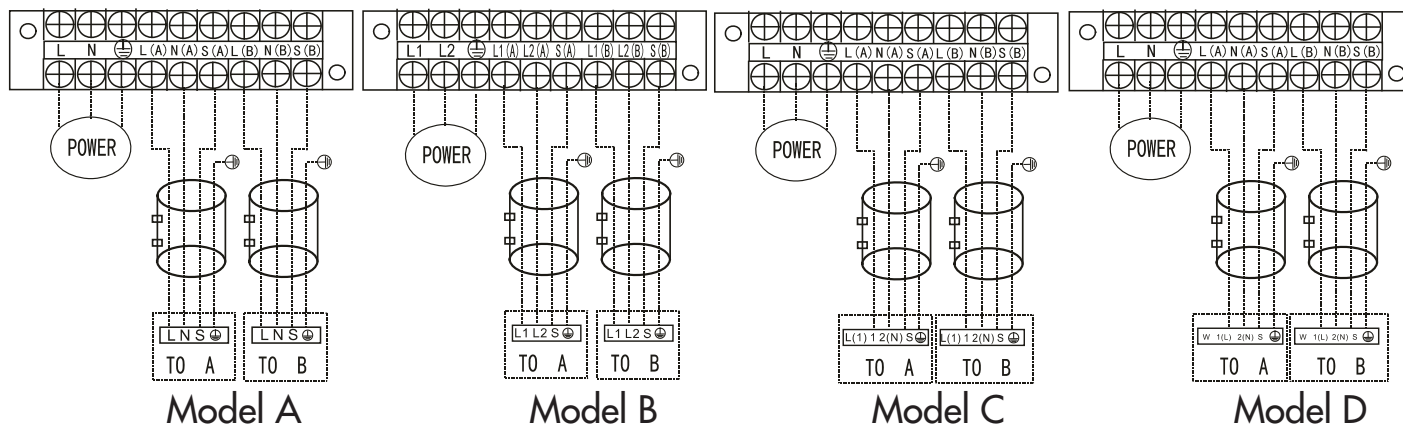
INSTALLATION INSTRUCTIONS

Connect the wiring to the terminals as identified with their respective matched numbers on the terminal block of the indoor and outdoor units. For example, see the following US models: Terminal L1(A) on the outdoor unit must connect with terminal L1 on the indoor unit.



Run the main power cord through the lower line outlet of the cord clamp.

One-two models:



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Step 6: Connect the Signal Cable

The signal cable enables communication between the indoor and outdoor units. You must first choose the right cable size before preparing it for connection.

Cable types:

- Indoor Power Cable (if applicable): H05W-F or H05V2V2-F
- Outdoor Power Cable: H07RN-F
- Signal Cable: H07RN-F

CHOOSE THE RIGHT SIZE CABLE

The size of the power supply cable, signal cable, fuse and switch needed is determined by the maximum current in the unit. The maximum current is indicated on the rating plate located on the side panel of the unit. Refer to this rating plate to choose the right cable, fuse and switch.

Minimum Cross Sectional Area of Power and Signal Cables

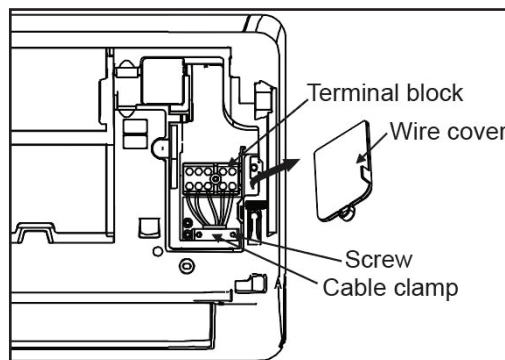
Appliance Amps (A)	AWG
10	18
13	16
18	14
25	12
30	10

Take Note of Fuse Specifications

The air conditioner circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide over current protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as: T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, etc.

1. Prepare the cable for connection:
 - a. Using wire strippers, strip the rubber jacket from both ends of the signal cable to reveal about 40 mm (1.57 in) of the wires inside.
 - b. Strip the insulation from the ends of the wires.
 - c. Using wire crimper, crimp u-type lugs on the ends of the wires.
2. Open the front panel of the indoor unit.
3. Using a screwdriver, open the wire box cover on the right side of the unit. This will reveal the terminal block.

The wiring diagram is located on the inside of the wire cover on the indoor unit.



Note: Pay attention to the live wire. While crimping wires, make sure to distinguish the Live ("L") Wire and other wires.

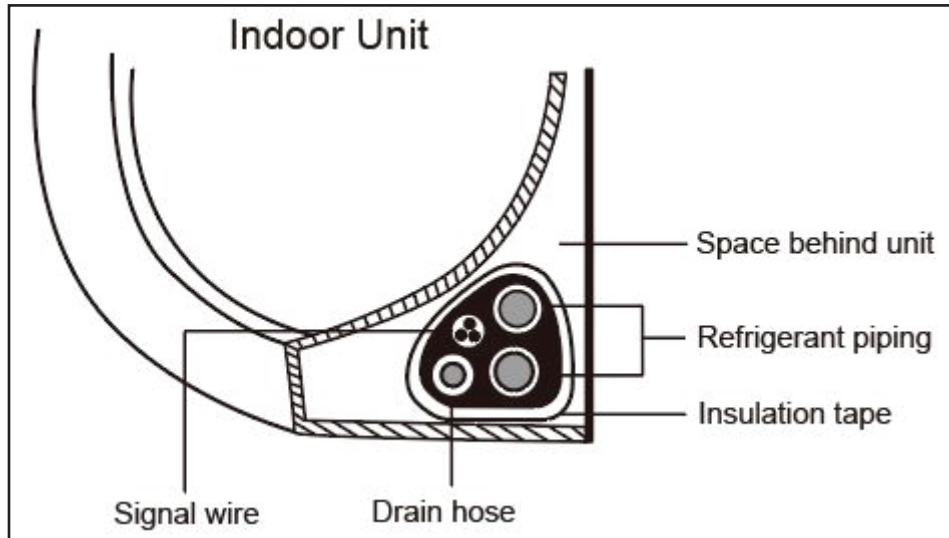
4. Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
5. Facing the back of the unit, remove the plastic panel on the bottom left-hand side.
6. Feed the signal wire through this slot, from the back of the unit to the front.
7. Facing the front of the unit, match the wire colours with the labels on the terminal block, connect the u-lug and firmly screw each wire to its corresponding terminal.
8. After checking to make sure every connection is secure, use the cable clamp to fasten the signal cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
9. Replace the wire cover on the front of the unit and the plastic panel on the back.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Step 7: Wrap piping and cables

Before passing the piping, drain hose and the signal cable through the wall hole, bundle them together to save space, protect them and insulate them.

1. Bundle the drain hose, refrigerant pipes and signal cable.



Note: Ensure that the drain hose is at the bottom of the bundle. Putting the drain hose at the top of the bundle can cause the drain pan to overflow, which can lead to fire or water damage.

2. Using adhesive vinyl tape, attach the drain hose to the underside of the refrigerant pipes.
3. Using insulation tape, wrap the signal wire, refrigerant pipes and drain hose tightly together.

Note: While bundling these items together, do not intertwine or cross the signal cable with any other wiring.

Note: When wrapping the bundle, keep the ends of piping unwrapped. Access is required to test for leaks at the end of the installation process.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

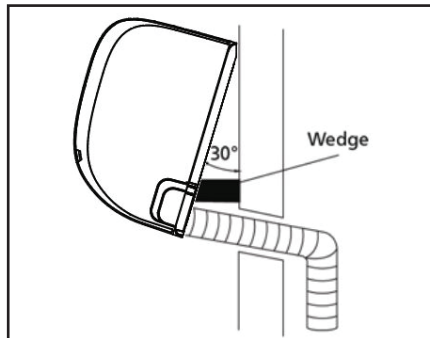
Step 8: Mount the Indoor Unit

If new connective piping was installed to the outdoor unit, complete the following:

1. If the refrigerant piping has already been passed through the wall, proceed to step 4.
2. Otherwise, double check that the ends of the refrigerant pipes are sealed to prevent dirt or foreign materials from entering the pipes.
3. Slowly pass the wrapped bundle of refrigerant pipes, drain hose and signal wire through the hole in the wall.
4. Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
5. Check that the unit is hooked firmly on mounting by applying slight pressure to the left and right-hand sides of the unit. The unit should not jiggle or shift.
6. Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.
7. Check that the unit is firmly mounted by applying slight pressure to the left and right-hand sides of the unit.

If refrigerant piping is already embedded in the wall, complete the following:

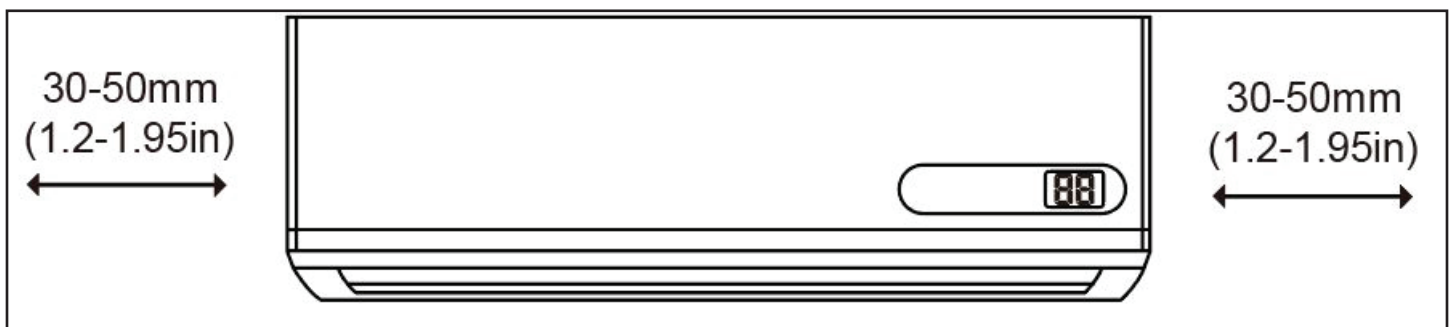
1. Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
2. Use a bracket or wedge to prop up the unit, allowing enough room to connect the refrigerant piping, signal cable and drain hose.



3. Connect the drain hose and refrigerant piping. Refer to the **Refrigerant Piping Connection** section for more information.
4. Keep the pipe connection point exposed to perform the leak test. Refer to the **Electrical Checks and Leak Checks** section for more information.
5. After the leak test, wrap the connection point with insulation tape.
6. Remove the bracket or wedge that is propping up the unit.
7. Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.

Unit is Adjustable

The hooks on the mounting plate are smaller than the holes on the back of the unit. The unit can be adjusted left or right by approximately 30 - 50 mm (1.25 - 1.95 in) depending on the model.



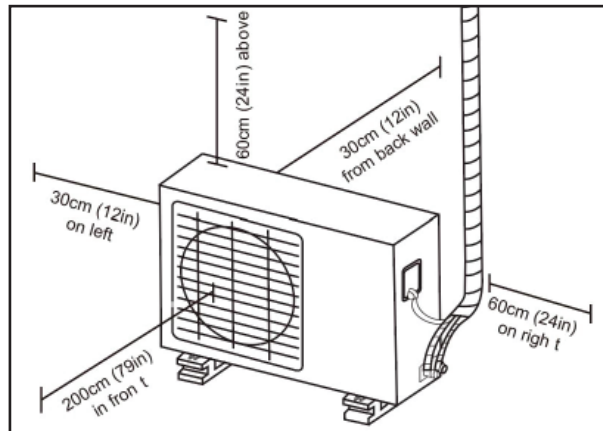
INSTALLATION INSTRUCTIONS

OUTDOOR UNIT INSTALLATION

Step 1: Select installation location

Before installing the outdoor unit, choose an appropriate location for the unit. Proper installation locations meet the following requirements:

- Good air circulation and ventilation.
- Firm and solid; the location can support the unit and will not vibrate.
- Noise from the unit will not be disturbing.
- The unit will be protected from prolonged periods of direct sunlight, rain or snow.
- The location must meet the special requirements outlined below:

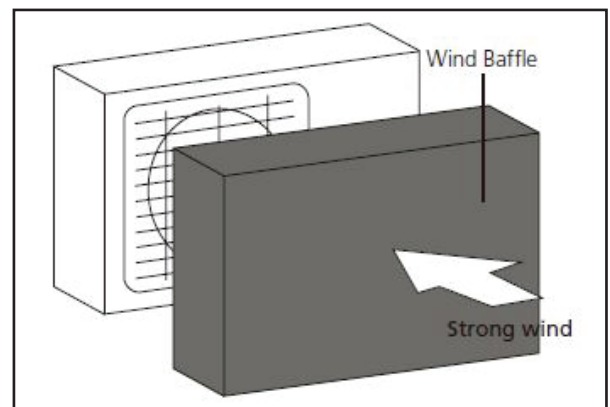
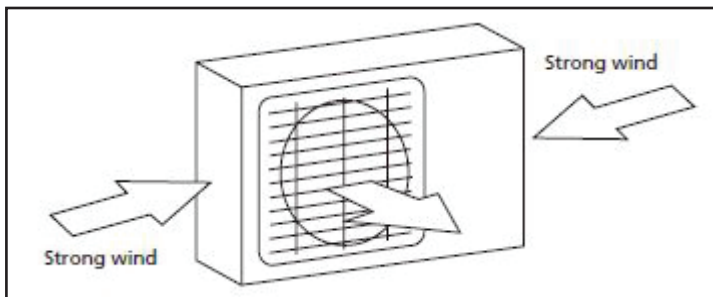


Do not install the unit in the following locations:

- Near obstacles that will block air inlets or outlets.
- Near a public street, crowded areas or where noise from the unit will disturb others.
- Near animals or plants that could be harmed by hot air discharge.
- Near any source of combustible gas.
- In a location that is exposed to large amounts of dust.
- In a location that is exposed to large amounts of salty air.

Special Considerations For Extreme Weather

If the unit is exposed to heavy wind, install the unit so that the air outlet fan is at a 90° angle to the direction of the wind. If needed, build a barrier in front of the unit to protect it from the wind.



If the unit is exposed to heavy rain or snow, build a shelter above the unit to protect it. Be careful not to obstruct air flow around the unit.

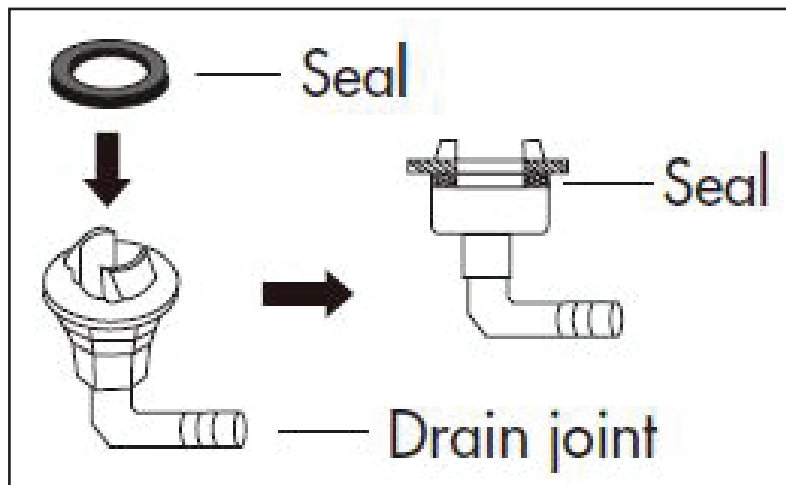
If the unit is exposed to salty air, use an outdoor unit that is specially designed to resist corrosion.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

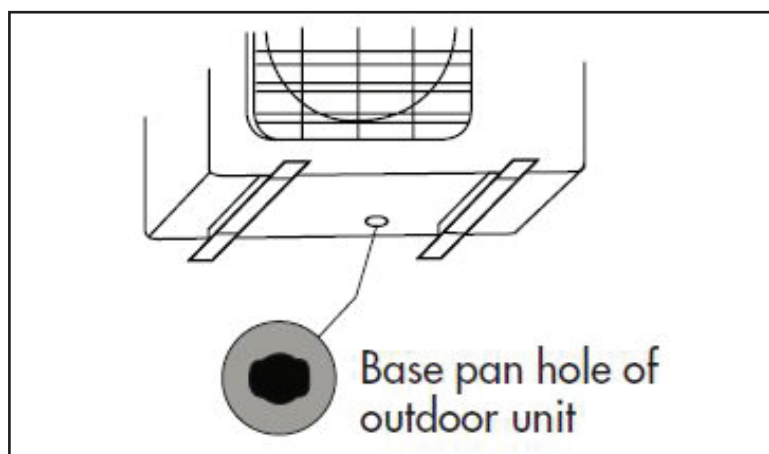
Step 2: Install the drain joint

Before bolting the outdoor unit in place, install the drain joint at the bottom of the unit. There are two types of drain joint depending on the type of unit.

1. Fit the rubber seal on the end of the drain joint that will connect to the outdoor unit.
2. Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit.
3. Rotate the drain joint 90° until it clicks in place facing the front of the unit.
4. Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.



The base hole for the drain joint can be found on the bottom of the unit.



Note For Cold Climates

In cold climates, ensure that the drain hose is positioned as close to vertical as possible to encourage swift water drainage. If water drains too slowly it can freeze inside the drain hose and flood the unit.

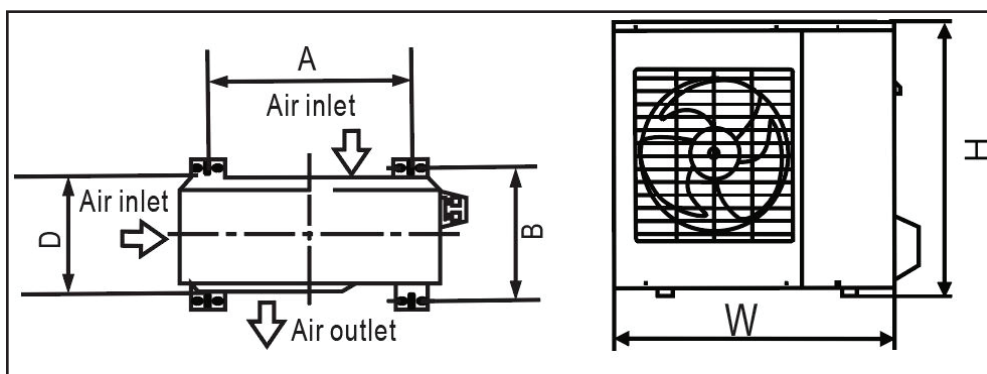
INSTALLATION INSTRUCTIONS

Step 3: Anchor the outdoor unit

The outdoor unit can be anchored to the ground or to a wall-mounted bracket.

The following is a list of outdoor unit sizes and the distance between their mounting feet. Prepare the installation base of the unit according to the dimensions and images below.

Unit Mounting Dimensions Chart			
Model Number	Unit Dimensions (W x H x D)	Distance A (mm / in)	Distance B (mm / in)
DAS180DBAHWDB	922x715x379 (36.3"x28.2"x14.9")	540 (21.26")	350 (13.8")



WARNING

When drilling into concrete, eye protection should be worn at all times.

If the unit will be ground mounted, follow the below instructions:

1. Mark the positions for four expansion bolts based on dimensions in the unit mounting dimensions chart.
2. Pre-drill holes for expansion bolts.
3. Clean concrete dust away from holes.
4. Place a nut on the end of each expansion bolt.
5. Hammer expansion bolts into the pre-drilled holes.
6. Remove the nuts from the expansion bolts and place outdoor unit on the bolts.
7. Put washer on each expansion bolt and then replace the nuts.
8. Using a wrench, tighten each nut until snug.

If the unit will be wall mounted, follow the below instructions:

1. Mark the positions of the bracket holes based on dimensions in the unit mounting dimensions chart.
2. Pre-drill holes for expansion bolts.
3. Clean concrete dust away from holes.
4. Place a washer and a nut on the end of each expansion bolt.
5. Thread the expansion bolts through the holes on the mounting brackets, put mounting brackets in position and hammer the expansion bolts into the wall.
6. Check that the mounting brackets are level.
7. Carefully lift the unit and place its mounting feet on the brackets.
8. Bolt the unit firmly to the brackets.

Note: To reduce vibrations and noise of a wall-mounted unit, install the unit with rubber gaskets.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Step 4: Connect the signal and power cables

The outdoor unit's terminal block is protected by an electrical wiring cover on the side of the unit. A comprehensive wiring diagram is printed on the inside of the wiring cover.

Cable Types:

- Indoor Power Cable (if applicable): H05V-F or H05V2-F
- Outdoor Power Cable: H07RN-F
- Signal Cable: H07RN-F

WARNING

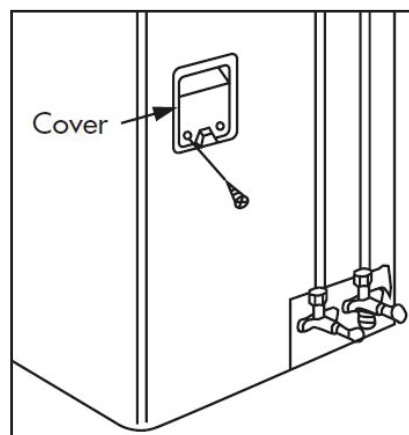
All wiring must be performed in accordance with the wiring diagram located on the inside of the outdoor unit's wire cover. Do not mix up live and null wires. This is dangerous and can cause the appliance to malfunction.

Minimum Cross Sectional Area of Power and Signal Cables

Appliance Amps (A)	AWG
10	18
13	16
18	14
25	12
30	10

1. Prepare the cable for connection:
 - a. Using wire strippers, strip the rubber jacket from both ends of the signal cable to reveal about 40 mm (1.57 in) of the wires inside.
 - b. Strip the insulation from the ends of the wires.
 - c. Using wire crimper, crimp u-type lugs on the ends of the wires.
2. Unscrew the electrical wiring cover and remove it.
3. Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
4. Match the wire colours and labels with the labels on the terminal block and firmly screw the u-lug of each wire to its corresponding terminal.
5. After checking to make sure every connection is secure, loop the wires around to prevent rain water from flowing into the terminal.
6. Using the cable clamp, fasten the cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
7. Insulate unused wires with PVC electrical tape. Arrange them so that they do not touch any electrical or metal parts.
8. Replace the wire cover on the side of the unit and screw it into place.

Note: Pay attention to the live wire. While crimping wires, make sure to distinguish the Live ("L") Wire and other wires.



The wiring diagram is located on the inside of the wire cover on the outdoor unit.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

REFRIGERANT PIPING CONNECTION

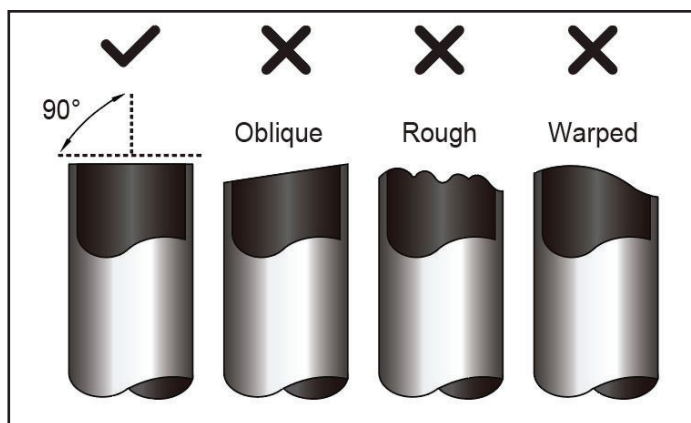
The length of the refrigerant piping will affect the performance and energy efficiency of the unit. Nominal efficiency is tested on units with a pipe length of 5 m (16.5 ft).

CONNECTION INSTRUCTIONS - REFRIGERANT PIPING

Step 1: Cut pipes

When preparing refrigerant pipes, take extra care to cut and flare them properly. This will ensure efficient operation and minimize the need for future maintenance.

1. Measure the distance between the indoor and outdoor units.
2. Using a pipe cutter, cut the pipe a little longer than the measured distance.
3. Make sure that the pipe is cut at a perfect 90°.

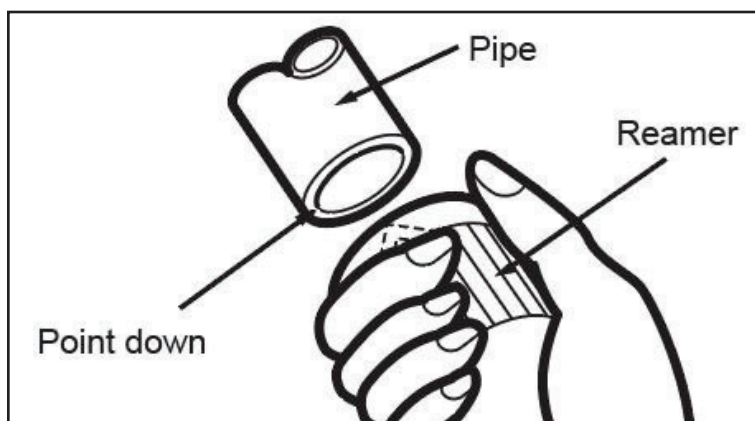


Note: Do not damage, dent or deform the pipe while cutting. This will drastically reduce the heating efficiency of the unit.

Step 2: Remove burrs

Burrs can affect the air-tight seal of the refrigerant piping connection. Burrs must be completely removed.

1. Hold the pipe at a downward angle to prevent burrs from falling into the pipe.
2. Using a reamer or de-burring tool, remove all burrs from the cut section of the pipe.

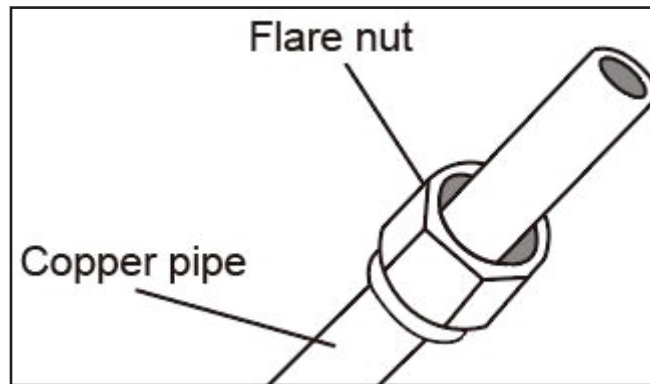


INSTALLATION INSTRUCTIONS

Step 3: Flare pipe ends

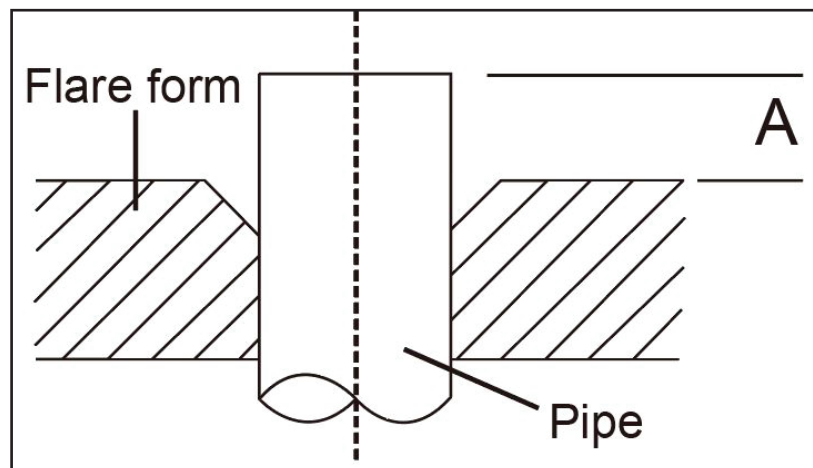
Proper flaring is essential to achieve an airtight seal.

1. After removing burrs from the cut pipe, seal the ends with PVC tape to prevent foreign materials from entering the pipe.
2. Sheath the pipe with insulating material.
3. Place flare nuts on both ends of the pipe. Make sure they are facing in the right direction as they cannot be removed or adjusted after flaring.



4. Remove the PVC tape from the ends of the pipe when ready to perform flaring work.
5. Clamp flare form on the end of the pipe. The end of the pipe must extend beyond the edge of the flare form in accordance with the dimensions shown in the table and image below.

PIPING EXTENSION BEYOND FLARE FORM		
Outer Pipe Diameter (mm)	Dimension A Minimum (mm)	Dimension A Maximum (mm)
Ø 6.35 (Ø 0.25 in)	0.7 (0.0275 in)	1.3 (0.05 in)
Ø 9.52 (Ø 0.375 in)	1.0 (0.04 in)	1.6 (0.063 in)
Ø 12.7 (Ø 0.5 in)	1.0 (0.04 in)	1.8 (0.07 in)
Ø 16 (Ø 0.63 in)	2.0 (0.078 in)	2.2 (0.086 in)



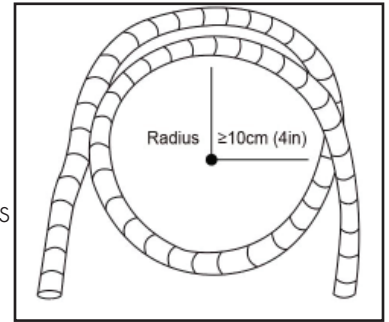
6. Place flaring tool onto the form.
7. Turn the handle of the flaring tool clockwise until the pipe is fully flared.
8. Remove the flaring tool and flare form and then inspect the end of the pipe for cracks and even flaring.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Step 4: Connect pipes

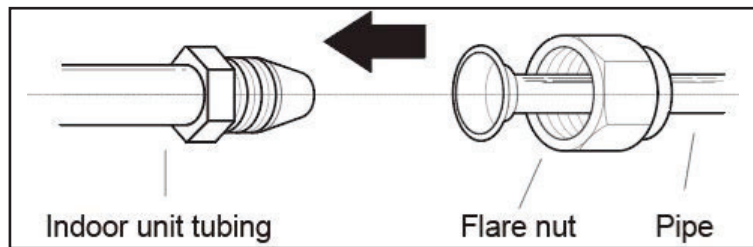
When connecting refrigerant pipes, be careful not to use excessive torque or to deform the piping in any way. Connect the low pressure pipe first and then connect the high pressure pipe.

Note: When bending connective refrigerant piping, the minimum bending radius is 10 cm (3.9 in).

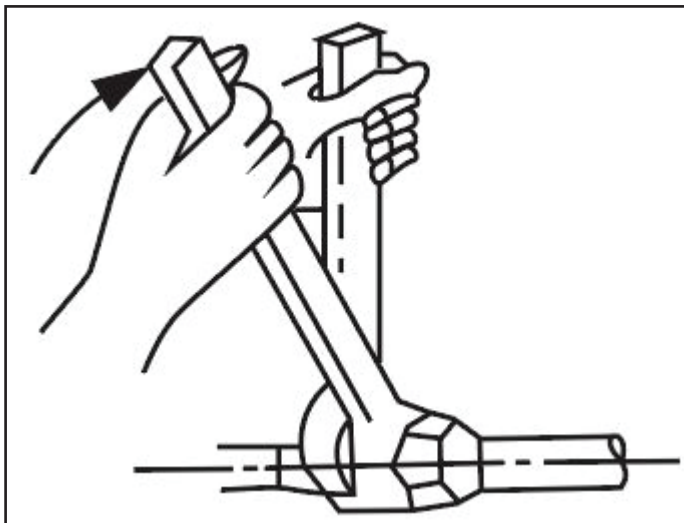


CONNECTING PIPING TO INDOOR UNIT

1. Align the center of the two pipes that will be connected.



2. Tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
3. Using a spanner, grip the nut on the unit tubing.
4. While firmly gripping the nut on the unit tubing, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in the torque requirements table below. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.



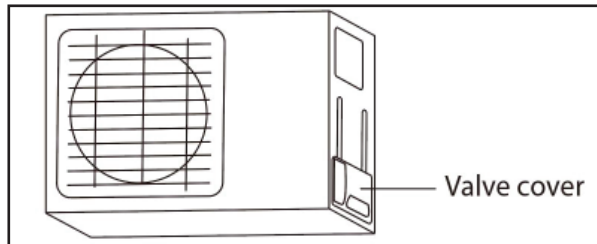
Excessive force can break the nut or damage the refrigerant piping. Do not exceed the torque requirements shown in the table below.

TORQUE REQUIREMENTS		
Outer Diameter of Pipe (mm)	Tightening Torque (N•cm)	Add. Tightening Torque (N•m)
Ø 6.35 (Ø 0.25 in)	1,500 (11 lb•ft)	1,600 (11.8 lb•ft)
Ø 9.52 (Ø 0.375 in)	2,500 (18.4 lb•ft)	2,600 (19.18 lb•ft)
Ø 12.7 (Ø 0.5 in)	3,500 (25.8 lb•ft)	3,600 (26.55 lb•ft)
Ø 16 (Ø 0.63 in)	4,500 (19 lb•ft)	4,700 (34.67 lb•ft)

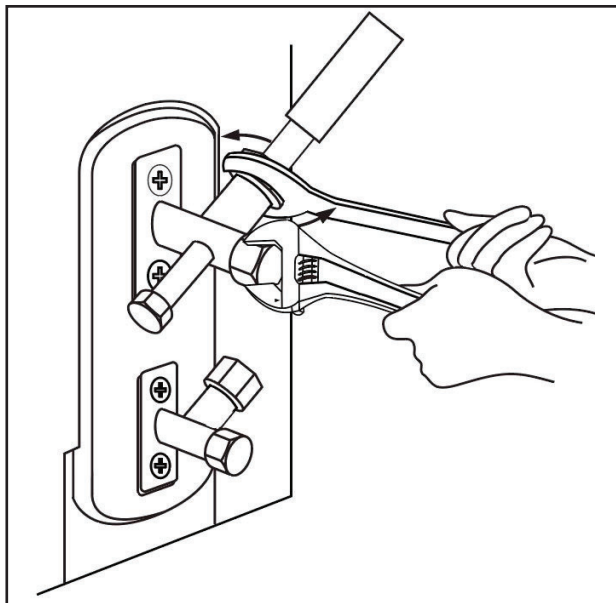
INSTALLATION INSTRUCTIONS

CONNECTING PIPING TO OUTDOOR UNIT

1. Unscrew the cover from the packed valve on the side of the outdoor unit.



2. Remove protective caps from ends of valves.
3. Align flared pipe end with each valve and tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
4. Using a spanner, grip the body of the valve. Do not grip the nut that seals the service valve.



5. While firmly gripping the body of the valve, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the correct torque values.
6. Loosen the flaring nut slightly, then retighten again.
7. Repeat steps 3 to 6 for the remaining pipe.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

AIR EVACUATION

Preparations and Precautions

Air and foreign matter in the refrigerant circuit can cause abnormal rises in pressure, which can damage the air conditioner, reduce its efficiency and cause injury. Use a vacuum pump and manifold gauge to evacuate the refrigerant circuit, removing any non-condensable gas and moisture from the system.

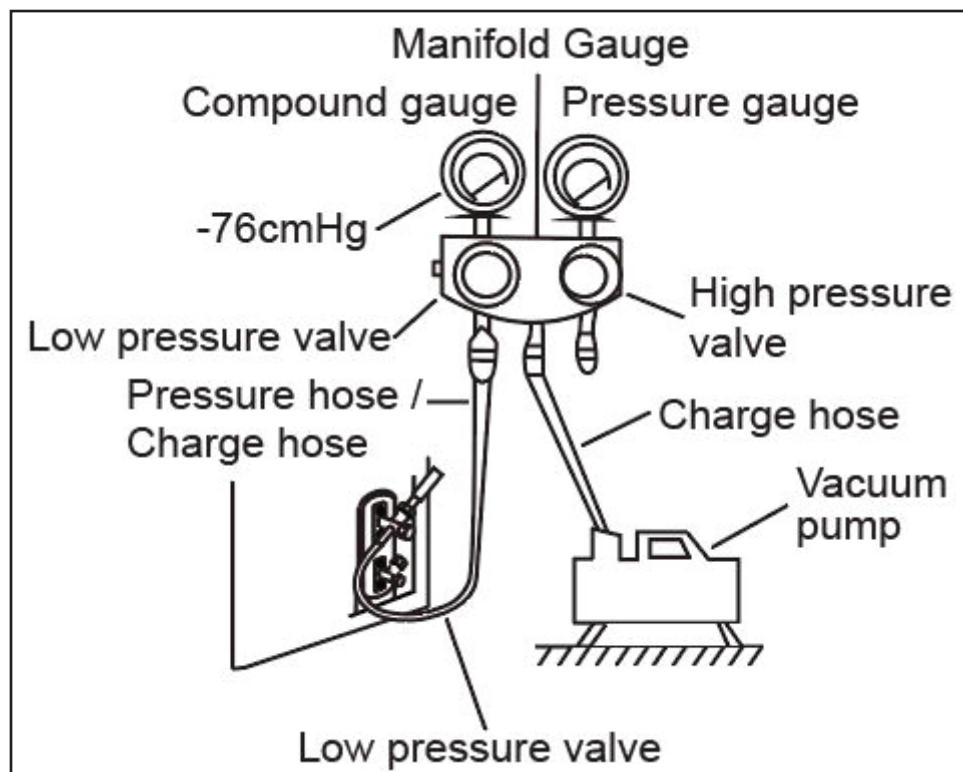
Evacuation should be performed upon initial installation and when the unit is relocated.

Before performing the evacuation:

- Check to make sure that both the high pressure and low pressure pipes between the indoor and outdoor units are installed correctly.
- Check to make sure all wiring is connected properly.

Evacuation Instructions

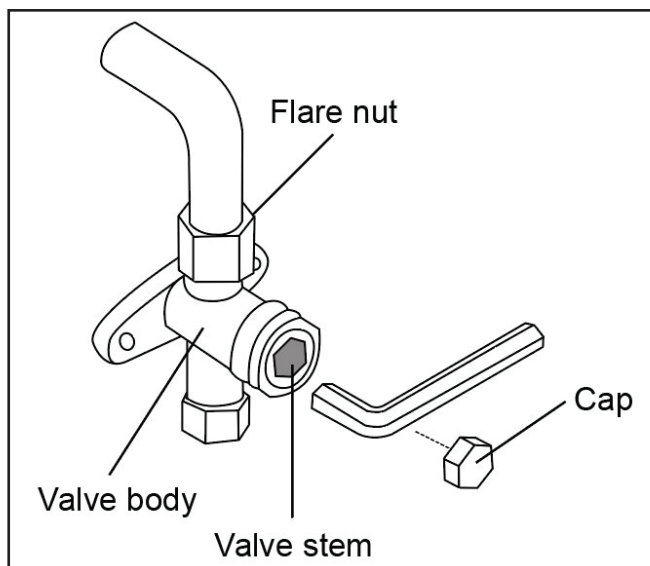
Before using the manifold gauge and vacuum pump, read their operation manuals to ensure they are used correctly.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Evacuation Instructions

1. Connect the charge hose of the manifold gauge to the service port on the outdoor unit's low pressure valve.
2. Connect another charge hose from the manifold gauge to the vacuum pump.
3. Open the low pressure side of the manifold gauge. Keep the high pressure side closed.
4. Turn on the vacuum pump to evacuate the system.
5. Run the vacuum for at least 15 minutes or until the compound meter reads -76cmHG (-10⁵ Pa).
6. Close the low pressure side of the manifold gauge and turn off the vacuum pump.
7. Wait for 5 minutes then check that there has been no change in the system pressure.
8. If there is a change in the system pressure, refer to the Gas Leak Check section for information on how to check the system for leaks. If there is no change in the system pressure, unscrew the cap from the packaged high pressure valve.
9. Insert hexagonal wrench into the packed high pressure valve and open the valve by turning the wrench in a 1/4 clockwise turn. Listen for gas to exit the system, then close the valve after 5 seconds.
10. Watch the pressure gauge for 1 minute to ensure there is no change in the pressure. The pressure gauge should read slightly higher than atmospheric pressure.
11. Remove the charge hose from the service port.
12. Using a hexagonal wrench, fully open both the high pressure and low pressure valves.
13. Tighten valve caps on all three valves, (service port, high pressure and low pressure) by hand. Tighten further with a torque wrench if necessary.



WARNING
DO NOT MIX
REFRIGERANT TYPES

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Note: Open valve stems gently. When opening valve stems, turn the hexagonal wrench until it hits against the stopper. Do not try to force the valve to open further.

Note: Some systems require additional charging depending on pipe lengths. The standard pipe length varies according to local regulations. For example, in North America, the standard pipe length is 7.5 m (25 feet). In other areas, the standard pipe length is 5 m (16 feet). The additional refrigerant to be charged can be calculated using the formula in the below chart.

Additional Refrigerant Per Pipe Length			
Connective Pipe Length (m)	Air Purging Method	Additional Refrigerant	
< Standard Pipe Length	Vacuum Pump	N/A	
> Standard Pipe Length	Vacuum Pump	Liquid Side: Ø 6.35 (ø 0.25 in) Inverter R410a: (Pipe Length - SPL) x 15g/m (Pipe Length - SPL) x 0.16oz/ft	Liquid Side: Ø 9.52 (ø 0.375 in) Inverter R410a: (Pipe Length - SPL) x 30g/m (Pipe Length - SPL) x 0.32oz/ft

SPL = Standard Pipe Length

INSTALLATION INSTRUCTIONS

ELECTRICAL AND GAS LEAK CHECKS

Electrical Safety Checks

After installation, confirm that all electrical wiring is installed in accordance with local and national regulations and according to the installation manual.

Check Grounding Work

Before completing a test run, measure grounding resistance by visual detection and with grounding resistance tester. Grounding resistance must be less than 4.

Check for Electrical Leakage

During the test run, use an electroprobe and multimeter to perform a comprehensive electrical leakage test.

If electrical leakage is detected, turn off the unit immediately and call a licensed electrician to find and resolve the cause of the leakage.

WARNING

**ALL WIRING MUST COMPLY WITH LOCAL
AND NATIONAL ELECTRICAL CODES
AND MUST BE INSTALLED BY A LICENSED
ELECTRICIAN.**

Gas Leak Checks

There are two acceptable methods of checking for gas leaks.

Soap and Water Method

Using a soft brush, apply soapy water or liquid detergent to all pipe connection points on the indoor and outdoor units. The presence of bubbles indicates a leak.

Leak Detector Method

If using a leak detector, refer to the device's operation manual for proper usage instructions.

Note: After completing gas leak checks, confirm that all piping connection points do not leak and make sure to replace the valve cover on the outdoor unit.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

TEST RUN

Before completing a test run, make sure to complete all electrical safety checks and gas leak checks. Confirm that the unit's electrical system is safe and operating properly. Check all flare nut connections and confirm that the system is not leaking.

Test Run Instructions

1. Connect power to the unit.
2. Press the ON/OFF button on the remote to turn the unit on.
3. Press the MODE button to scroll through the following functions:
 - COOL - select lowest possible temperature
 - HEAT - select highest possible temperature
4. Allow each function to run for 5 minutes and perform the following checks:
 - No electrical leakage
 - Unit is properly grounded
 - All electrical terminals are properly covered
 - Indoor and outdoor units are solidly installed
 - All pipe connection points do not leak
 - Water drains properly from the drain hose
 - All piping is properly insulated
 - Unit performs COOL function properly
 - Unit performs HEAT function properly
 - Indoor unit louvers rotate properly
 - Indoor unit responds to the remote control

IMPORTANT: During operation, the pressure of the refrigerant circuit will increase. This may reveal leaks that were not present during the initial leak check. Take time during the test run to double check that all refrigerant pipe connection points do not have leaks.

5. After the test run is successfully complete, use the remote control to return the unit to normal operating temperature. Using insulation tape, wrap the indoor refrigerant pipe connections that were left uncovered during the indoor unit installation process.

Test Run in Low Temperature

If the ambient temperature is below 17°C (62.6 F), the COOL function will not run when using the remote control. In this instance, use the manual control button to test the COOL function.

1. Lift the front panel of the indoor unit and raise it until it clicks into place.
2. The manual control button is located on the right-hand side of the unit. Press it two times to select the COOL function.
3. Perform test run as normal.

Disposal Guidelines

This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. Do not dispose of this appliance as household waste or unsorted municipal waste.

LIMITED APPLIANCE WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.

This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.) (hereafter "Danby") or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

TERMS OF WARRANTY

Plastic parts, are warranted for thirty (30) days only from purchase date, with no extensions provided.

First 24 months During the first twenty-four (24) months, any functional parts of this product found to be defective, will be replaced, at warrantor's option, at no charge to the ORIGINAL purchaser.

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

EXCLUSIONS

Save as herein provided, by Danby, there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. Save as herein provided, Danby shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and hold harmless Danby from any claim for damages to persons or property caused by the unit.

GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

- 1) Power failure.
- 2) Damage in transit or when moving the appliance.
- 3) Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
- 4) Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (extremely high or low room temperature).
- 5) Use for commercial or industrial purposes (ie. If the appliance is not installed in a domestic residence).
- 6) Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
- 7) Service calls resulting in customer education.
- 8) Improper Installation (ie. Building-in of a free standing appliance or using an appliance outdoors that is not approved for outdoor application).

Proof of purchase date will be required for warranty claims; please retain bills of sale.



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Une mauvaise installation liée à l'omission d'instructions peut entraîner de graves dommages ou blessures.

- Lorsque vous raccordez la tuyauterie de réfrigérant, ne laissez pas de substances ou de gaz autres que le réfrigérant spécifié pénétrer l'unité. La présence d'autres gaz ou substances réduira la capacité de l'unité et pourra entraîner une pression anormalement élevée au cours du cycle de réfrigération. Cela peut provoquer une explosion et vous blesser.
- L'installation doit être effectuée par un distributeur ou spécialiste agréé. Une installation défectueuse peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.
- En Amérique du Nord, l'installation doit être effectuée conformément aux exigences de la NEC et de la CEC uniquement par le personnel autorisé.
- Contactez un technicien d'entretien agréé pour réparer ou effectuer des opérations de maintenance sur cet appareil.
- N'utilisez que les pièces, pièces spécifiées et accessoires inclus pour l'installation. L'utilisation de pièces non standard peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques, un incendie et une défaillance de l'unité.
- Installez l'unité à un emplacement stable et solide, capable de supporter son poids. Si l'endroit choisi ne peut pas supporter le poids de l'unité, ou si l'installation n'est pas correctement effectuée, il est possible que l'unité tombe, ce qui pourrait entraîner de graves blessures et dommages.
- Pour tous les travaux électriques, respectez toutes les normes et réglementations locales et nationales concernant le câblage, ainsi que le manuel d'installation. Pour l'alimentation, vous devez utiliser un circuit indépendant et une seule prise. Ne branchez pas d'autres appareils sur cette prise. Les capacités électriques insuffisantes ou les défauts des travaux électriques peuvent entraîner des décharges électriques ou incendies.
- Utilisez les câbles spécifiés pour tous les travaux électriques. Raccordez et serrez fermement les câbles pour éviter que des forces extérieures n'endommagent la borne. Les mauvais raccordements électriques peuvent entraîner une surchauffe et un incendie, mais aussi des décharges électriques.
- Tout le câblage doit être organisé de manière appropriée pour garantir que le couvercle du tableau de contrôle puisse se refermer correctement. Si le couvercle du tableau de contrôle n'est pas correctement refermé, cela peut favoriser la corrosion, qui à son tour pourrait chauffer les points de raccordement de la borne, déclencher un incendie ou entraîner des décharges électriques.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air conditioning units is highly recommended.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou métalliques peuvent être différentes ou réduites, ou qui ont de l'expérience ou des connaissances, à moins que ces personnes ne reçoivent de supervision ou de formation pour faire fonctionner l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- N'installez pas l'unité dans un lieu susceptible d'être exposé à des fuites de gaz combustible. Si du gaz combustible s'accumule autour de l'unité, cela peut déclencher un incendie.
- N'utilisez pas cet appareil dans une pièce humide, comme une salle de bain ou une buanderie. Une trop grande exposition à l'eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques.
- L'appareil doit être correctement mis à la terre ou des chocs électriques peuvent survenir.
- Installez la tuyauterie de drainage conformément aux instructions de ce manuel. Un mauvais drainage peut causer des dégâts d'eau.

REMARQUE CONCERNANT LES GAZ FLUORÉS

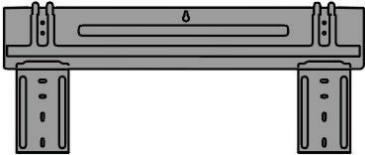
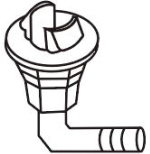
- Ce climatiseur est un appareil hermétiquement scellé et contient des gaz fluorés. Pour obtenir des informations spécifiques sur le type et la quantité de gaz, veuillez vous reporter à l'étiquette concernée apposée sur l'appareil en elle-même.
- L'installation, le service, l'entretien et la réparation de cet appareil doivent être effectués par un technicien qualifié.
- La désinstallation et le recyclage de l'appareil doivent être effectués par un technicien qualifié.
- Si l'appareil dispose d'un système de détection des fuites, l'absence de fuites doit être vérifiée au moins tous les 12 mois. Lors de la vérification des fuites, un relevé approprié de tous les contrôles est fortement recommandé.

GARDER CES INSTRUCTIONS!

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

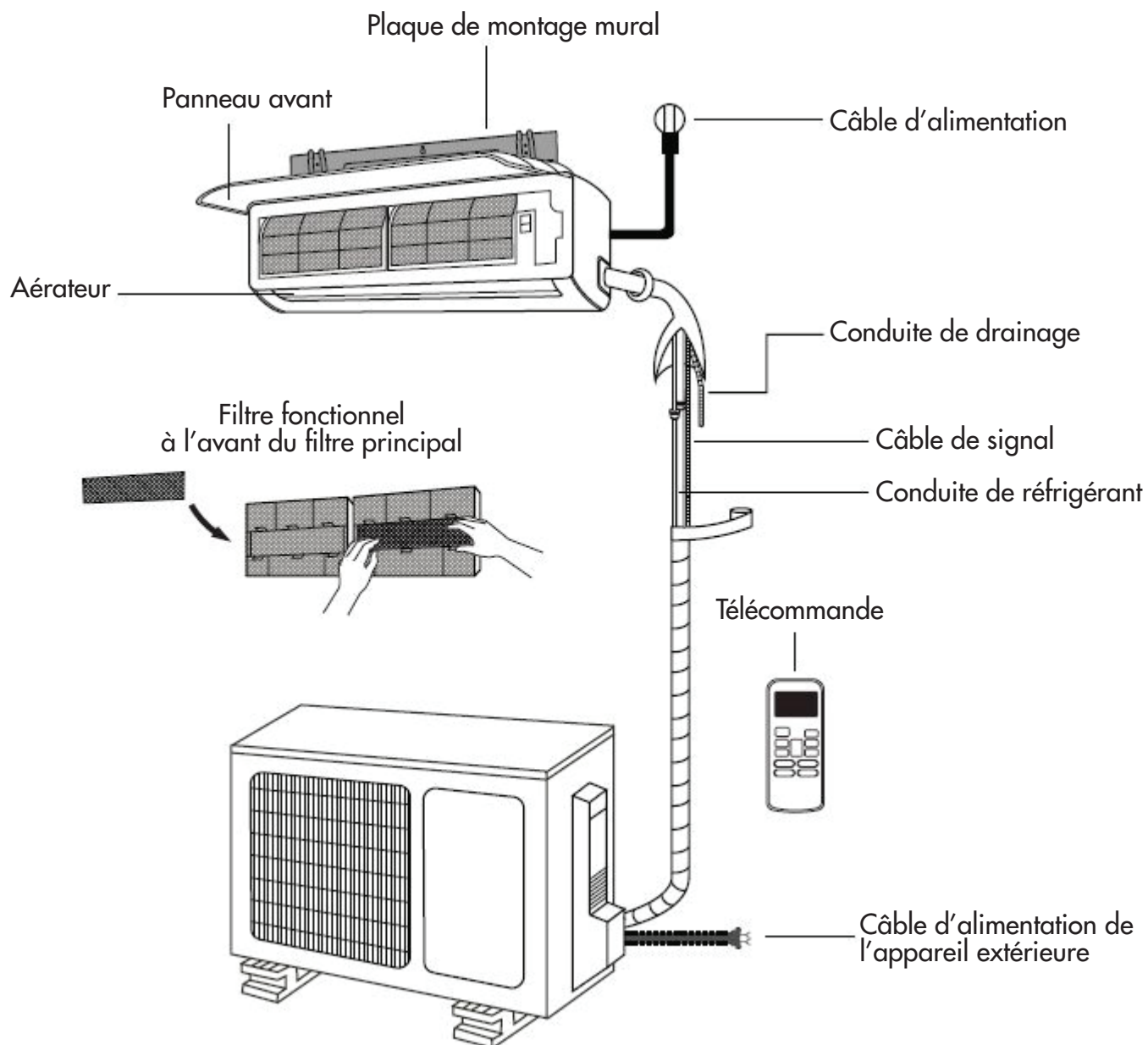
ACCESSOIRES

Le système de climatisation comprend les accessoires suivants. Utilisez toutes les pièces d'installation et les accessoires pour installer le climatiseur. Une mauvaise installation peut provoquer des fuites d'eau, des chocs électriques, des incendies ou provoquer l'échec de l'équipement.

Dénomination	Description	Quantité
Plaque de montage		2
Vis de fixation de la plaque de montage ST3.9 X 25		10
Agrafe d'ancrage		10
Télécommande		2
Batterie sèche AAA.LR03		4
Joint d'étanchéité		2
Raccord d'évacuation		2

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

RÉSUMÉ DE L'INSTALLATION



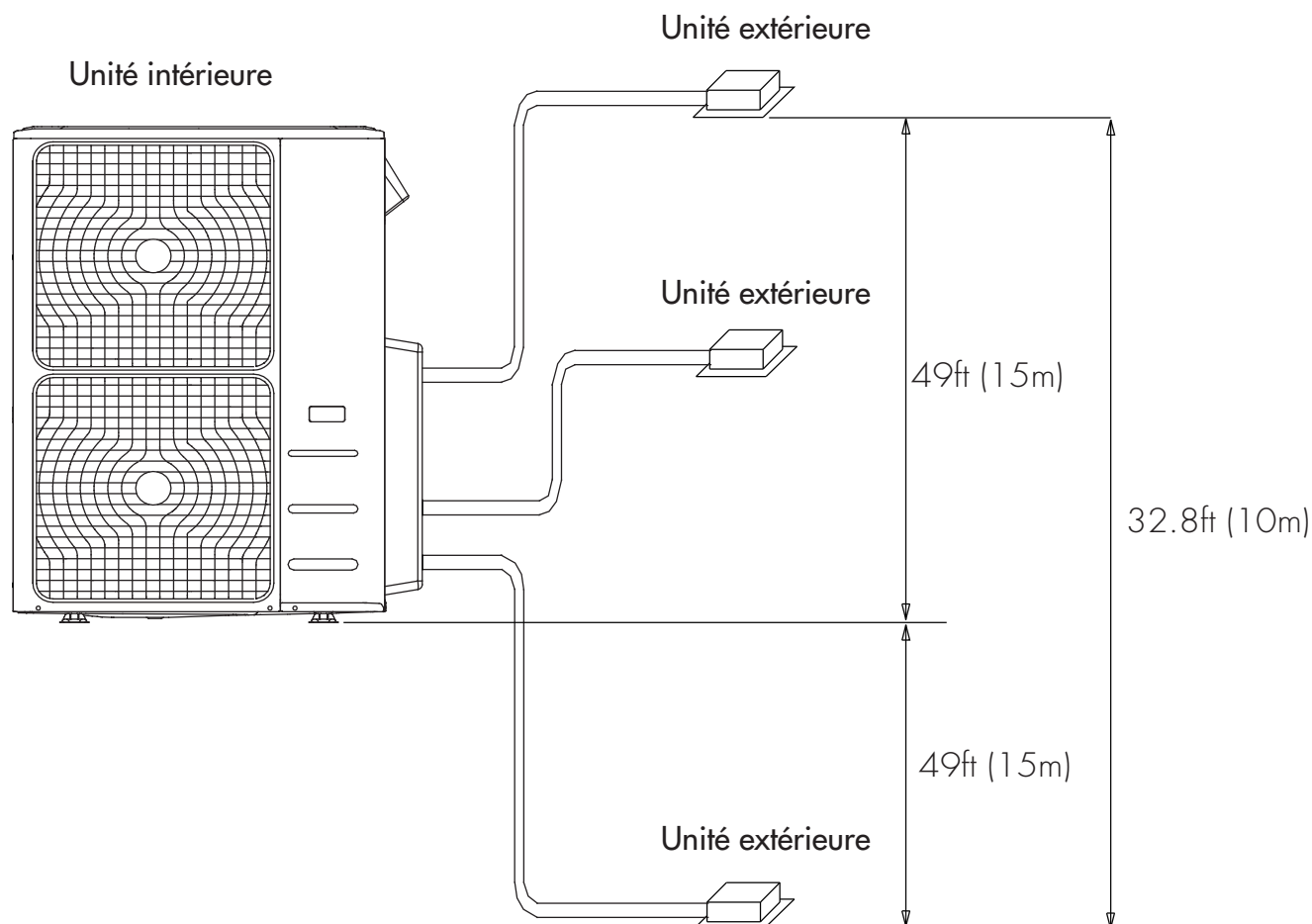
Remarque: Les illustrations de ce manuel ne sont fournies qu'à des fins explicatives. Il est possible que la forme de votre unité intérieure soit légèrement différente. La véritable forme de l'unité doit prévaloir.

Remarque: Le modèle DAS180DBAHWDB peut être connecté à plusieurs unités intérieures. Voir la page suivante pour plus de détails.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

RÉSUMÉ DE L'INSTALLATION

Lors de l'installation de plusieurs unités intérieures sur une seule unité extérieure, assurez-vous que la longueur du tuyau de réfrigérant et la hauteur de chute entre les unités intérieure et extérieure répondent aux exigences suivantes:

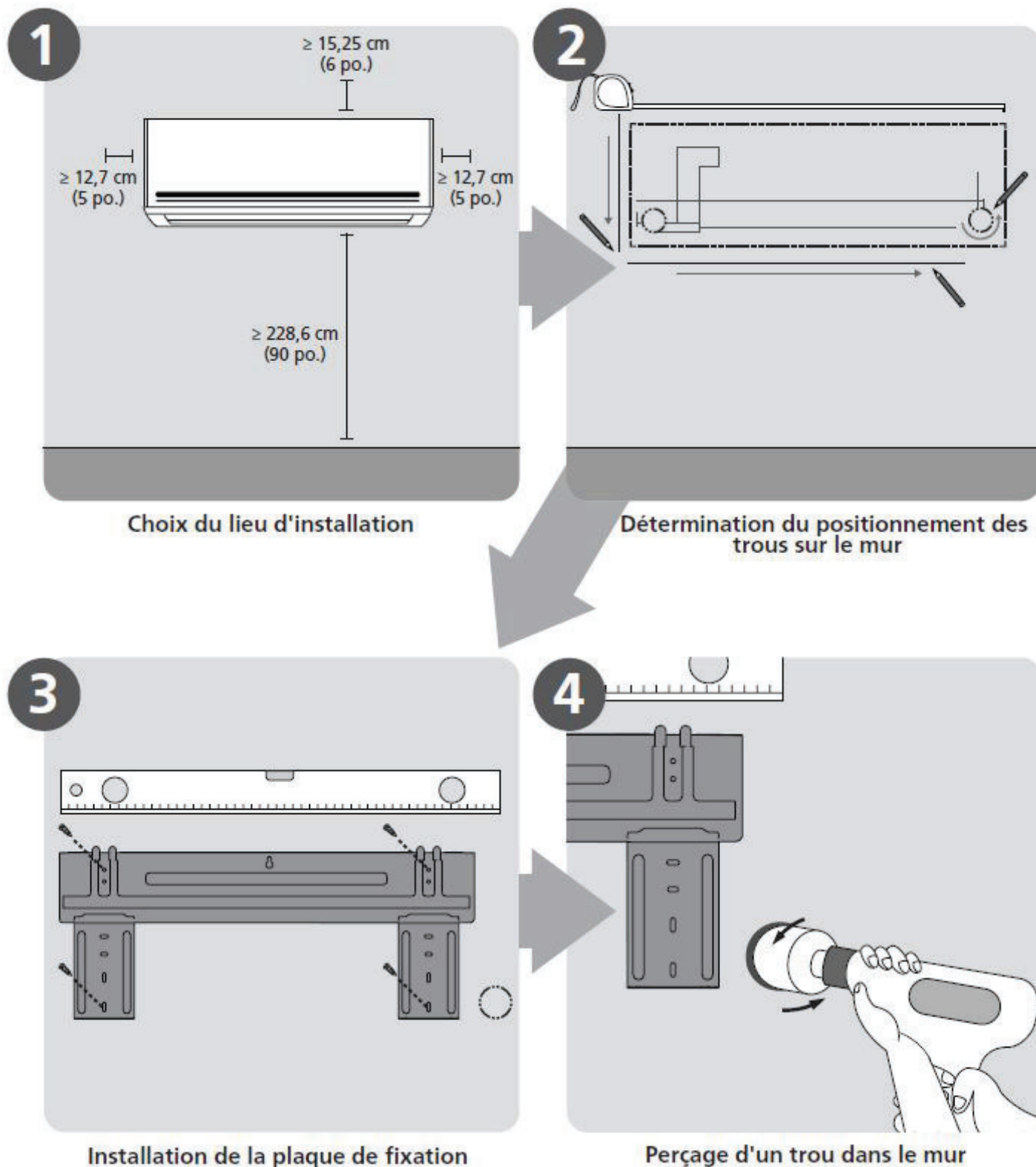


Unités intérieures pouvant être utilisées en combinaison	Nombre d'unités connectées	1 à 5 unités
Fréquence d'arrêt / de démarrage du compresseur	Temps d'arrêt	3 minutes ou plus
Tension de la source d'alimentation	Fluctuation de tension	à $\pm 10\%$ de la tension nominale
	Chute de tension au démarrage	à $\pm 15\%$ de la tension nominale
	Déséquilibre d'intervalle	à $\pm 3\%$ de la tension nominale

Les unités sont en mètres / pieds	1 unité 2	1 unité 3	1 unité 4	1 unité 5
Max. longueur pour toutes les pièces	40/131	60/197	80/262	80/262
Max. longueur pour une unité intérieure	25/82	30/98	35/115	35/115
Max. différence de hauteur entre intérieur et extérieur	15/49	15/49	15/49	15/49
Max. différence de hauteur entre les unités intérieures	10/33	10/33	10/33	10/33

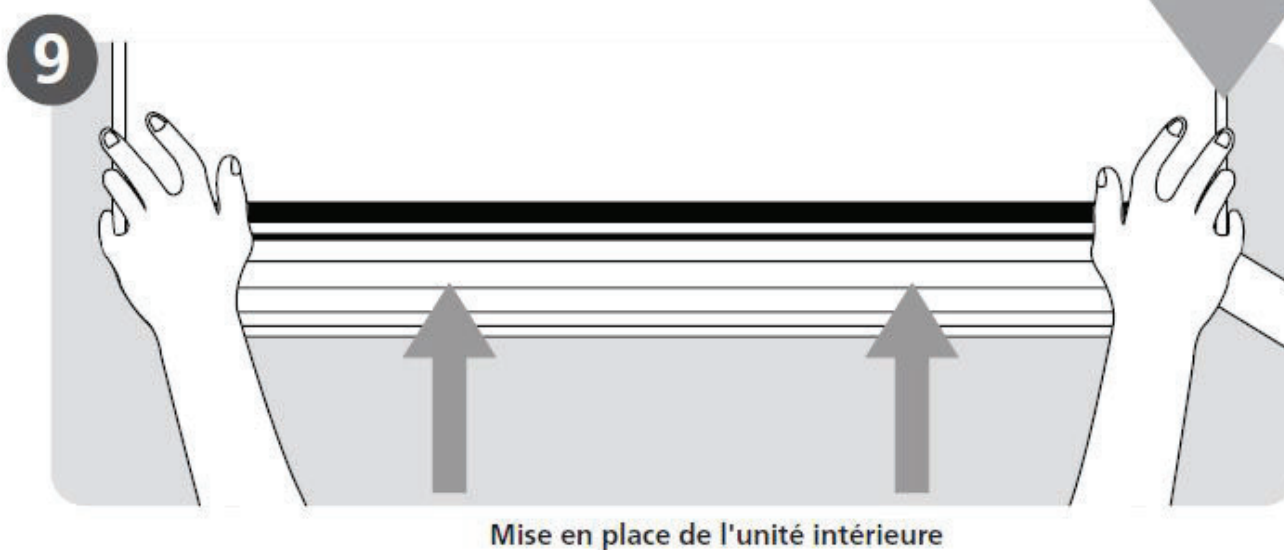
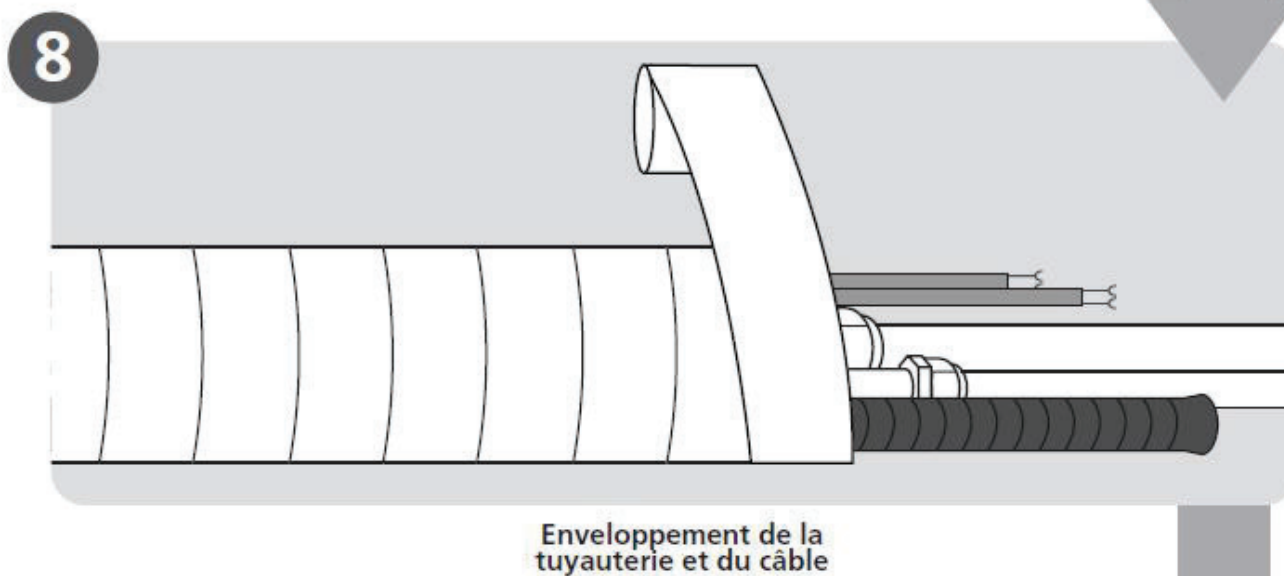
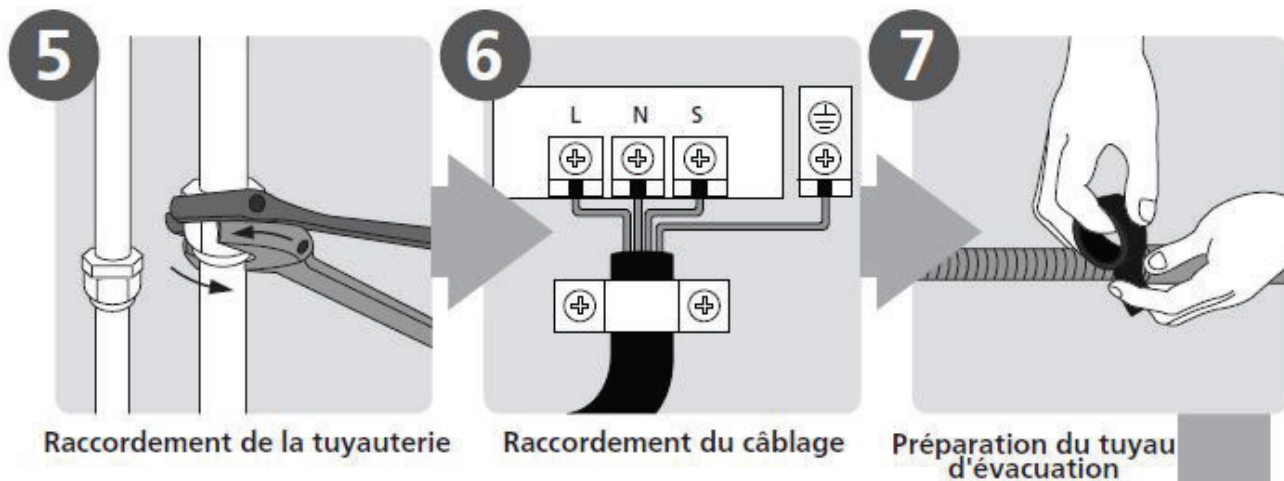
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

RÉSUMÉ DE L'INSTALLATION - UNITÉ INTÉRIURE



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

RÉSUMÉ DE L'INSTALLATION - UNITÉ INTÉRIEURE



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

INSTALLATION DE L'APPAREIL INTÉRIEURE

Avant d'installer l'appareil intérieure, reportez-vous à l'étiquette figurant sur la boîte du produit pour vous assurer que le numéro de modèle de l'appareil intérieure correspond à celui de l'appareil extérieure. Le numéro de modèle de l'appareil intérieure se terminera par un "-I" et le numéro de modèle de l'appareil extérieure se terminera par un "-O", sinon ils devraient être identiques.

Étape 1 : choix du lieu d'installation

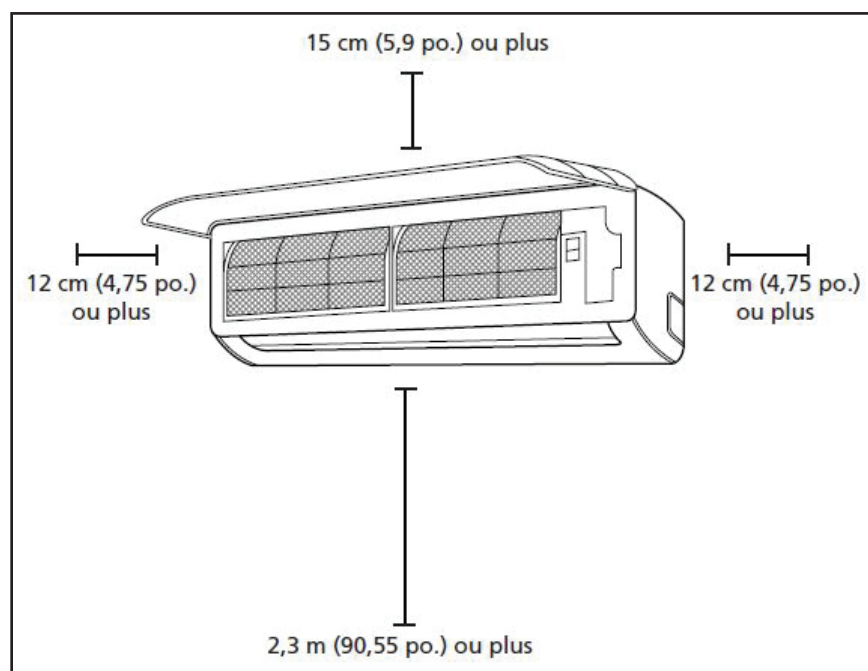
Voici les normes qui vous aideront à choisir le lieu approprié à l'appareil.

- Bonne circulation d'air.
- Évacuation pratique.
- Le bruit de l'unité ne dérangera pas d'autres personnes.
- Stable et solide; l'emplacement d'installation ne vibrera pas.
- Solidité suffisante pour supporter le poids de l'appareil.
- À au moins 1 m (3 pieds) de tous les autres appareils électriques, comme les téléviseurs, les radios et les ordinateurs, qui pourraient avoir un impact sur le signal à distance infrarouge.

N'installez PAS l'appareil dans les lieux suivants:

- À proximité d'une source de chaleur, de vapeur ou de gaz combustible.
- À proximité d'éléments inflammables, par exemple, des rideaux ou du linge.
- À proximité d'un obstacle susceptible de bloquer la circulation d'air.
- À proximité d'une porte d'entrée.
- Dans un lieu directement exposé à la lumière du soleil.

Reportez-vous au schéma suivant pour vous assurer que la distance séparant l'appareil des murs et du plafond est appropriée:



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Étape 2 : installation de la plaque de fixation sur le mur

La plaque de fixation est la pièce sur laquelle vous installerez l'appareil intérieure.

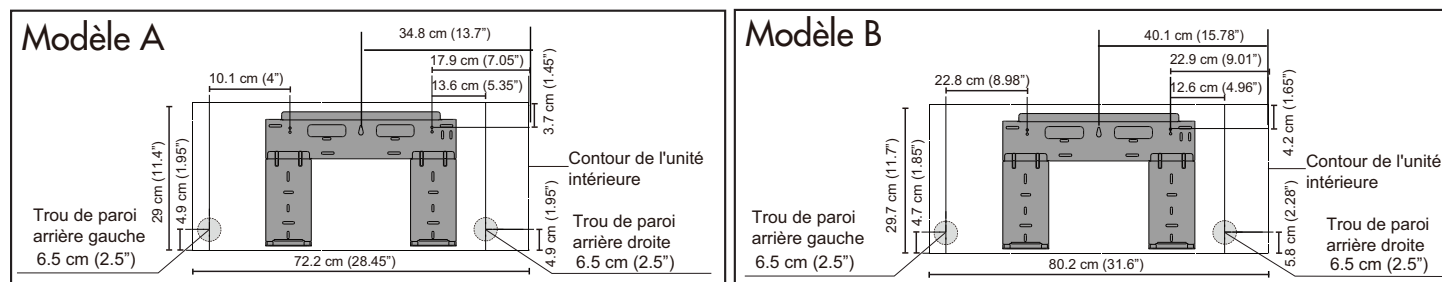
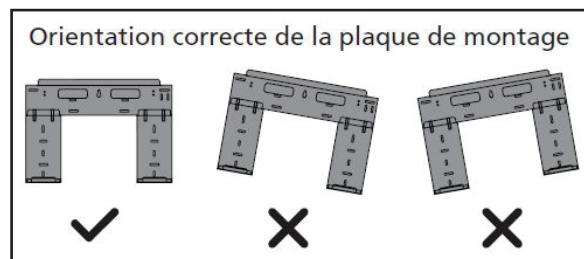
1. Retirez la vis fixant la plaque de fixation à l'arrière de l'appareil intérieure.
2. Placez la plaque de montage contre le mur dans l'endroit où l'appareil intérieur sera installé.
3. Percez les trous pour les vis de montage, en veillant à ce que les vis pénètrent dans les goujons de mur qui peuvent supporter le poids de l'appareil.
4. Vissez la plaque de fixation au mur avec les vis fournies. Assurez-vous que la plaque de fixation est bien à plat contre le mur.

Remarque: Si le mur est en brique, en béton ou autre matériau similaire, percez des trous de 5 mm de diamètre (0,2 pouce) dans le mur et insérez-y les douilles d'ancrage fournies. Fixez ensuite la plaque au mur en serrant les vis directement sur les douilles.

Dimensions de la plaque de fixation

Différentes plaques de fixation correspondent aux différents modèles. Pour vous assurer que vous disposez de suffisamment d'espace pour installer l'unité intérieure, vérifiez les diagrammes ci-dessous qui montrent les deux types de plaques de montage ainsi que les dimensions suivantes:

- Largeur de plaque de fixation.
- Hauteur de plaque de fixation.
- Largeur de l'appareil intérieure par rapport à la plaque.
- Hauteur de l'appareil intérieure par rapport à la plaque.
- Emplacement recommandé pour le trou dans le mur, que ce soit du côté gauche ou droit de la plaque de fixation.
- Distances relatives entre les trous de vis.



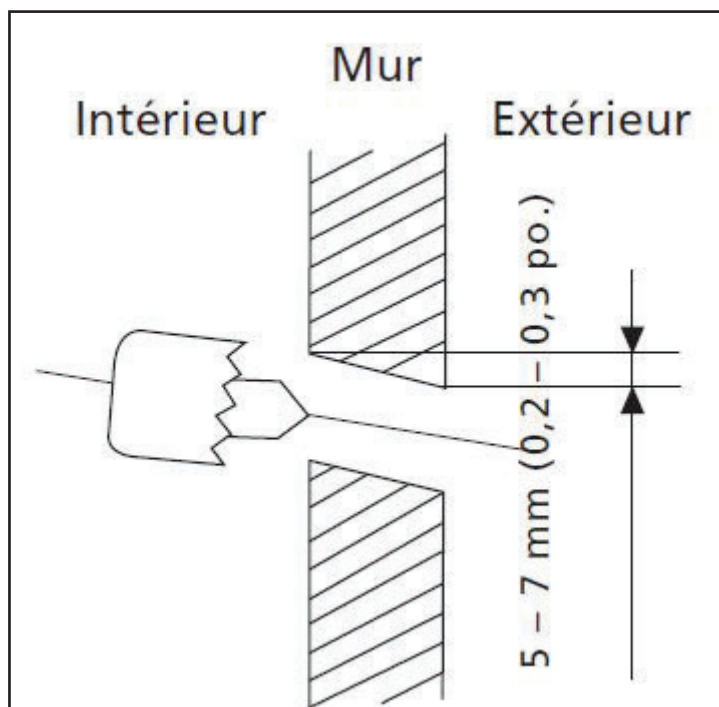
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Étape 3 : perçage d'un trou dans le mur pour la tuyauterie de raccordement

Vous devez percer un trou dans le mur pour la tuyauterie de réfrigérant, la conduite d'évacuation, et le câble de signal qui raccorderont l'appareil intérieure et l'appareil extérieure.

1. Déterminez l'emplacement du trou dans le mur en fonction de l'emplacement de la plaque de fixation. Voir l'étape 2 pour le montage des dimensions de la plaque.
2. À l'aide d'un foret aléueur de 65 mm (2,5 pouces), percez un trou dans le mur. Assurez-vous de percer le trou en respectant un angle légèrement descendant, de manière à ce que l'extrémité extérieure du tuyau se.
3. Placez le manchon de protection dans le trou. Ce dernier protège les bords du trou et contribuera à l'étanchéité une fois que vous aurez terminé le processus d'installation.

Remarque: Pendant le perçage du trou dans le mur, veillez à éviter les fils, la plomberie et tout autre élément sensible.

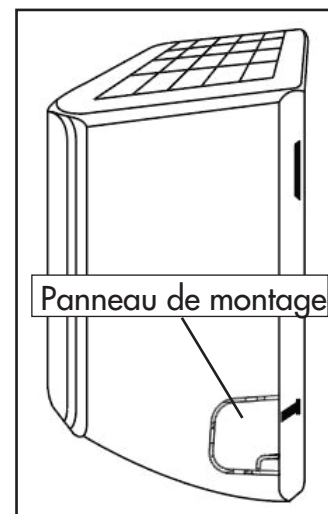


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Étape 4 : préparation de la tuyauterie de réfrigérant

La tuyauterie se situe dans une gaine isolante fixée à l'arrière de l'unité. Vous devez préparer la tuyauterie avant de la faire passer par le trou du mur. Reportez-vous à la section **Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant** de ce manuel pour obtenir des instructions détaillées sur les exigences d'évasement de conduite et de couple de serrage pour l'évasement, sur la technique à employer, etc.

1. En vous basant sur la position du trou du mur par rapport à la plaque de fixation, choisissez le côté par lequel la tuyauterie sortira de l'unité.
2. Si le trou du mur se trouve derrière l'appareil, laissez le panneau amovible en place. Si le trou se trouve au niveau de l'un des côtés de l'appareil intérieure, retirez le panneau amovible de plastique de ce côté de l'appareil. De cette manière, une fente par laquelle votre tuyauterie pourra sortir de l'unité apparaîtra. Utilisez une pince à bec effilé si le panneau de plastique est trop difficile à retirer à la main.
3. Utilisez des ciseaux pour découper la longueur de gaine isolante pour faire apparaître environ 15 cm (6 pouces) de tuyauterie de réfrigérant. Cette opération a deux objectifs:
 - faciliter le processus de **raccordement de la tuyauterie de réfrigérant**
 - Faciliter les vérifications à la recherche de fuite de gaz et vous permettre de rechercher les bosses
4. Si la tuyauterie de connexion existante est déjà intégrée dans le mur, passez directement à l'**étape 5: Connectez le tuyau de vidange**. S'il n'y a pas de tuyauterie intégrée, connectez la tuyauterie de réfrigérant de l'appareil intérieure à la tuyauterie de connexion qui rejoindra les appareils intérieurs et extérieurs.
5. En vous basant sur la position du trou du mur par rapport à la plaque de fixation, déterminez l'angle nécessaire à votre tuyauterie. Emparez-vous de la tuyauterie de réfrigérant par la base du coude.
6. Coudez la tuyauterie vers le trou en appliquant lentement une pression régulière. Ne bossez pas et n'endommagez pas la tuyauterie au cours de ce processus.



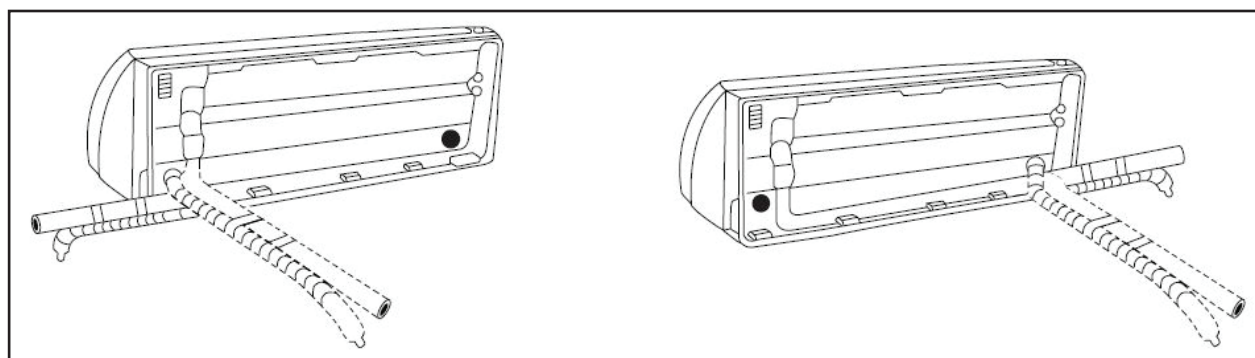
Remarque concernant l'angle de la tuyauterie

La tuyauterie de réfrigérant peut sortir de l'appareil intérieure sous quatre angles différents:

- partie gauche
- arrière gauche
- partie droite
- arrière droite

PRÉCAUTION

Soyez extrêmement prudent : ne bossez pas et n'endommagez pas la conduite en la coulant vers l'extérieur de l'unité. Toutes les bosses de la conduite affecteront le fonctionnement de l'appareil.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Étape 5 : raccordement du tuyau d'évacuation

Par défaut, le tuyau d'évacuation se raccorde au côté gauche de l'appareil, lorsque vous faites faces à l'arrière de l'appareil). Il peut cependant être raccordé au côté droit.

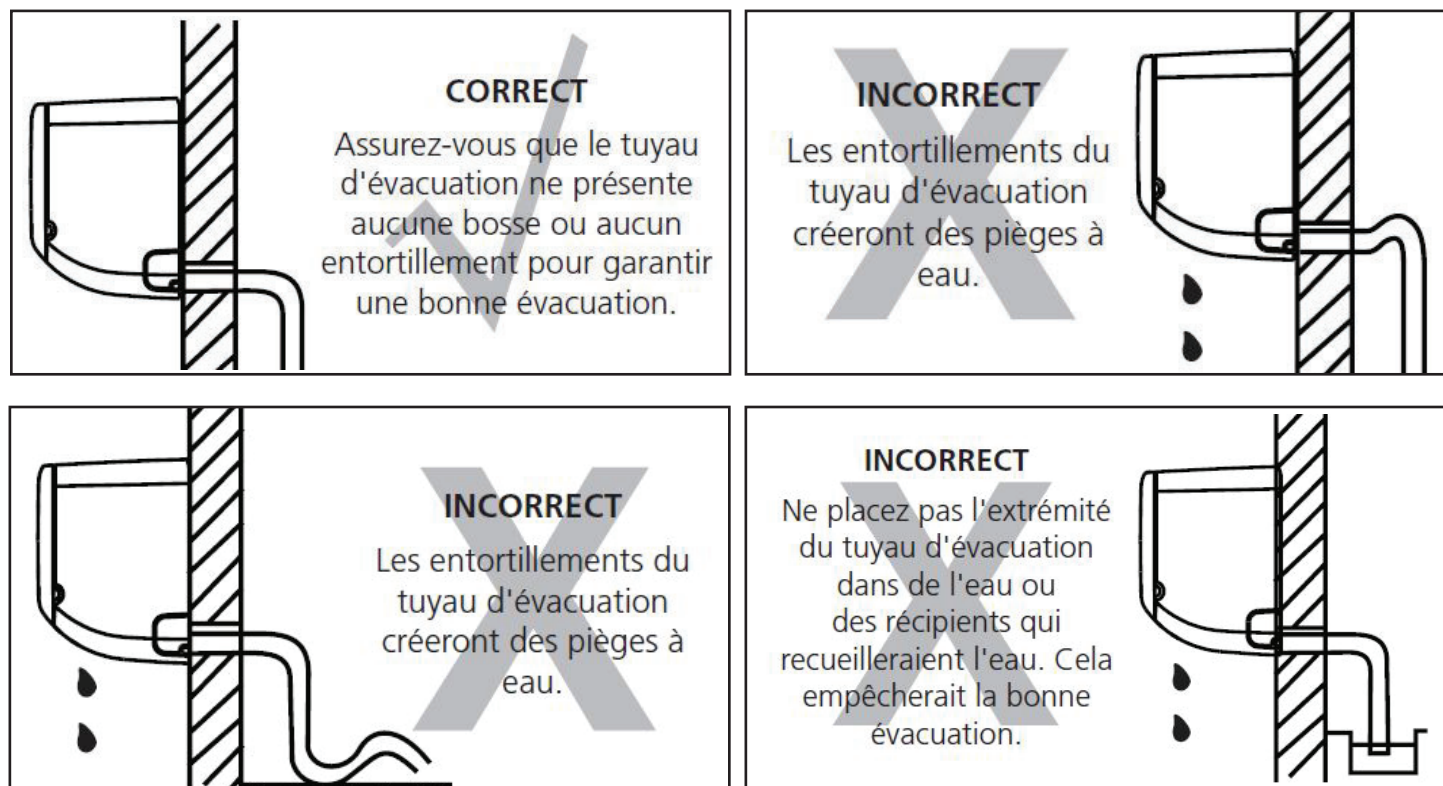
1. Pour garantir une bonne évacuation, raccordez le tuyau d'évacuation au côté par lequel votre conduite de réfrigérant sort de l'appareil.
2. Fixez le raccord de tuyau d'évacuation (acheté séparément) à l'extrémité du tuyau d'évacuation.
3. Enroulez fermement un ruban de téflon autour du point de raccordement pour garantir une bonne étanchéité et empêcher les fuites.
4. Pour ce qui est de la portion de tuyau d'évacuation qui restera à l'intérieur du bâtiment, enveloppez-la d'une pousse isolante pour conduites afin d'empêcher la condensation.
5. Retirez le filtre à air et versez une petite quantité d'eau dans l'entonnoir d'évacuation pour vous assurer que l'eau s'écoule régulièrement hors de l'unité.

Remarque concernant le tuyau d'évacuation

- N'entortillez PAS le tuyau d'évacuation.
- Ne créez pas de piège à eau.
- Ne placez pas l'extrémité du tuyau d'évacuation dans de l'eau ou dans un récipient qui recueillerait l'eau.

Remarque: Pour éviter les fuites indésirables, vous devez reboucher le trou d'évacuation inutilisé avec le bouchon de caoutchouc fourni.

Voir ci-dessous des exemples d'installation correcte du tuyau de vidange:



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

LISEZ CES RÉGLEMENTATIONS AVANT D'EFFECTUER TOUT TRAVAIL ÉLECTRIQUE

1. Tout le câblage doit être conforme aux codes électriques locaux et nationaux ; il doit en outre être installé par un électricien habilité.
2. Tous les raccordements électriques doivent être effectués conformément au Schéma de raccordement électrique figurant sur les panneaux de l'unité intérieure et de l'unité extérieure.
3. Si vous rencontrez un grave problème de sécurité avec l'alimentation, arrêtez immédiatement de travailler. Expliquez votre raisonnement au client, et refusez d'installer l'unité tant que le problème de sécurité n'est pas correctement résolu.
4. La tension d'alimentation devrait représenter 90 à 100 % de la tension nominale. Une alimentation insuffisante peut entraîner des dysfonctionnements, des décharges électriques ou un incendie.
5. Si vous raccordez l'alimentation à un câblage fixe, installez une protection contre les surtensions et un interrupteur d'alimentation principal d'une capacité 1,5 fois supérieure à l'intensité maximale de l'unité.
6. Si vous raccordez l'alimentation à un câblage fixe, un interrupteur ou un disjoncteur déconnectant tous les pôles doit être intégré au câblage fixe. Ce dispositif doit être séparé des contacts d'au moins 3 mm (1/8 pouce). Le technicien qualifié doit utiliser un interrupteur ou disjoncteur approuvé.
7. Ne raccordez l'unité qu'à une prise du circuit de dérivation individuel. Ne branchez pas d'autres appareils sur cette prise.
8. Assurez-vous d'avoir correctement relié le climatiseur à la terre.
9. Tous les câbles doivent être fermement raccordés. Les câbles lâches peuvent entraîner une surchauffe de la borne, ce qui peut à son tour entraîner dysfonctionnement du produit et un éventuel incendie.
10. Ne laissez pas les câbles toucher ou reposer sur la tubulure de réfrigérant, le compresseur ou toute autre pièce mobile de l'unité.

AVERTISSEMENT

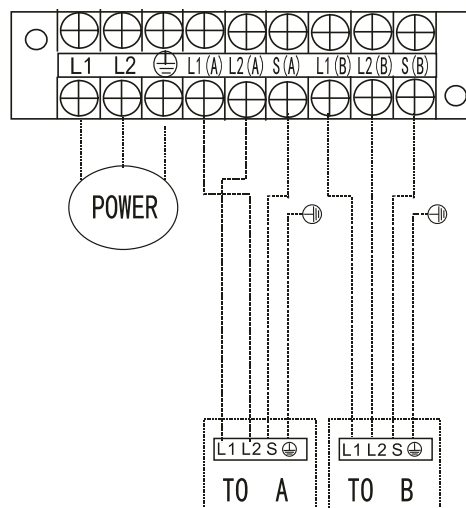
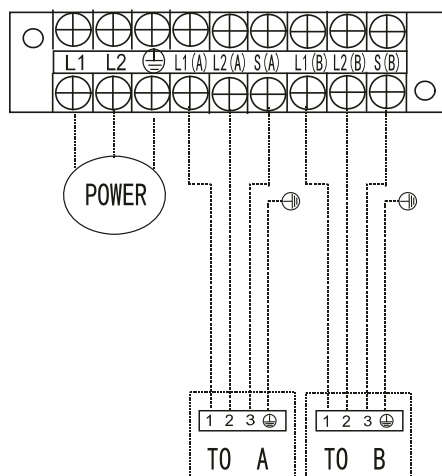
AVANT D'EFFECTUER TOUTE INTERVENTION ÉLECTRIQUE OU DE CÂBLAGE, COUPEZ L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME.

AVERTISSEMENT

Tout le câblage doit être effectué conformément au schéma de câblage situé à l'intérieur du couvercle du fil de l'appareil intérieur. Ne mélangez pas les fils en direct et nuls. Ceci est dangereux et peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

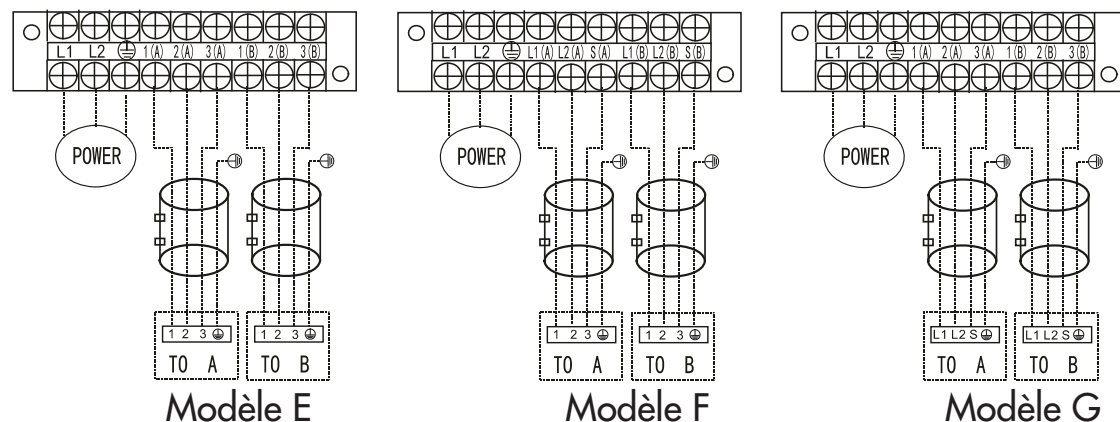
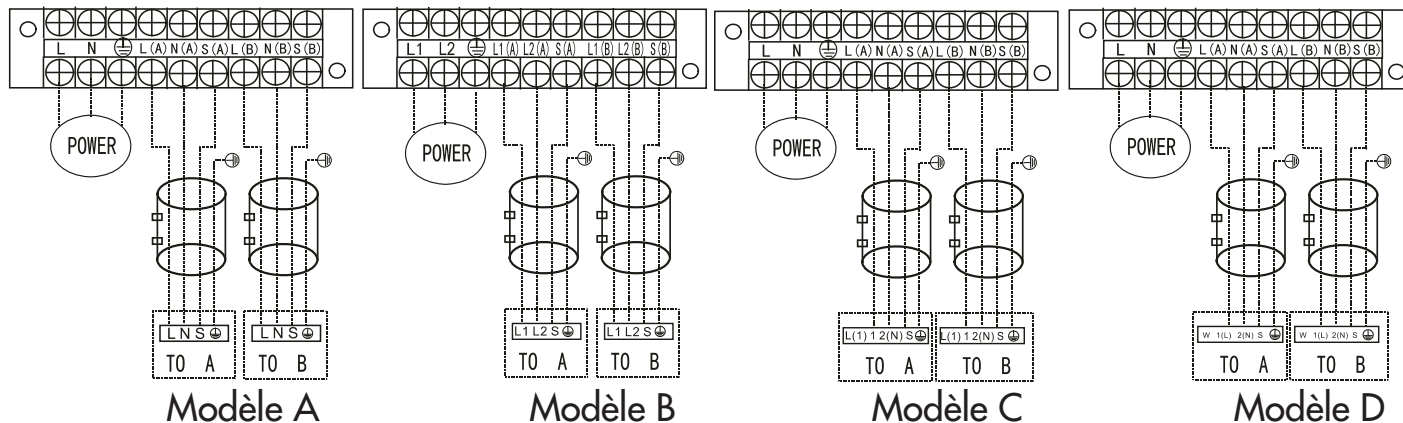
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Connectez le câblage aux bornes comme indiqué avec leurs numéros correspondants respectifs sur le bornier des unités intérieure et extérieure. Par exemple, consultez les modèles Américains suivants: La borne L1 (A) de l'unité extérieure doit être connectée à la borne L1 de l'unité intérieure.



Faites passer le cordon d'alimentation principal dans la prise de ligne inférieure du serre-câble.

Un-deux modèles:



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Étape 6 : connexion du câble de signal

Le câble de signal permet la communication entre l'appareil intérieure et l'unité extérieure. Vous devez d'abord choisir la taille de câble appropriée avant de le préparer pour le raccordement.

Types de câble:

- Câble d'alimentation intérieur (le cas échéant) : H05VV-F or H05V2V2-F
- Câble d'alimentation extérieur : H07RN-F
- Câble de signal : H07RN-F

CHOIX DE LA BONNE TAILLE DE CÂBLE

La taille nécessaire pour le câble d'alimentation, le câble de signal, le fusible et l'interrupteur se détermine en fonction de l'intensité maximale de l'unité. L'intensité maximale est indiquée sur la plaque d'identification située sur le panneau latéral de l'unité. Reportez-vous à cette plaque pour choisir le bon câble, le bon fusible ou le bon interrupteur.

Superficie minimale de section entre le câble d'alimentation et le câble de signal

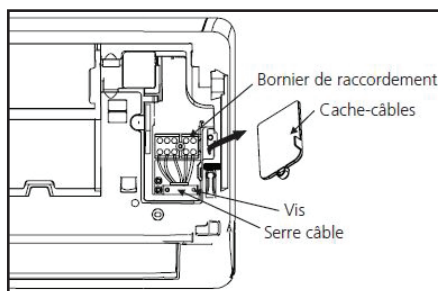
Intensité nominale de l'appareil (A)	AWG
10	18
13	16
18	14
25	12
30	10

Noter les caractéristiques du fusible

Le circuit imprimé du climatiseur (PCB) est muni d'un fusible offrant une protection contre les surintensités. Les caractéristiques de ce fusible sont imprimées sur le circuit, par exemple: T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, etc.

1. Préparation du câble pour le raccordement:
 - a. À l'aide d'un outil à dénuder, retirez la garniture de caoutchouc des deux extrémités du câble de signal pour faire apparaître environ 15 cm (6 pouces) des fils qu'elle renferme.
 - b. Dénudez l'isolation des extrémités des fils.
 - c. À l'aide d'une pince à sertir, sertissez des cosse en U aux extrémités des fils.
2. Ouvrez le panneau avant de l'unité intérieure.
3. À l'aide d'un tournevis, ouvrez le couvercle du boîtier de câblage situé du côté droit de l'unité. Vous ferez ainsi apparaître le bornier.

Schéma de câblage qui se trouve dans le boîtier de câblage de l'appareil intérieure.



Remarque: Lorsque vous sertissez les fils, assurez-vous de bien distinguer le fil sous tension (« L ») des autres fils.

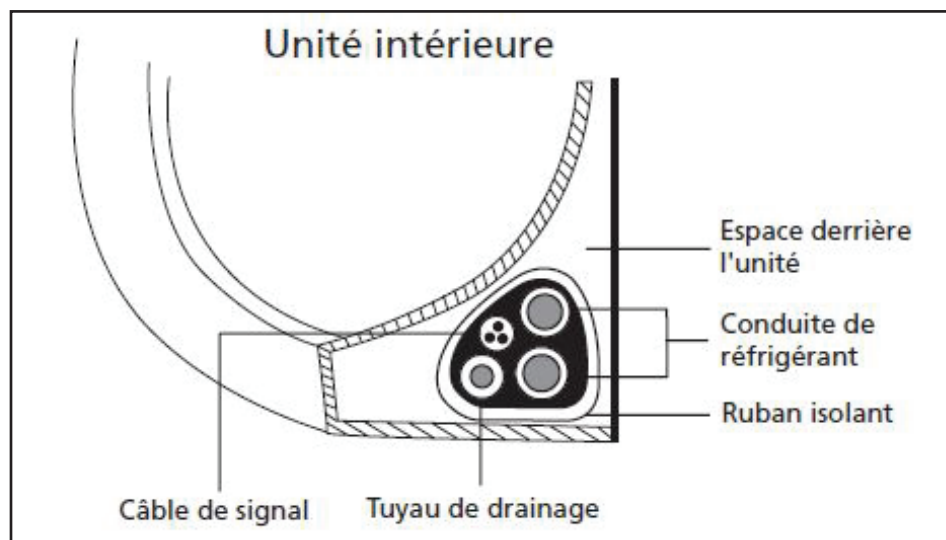
4. Dévissez le serre-câble qui se trouve sous le bornier et placez-le sur le côté.
5. En faisant face à l'arrière de l'unité, retirez le panneau de plastique qui se situe en bas à gauche.
6. Faites passer le câble de signal par cette fente, de l'arrière de l'unité jusqu'à l'avant.
7. En faisant face à l'avant de l'unité, associez les fils en vous fiant aux étiquettes du bornier, connectez la cosse en U, puis vissez chacun des fils sur la borne qui lui correspond.
8. Après avoir vérifié que tous les raccordements sont bien en place, utilisez le serre-câble pour fixer le câble de signal à l'unité. Vissez fermement le serre-câble.
9. Remettez le cache-fils en place à l'avant de l'unité et le panneau de plastique à l'arrière.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Étape 7: enveloppement de la tuyauterie et du câble

Avant de faire passer la tuyauterie de réfrigérant, le tuyau d'évacuation et le câble de signal par le trou du mur, vous devez les réunir pour gagner de la place, les protéger et les isoler.

1. Réunissez le tuyau d'évacuation, les conduites de réfrigérant et le câble de signal.



Remarque: Assurez-vous que le tuyau d'évacuation se trouve tout en dessous du lot constitué. Placer le tuyau d'évacuation sur le dessus de ce lot pourrait entraîner un débordement de l'entonnoir d'évacuation, qui à son tour entraînerait un incendie ou des dégâts des eaux.

2. À l'aide d'un ruban de vinyle adhésif, fixez le tuyau au dessous des conduites de réfrigérant.
3. À l'aide d'un ruban isolant, enveloppez fermement ensemble le câble de signal, les conduites de réfrigérant et le tuyau d'évacuation.

Remarque: Lorsque vous réunissez ces éléments ensemble, ne les entremêlez pas et n'entrecroisez pas le câble de signal avec d'autres câbles.

Remarque: Lorsque vous enveloppez le lot constitué, n'enveloppez pas les extrémités de la tuyauterie. Vous devez pouvoir y accéder pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites à la fin du processus d'installation.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

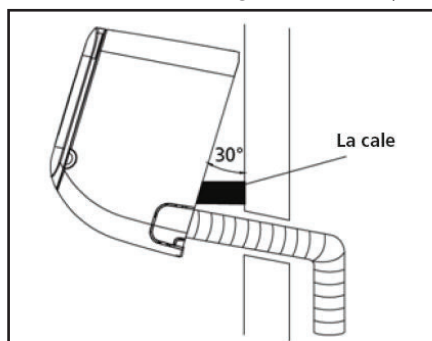
Étape 8 : mise en place de l'unité intérieure

Si vous avez installé une nouvelle tuyauterie de raccordement à l'unité extérieure, procédez comme suit:

1. Si vous aviez déjà fait passer une conduite de réfrigérant par le trou du mur, passez à l'étape 4.
2. Sinon, vérifiez que les extrémités des conduites de réfrigérant sont scellées pour éviter que de la saleté ou des matériaux étrangers ne pénètrent les conduites.
3. Faites doucement passer le lot enveloppé constitué des conduites de réfrigérant, du tuyau d'évacuation et du câble de signal par le trou du mur.
4. Accrochez le haut de l'appareil intérieure au crochet supérieur de la plaque de fixation.
5. Vérifiez que l'appareil est fermement accroché à la plaque de fixation en appliquant une légère pression sur les côtés gauche et droit de l'appareil. L'appareil ne devrait pas remuer ou se déplacer.
6. En appliquant une pression régulière vers le bas, appuyez sur la moitié inférieure de l'appareil. Continuez à appuyer jusqu'à ce que l'appareil s'insère sur les crochets qui se situent le long du bas de la plaque de fixation.
7. Vérifiez à nouveau que l'appareil est fermement fixé en appliquant une légère pression sur les côtés gauche et droit de l'appareil.

Si la tuyauterie de réfrigérant est déjà intégrée au mur, procédez comme suit:

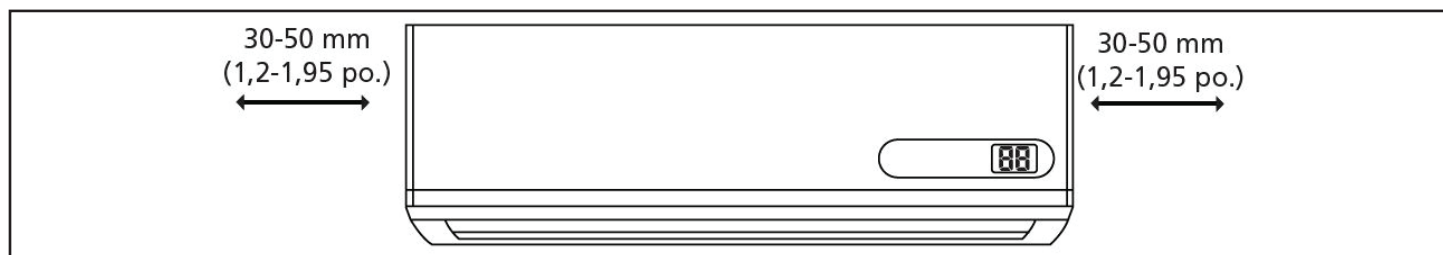
1. Accrochez le haut de l'appareil intérieure au crochet supérieur de la plaque de fixation.
2. Utilisez un support ou une cale pour caler l'appareil, en vous conservant suffisamment d'espace pour raccorder la tuyauterie de réfrigérant, le câble de signal et le tuyau d'évacuation.



3. Raccordez le tuyau d'évacuation et la tuyauterie de réfrigérant. Reportez-vous à la section **Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant** de ce manuel pour obtenir des instructions.
4. Laissez le point de raccordement de la tuyauterie exposer pour pouvoir procéder au test anti-fuites. Reportez-vous à la section **Vérifications électriques et recherches de fuites** de ce manuel.
5. Une fois le test anti-fuites effectué, enveloppez le point de raccordement d'un ruban isolant.
6. Retirez le support ou la cale qui calait l'appareil.
7. En appliquant une pression régulière vers le bas, appuyez sur la moitié inférieure de l'unité. Continuez à appuyer jusqu'à ce que l'unité s'insère sur les crochets qui se situent le long du bas de la plaque de fixation.

L'emplacement de l'appareil est ajustable

Les crochets de la plaque de montage sont plus petits que les trous situés à l'arrière de l'appareil. L'appareil peut être réglé à gauche ou à droite d'environ 30 à 50 mm (1,25 - 1,95 po) selon le modèle.



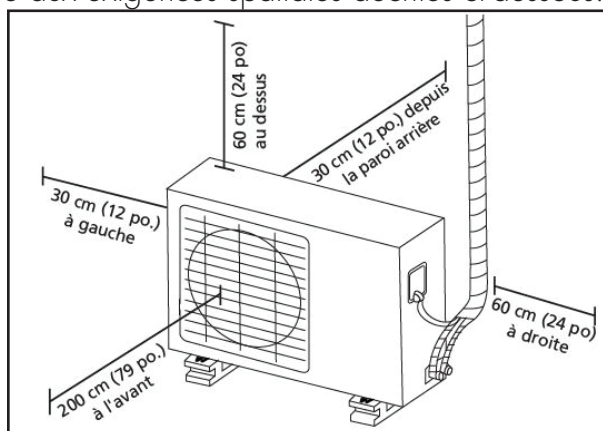
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

INSTALLATION DE L'APPAREIL EXTÉRIEURE

Étape 1 : choix du lieu d'installation

Avant d'installer l'unité extérieure, vous devez choisir un lieu approprié. Les lieux d'installation appropriés respectent les normes suivantes:

- Ils offrent une circulation d'air adéquate et une bonne ventilation.
- Ils sont stables et solides : le lieu d'installation peut supporter le poids de l'unité et ne vibrera pas.
- Le bruit de l'appareil ne dérangera pas.
- Ces lieux sont protégés contre les longues périodes d'exposition directe au soleil ou aux précipitations.
- L'emplacement doit répondre aux exigences spatiales décrites ci-dessous:

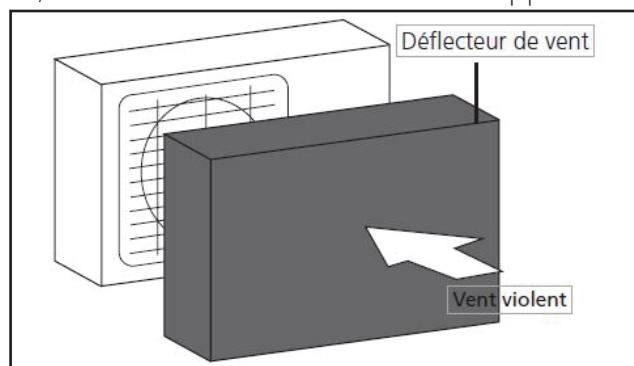
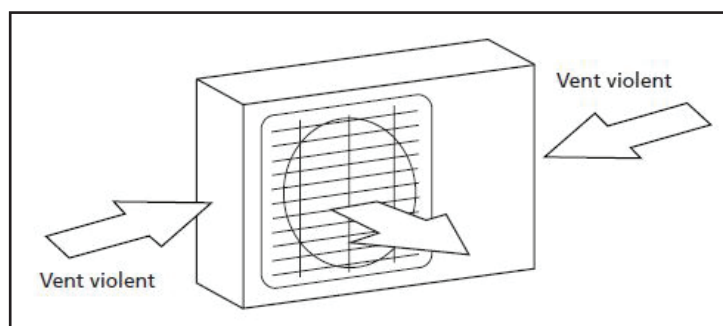


N'installez pas l'appareil aux endroits suivants:

- à proximité d'un obstacle qui obstruera les entrées et sorties d'air.
- à proximité d'une rue publique, de zones bondées ou de zones où le bruit de l'appareil dérangera d'autres personnes.
- à proximité d'animaux ou de végétaux pour lesquels l'évacuation d'air chaud serait néfaste.
- à proximité d'une source de gaz combustible.
- dans un lieu exposé à une grande quantité de poussière.
- dans un lieu exposé à une quantité excessive d'air salin.

Considérations particulières concernant les conditions climatiques extrêmes

Si l'appareil est exposé à un vent fort, installez l'appareil afin que le ventilateur de sortie d'air soit à un angle de 90 ° par rapport à la direction du vent. Si nécessaire, construisez une barrière devant l'appareil pour la protéger contre le vent.



Si l'appareil est exposé à de fortes pluies ou à de la neige, construisez un abri au-dessus de l'appareil pour le protéger. Veillez à ne pas obstruer le flux d'air autour de l'appareil.

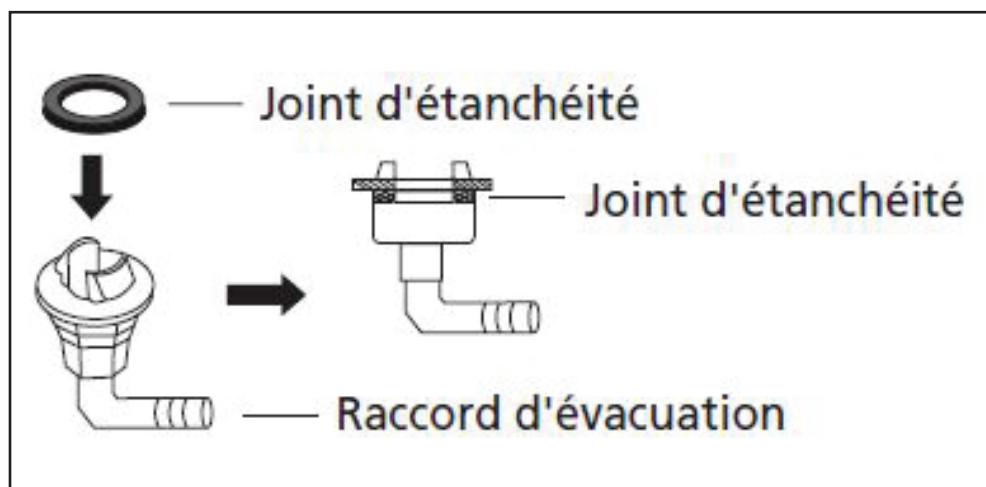
Si l'appareil est exposé à de l'air salé, utilisez un appareil extérieur spécialement conçu pour résister à la corrosion.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

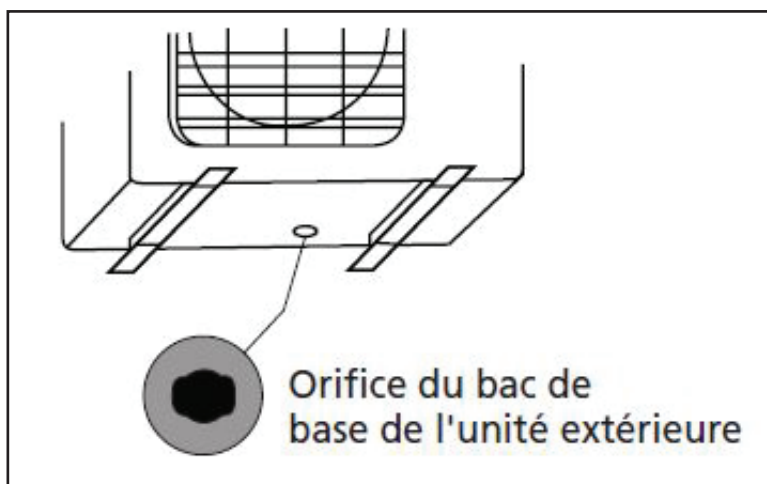
Étape 2 : installation du raccord d'évacuation

Avant de boulonner l'appareil extérieure en place, vous devez installer le raccord d'évacuation en dessous de l'appareil.

1. Installez le joint d'étanchéité en caoutchouc sur l'extrémité de raccord d'évacuation qui sera reliée à l'appareil extérieure.
2. Insérez le raccord d'évacuation dans le trou de l'entonnoir de la base de l'appareil.
3. Faites pivoter le raccord d'évacuation à 90° jusqu'à ce qu'il s'encliquette en place, face à l'avant de l'appareil.
4. Installez un raccord de tuyau d'évacuation (non fourni) sur le raccord d'évacuation que vous venez d'encliquer sur l'unité pour rediriger l'eau provenant de l'unité en mode chauffage.



Le trou de base pour le joint de drain se trouve au bas de l'appareil.



En cas de climats froids

En cas de climats froids, assurez-vous que le raccord d'évacuation est aussi vertical que possible, ce qui garantira la rapidité d'évacuation de l'eau. Si l'eau est évacuée trop lentement, elle peut geler dans le tuyau et submerger l'appareil.

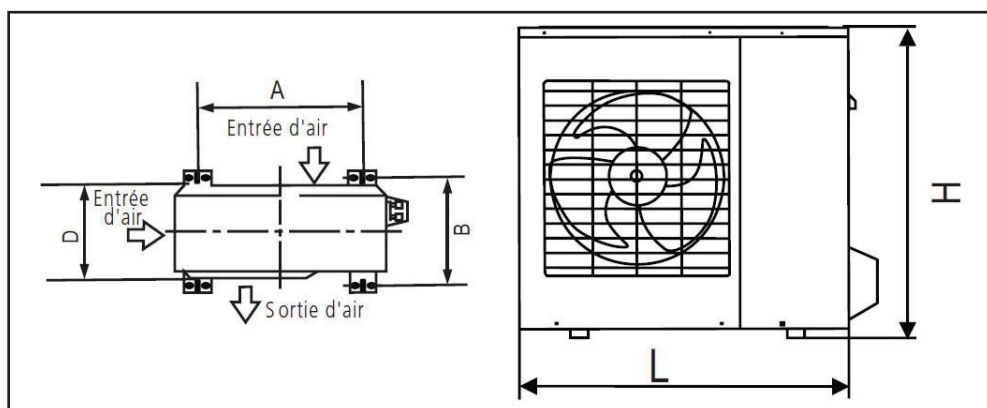
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Étape 3 : ancrage de l'appareil extérieure

L'appareil extérieure peut être ancrée au sol ou installée sur un support fixé au mur.

Voici une liste des tailles d'appareils extérieurs et la distance entre leurs pieds de montage. Préparez la base d'installation de l'appareil en fonction des dimensions et des images ci-dessous.

Tableau des dimensions de montage de l'appareil			
Numéro de modèle	Dimensions d'appareil (L x H x P)	Distance A (mm / po)	Distance B (mm / po)
DAS180DBAHWDB	922x715x379 (36.3"x28.2"x14.9")	540 (21.26")	350 (13.8")



AVERTISSEMENT

Lors du forage dans le béton, la protection des yeux doit être portée en tout temps.

Si vous prévoyez d'installer l'unité au sol ou sur une plateforme d'installation en béton, procédez comme suit:

1. Marquez les positions des quatre boulons expanseurs selon les dimensions du tableau dimensions d'installation d'appareil.
2. Prépercez des trous pour les boulons expanseurs.
3. Éliminez la poussière de béton des trous.
4. Placez un écrou à l'extrémité de chaque boulon expanseur.
5. Martelez les boulons expanseurs sur les trous prépercés.
6. Retirez les écrous des boulons expanseurs, puis placez l'unité extérieure sur les boulons.
7. Placez une rondelle sur chaque boulon expanseur, puis remettez les écrous en place.
8. À l'aide d'une clé, serrez chaque écrou jusqu'à ce qu'il le soit suffisamment.

Si vous prévoyez d'installer l'unité sur un support fixé au mur, procédez comme suit:

1. Marquez les positions des trous du support en vous basant sur les dimensions du tableau dimensions d'installation d'appareil.
2. Prépercez des trous pour les boulons expanseurs.
3. Éliminez la poussière et les débris des trous.
4. Placez une rondelle et un écrou à l'extrémité de chaque boulon expanseur.
5. Faites passer les boulons expanseurs par les trous des supports de fixation, mettez les supports de fixation en place puis martelez les boulons expanseurs sur le mur.
6. Vérifiez que les supports de fixation sont à niveau.
7. Soulevez délicatement l'appareil et placez ses pieds de fixation sur les supports.
8. Boulonnez fermement l'appareil sur les supports.

Remarque: Pour réduire les vibrations et le bruit d'un appareil monté sur un mur, installez l'appareil avec des joints en caoutchouc.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Étape 4 : Connexion du câble de signal et du câble d'alimentation

Le bornier de l'appareil extérieure est protégé par un cache-fils électriques, qui se trouve sur le côté de l'appareil. Un schéma de câblage complet est imprimé à l'intérieur du cache-fils.

Types de câble:

- Câble d'alimentation intérieur (le cas échéant) : H05VV-F ou H05V2V2-F
- Câble d'alimentation extérieur : H07RN-F
- Câble de signal : H07RN-F

Superficie minimale de section entre le câble d'alimentation et le câble de signal

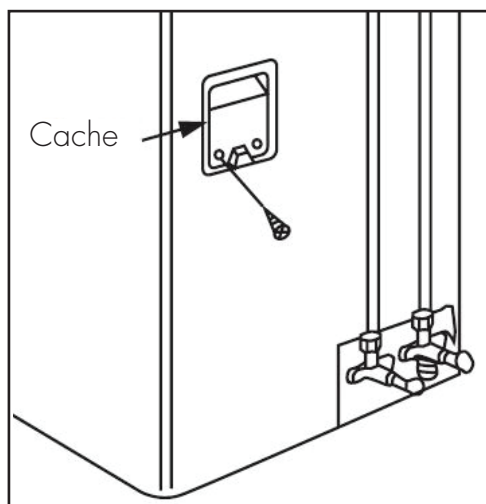
Intensité nominale de l'appareil (A)	AWG
10	18
13	16
18	14
25	12
30	10

AVERTISSEMENT

Tout le câblage doit être effectué conformément au schéma de câblage situé à l'intérieur du couvercle du fil de l'appareil intérieur. Ne mélangez pas les fils en direct et nuls. Ceci est dangereux et peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

1. Préparez le câble pour le raccordement:
 - a. À l'aide d'un outil à dénuder, retirez la garniture de caoutchouc des deux extrémités du câble de signal pour faire apparaître environ 40 mm (1.57 pouces) des fils qu'elle renferme.
 - b. Dénudez l'isolation des extrémités des fils.
 - c. À l'aide d'une pince à sertir, sertissez des cosses en U aux extrémités des fils.
2. Dévissez le cache-fils électriques et retirez-le.
3. Dévissez le serre-câble qui se trouve sous le bornier et placez-le sur le côté.
4. Associez les couleurs/étiquettes des fils en vous basant sur les étiquettes du bornier, puis vissez fermement la cosse en U de chaque fil sur la borne qui lui correspond.
5. Après avoir vérifié que tous les raccordements sont bien en place, formez une boucle avec les fils pour éviter que l'eau de pluie ne submerge les bornes.
6. À l'aide du serre-câble, fixez le câble sur l'unité. Vissez fermement le serre-câble.
7. Isolez les fils inutilisés avec du ruban électrique PVC. Organisez ces fils de manière à ce qu'ils ne touchent pas les pièces électriques ou métalliques
8. Remettez le cache-fils en place sur le côté de l'unité, puis vissez-le.

Schéma de câblage d'appareil extérieure qui se situe dans le cache-fils de cette appareil.



Remarque: Lorsque vous sertissez les fils, assurez-vous de bien distinguer le fil sous tension (« L ») des autres fils.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

RACCORDEMENT DE LA TUYAUTERIE DE RÉFRIGÉRANT

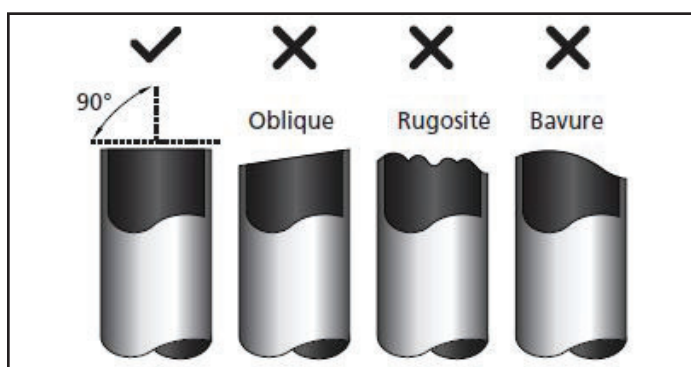
La longueur de la tuyauterie de réfrigérant affectera les performances et l'efficacité énergétique de l'appareil. L'efficacité nominale est testée sur des unités dont la longueur de conduite est de 5 mètres (16,5 pieds).

INSTRUCTIONS DE RACCORDEMENT – TUYAUTERIE DE RÉFRIGÉRANT

Étape 1 : découpe des conduites

Lorsque vous préparez les conduites de réfrigérant, redoublez de prudence pour les découper et les évaser correctement. Cela garantira l'efficacité du fonctionnement et minimisera le besoin de maintenance ultérieure.

1. Mesurez la distance séparant l'unité intérieure de l'unité extérieure.
2. À l'aide d'un coupe-tube, découpez une longueur de conduite légèrement plus importante que la distance mesurée.
3. Veillez à découper la conduite en respectant un angle parfait de 90°.

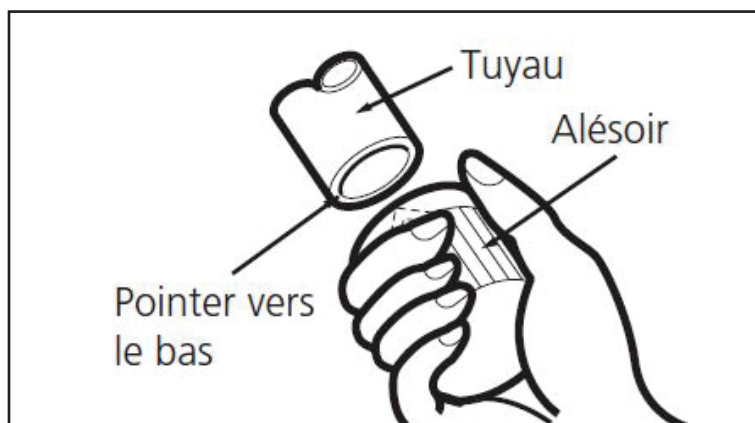


Remarque: Ne pas endommager, bosse ou déformer le tuyau pendant la coupe. Cela réduira considérablement l'efficacité de chauffage de l'unité.

Étape 2 : élimination des ébarbures

Les ébarbures peuvent affecter l'étanchéité du joint de raccordement de la tuyauterie de réfrigérant. Elles doivent être totalement éliminées.

1. Maintenez le tuyau incliné vers le bas pour éviter que les bavures ne pénètrent à l'intérieur du tube.
2. À l'aide d'un alésoir ou d'un ébavureur, retirez les bavures de la section du tuyau coupé.

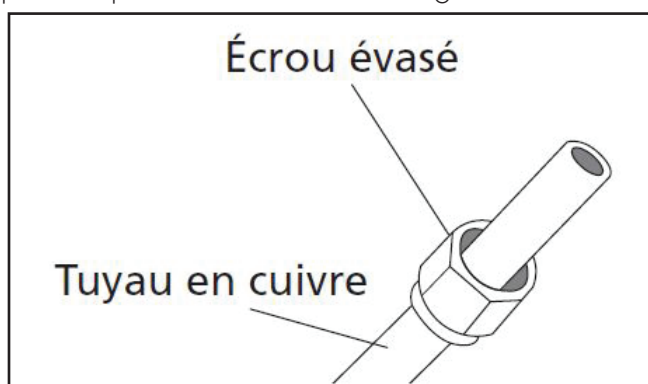


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Étape 3 : évasement des extrémités de conduite

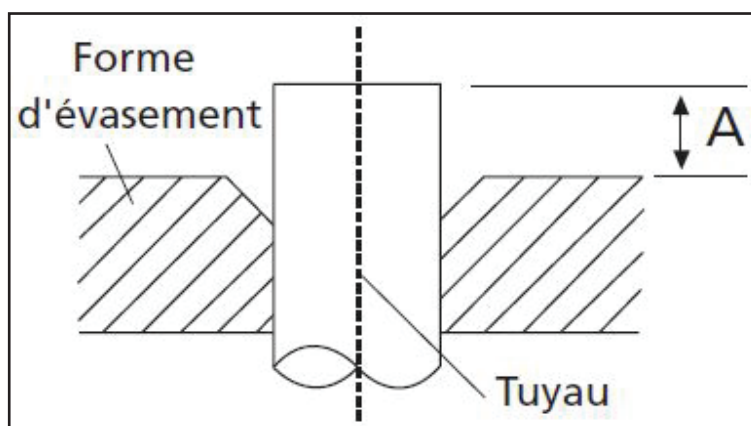
Il est essentiel d'évaser correctement la conduite pour obtenir une étanchéité hermétique.

1. Après avoir ébarbé les rebords du tuyau coupé, scellez ces extrémités avec du ruban PVC pour empêcher tout corps étranger de pénétrer à l'intérieur du tube.
2. Gainez le tube avec un matériau isolant.
3. Placez des écrous évasés aux deux extrémités de la conduite. Assurez-vous qu'ils sont orientés dans la bonne direction. Vous ne pourrez plus en remettre ou changer leur direction après l'évasement.



4. Retirez le ruban PVC des deux extrémités de la conduite une fois que vous êtes prêt à procéder à l'évasement.
5. Fixez le gabarit d'évasement à l'extrémité du tuyau. L'extrémité de la conduite doit s'étendre au-delà du bord de la forme d'évasement, en respectant les dimensions indiquées dans le tableau ci-dessous.

EXTENSION DE LA TUYAUTERIE AU-DELÀ DE LA FORME D'ÉVASEMENT		
Diamètre externe de la conduite (mm)	Dimension A Minimum (mm)	Dimension A Maximum (mm)
Ø 6.35 (Ø 0.25 po)	0.7 (0.0275 po)	1.3 (0.05 po)
Ø 9.52 (Ø 0.375 po)	1.0 (0.04 po)	1.6 (0.063 po)
Ø 12.7 (Ø 0.5 po)	1.0 (0.04 po)	1.8 (0.07 po)
Ø 16 (Ø 0.63 po)	2.0 (0.078 po)	2.2 (0.086 po)



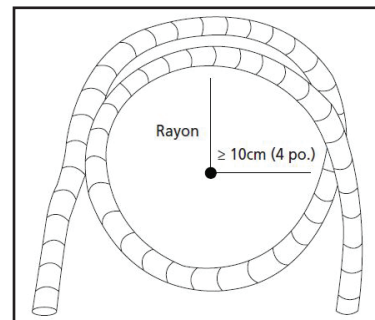
6. Placez l'outil à évaser dans la forme.
7. Tournez le manche de l'outil à évaser dans le sens horaire jusqu'à ce que la conduite soit entièrement évasée.
8. Retirez l'outil à évaser et la forme d'évasement, puis inspectez l'extrémité de la conduite à la recherche de fissures et pour vérifier si l'évasement est régulier.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Étape 4 : raccordement des conduites

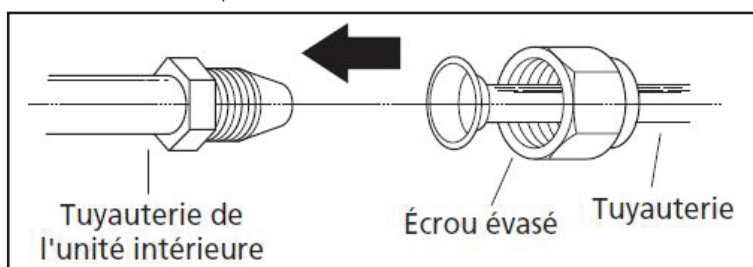
Lorsque vous raccordez les conduites de réfrigérant, veillez à ne pas employer un couple excessif et à ne pas déformer la tuyauterie de quelque manière que ce soit. Vous devez d'abord raccorder la conduite basse pression, puis la conduite haute pression.

Remarque: Lorsque vous coudez la tuyauterie de raccordement pour réfrigérant, le rayon minimal du coude est de 10 cm.

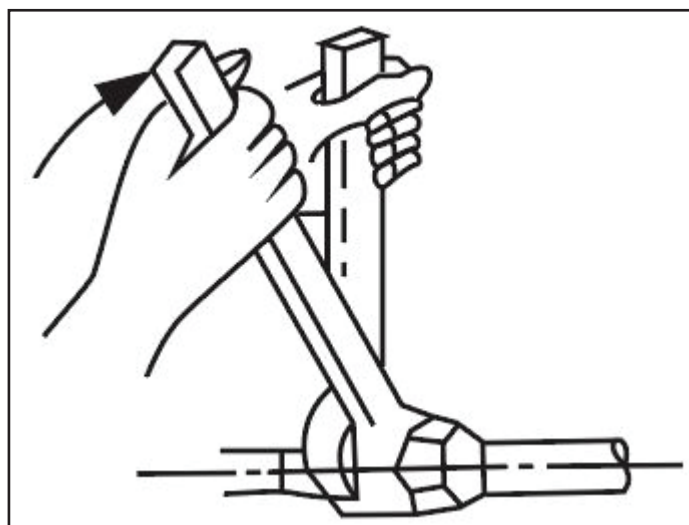


INSTRUCTIONS DE RACCORDEMENT DE LA TUYAUTERIE À L'APPAREIL INTÉRIEUR

1. Alignez le centre des deux conduites que vous allez raccorder.



2. Serrez l'écrou évasé aussi fermement que possible à la main.
3. À l'aide d'une tricoise, serrez l'écrou sur la tubulure de l'unité.
4. Tout en serrant fermement l'écrou et la tubulure de l'unité, utilisez une clé dynamométrique pour serrer l'écrou évasé en respectant les valeurs de couple du tableau Exigences de couple qui figure ci-dessous. Desserrez légèrement l'écrou évasé, puis resserrez-le.



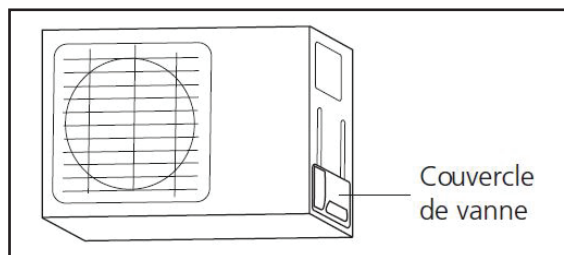
Une force excessive pourrait briser l'écrou ou endommager la tuyauterie de réfrigérant. Vous ne devez pas dépasser les exigences de couple indiquées dans le tableau ci-dessus.

EXIGENCES DE COUPLE		
Diamètre externe de la conduite (mm)	Couple de serrage (N•cm)	Couple de serrage supplémentaire (N•m)
Ø 6.35 (Ø 0.25 po)	1,500 (11 livres•pied)	1,600 (11.8 livres•pied)
Ø 9.52 (Ø 0.375 po)	2,500 (18.4 livres•pied)	2,600 (19.18 livres•pied)
Ø 12.7 (Ø 0.5 po)	3,500 (25.8 livres•pied)	3,600 (26.55 livres•pied)
Ø 16 (Ø 0.63 po)	4,500 (19 livres•pied)	4,700 (34.67 livres•pied)

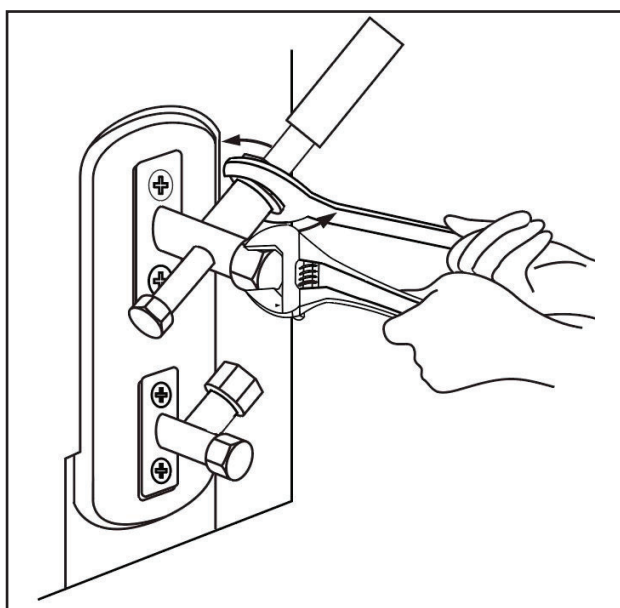
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

INSTRUCTIONS DE RACCORDEMENT DE LA TUYAUTERIE À L'APPAREIL EXTÉRIEURE

1. Dévissez le couvercle de la vanne à presse-étoupe qui se trouve sur le côté de l'appareil extérieure.



2. Retirez les capuchons de protection des extrémités des vannes.
3. Alignez l'extrémité évasée de chacune des conduites avec chacune des vannes, puis serrez l'écrou évasé aussi fermement que possible à la main.
4. À l'aide d'une tricoise, serrez le corps de la vanne. Ne serrez pas l'écrou étanchéifiant la vanne de service.



5. Tout en serrant fermement le corps de la vanne, utilisez une clé dynamométrique pour serrer l'écrou évasé en respectant les valeurs de couple appropriées.
6. Desserrez légèrement l'écrou évasé, puis resserrez-le.
7. Répétez les étapes 3 à 6 pour la conduite restante.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

PURGE DE L'AIR

Préparations et précautions

Si de l'air ou un matériau étranger est présent dans le circuit de réfrigérant, cela peut entraîner une pression anormale dans les conduites, qui à son tour peut endommager le climatiseur, réduire son efficacité et occasionner des blessures. Utilisez une pompe à vide et un manomètre pour purger le circuit de réfrigérant. Vous éliminerez ainsi les gaz non condensables et l'humidité du système.

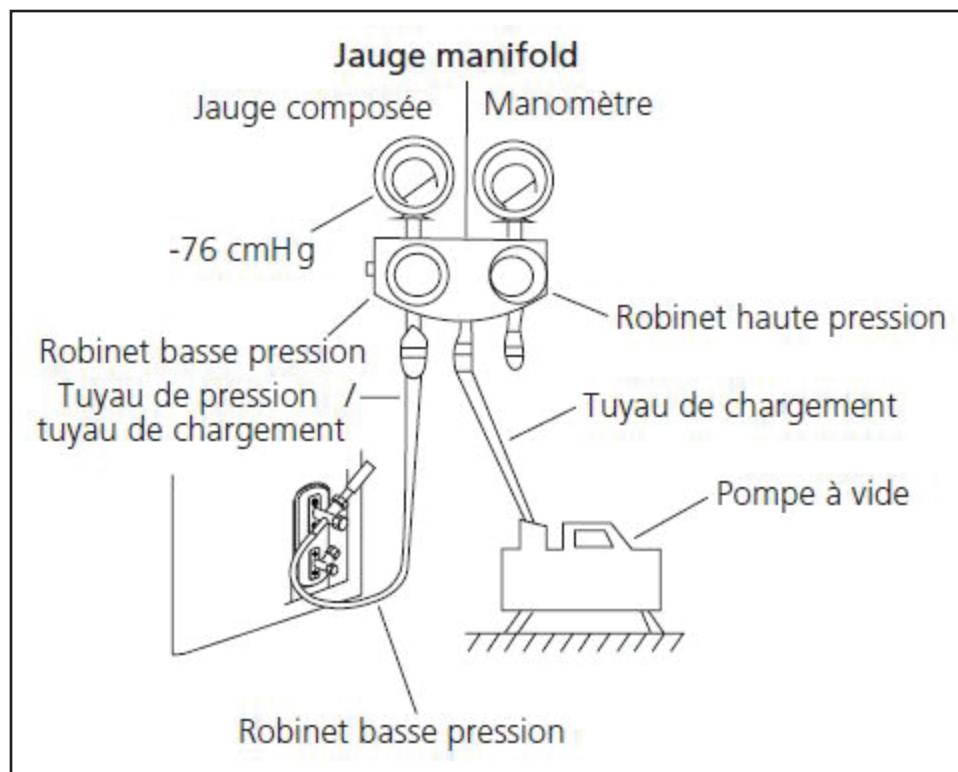
La purge doit être effectuée dès la première installation et lorsque l'unité est déplacée.

Avant de procéder à la purge:

- Effectuez une vérification pour vous assurer que la conduite basse pression et que la conduite haute pression qui relie l'unité intérieure et l'unité extérieure sont toutes deux correctement.
- Effectuez une vérification pour vous assurer que tout le câblage est correctement connecté.

Instructions pour la purge

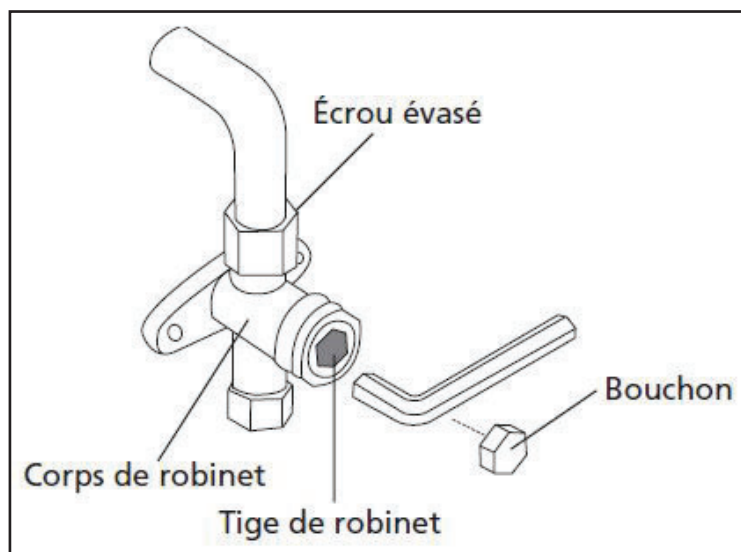
Avant d'utiliser une pompe à vide et un manomètre, lisez leurs modes d'emploi pour vous familiariser avec la méthode d'utilisation appropriée.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Instructions pour la purge

1. Raccordez le tuyau de chargement du manomètre à l'orifice de service de la vanne basse pression de l'unité extérieure.
2. Raccordez un autre tuyau de chargement du manomètre à la pompe à vide.
3. Ouvrez le côté basse pression du manomètre. Laissez le côté haute pression fermé.
4. Allumez la pompe à vide pour purger le système.
5. Faites-la fonctionner pendant au moins 15 minutes, ou jusqu'à ce que le compteur combiné affiche -76 cmHG (-105 kPa).
6. Fermez le côté Basse pression du manomètre, puis éteignez la pompe à vide.
7. Patientez 5 minutes, puis vérifiez que la pression du système est bien restée inchangée.
8. Si la pression du système a changé, reportez-vous à la section Recherche de fuites de gaz pour obtenir des informations sur la méthode de recherche des fuites. Si la pression du système n'a pas changé, dévissez le capuchon de la vanne à presse-étoupe (vanne haute pression).
9. Insérez une clé hexagonale dans la vanne à presse-étoupe (vanne haute pression) et ouvrez la vanne en tournant la clé d'un quart de tour dans le sens antihoraire. Écoutez pour entendre si des gaz sortent du système, puis refermez la vanne après 5 secondes.
10. Observez le manomètre pendant une minute pour vous assurer que la pression du système n'a pas changé. Le manomètre devrait afficher une pression légèrement plus élevée que la pression atmosphérique.
11. Retirez le tuyau de chargement de l'orifice de service.
12. À l'aide d'une clé hexagonale, ouvrez complètement les deux vannes : la vanne basse pression et la vanne haute pression..
13. Serrez à la main les capuchons de la totalité des trois vannes (la vanne de service, la vanne basse pression et la vanne haute pression). Si nécessaire, vous pouvez les serrer davantage à l'aide d'une clé dynamométrique.



AVERTISSEMENT

**NE MÉLANGEZ PAS
PLUSIEURS TYPES DE
RÉFRIGÉRANT**

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Remarque: La vanne ouverte se dégage doucement. Lorsque vous ouvrez les tiges de la soupape, tournez la clé hexagonale jusqu'à ce qu'elle frappe le bouchon. N'essayez pas de forcer la vanne à ouvrir davantage.

Remarque: Certains systèmes nécessitent une charge supplémentaire en fonction des longueurs de tuyau. La longueur standard du tuyau varie selon les réglementations locales. Par exemple, en Amérique du Nord, la longueur standard de la conduite est de 7,5 m (25 pieds). Dans d'autres domaines, la longueur standard du tube est de 5 m (16 pieds). Le réfrigérant supplémentaire à charger peut être calculé en utilisant la formule ci-dessous.

Réfrigérant supplémentaire par longueur de conduite			
Longueur de la tuyauterie de raccordement (m)	Méthode de purge de l'air	Réfrigérant supplémentaire	
< Longueur de tuyau standard	Pompe à vide	N/A	
> Longueur de tuyau standard	Pompe à vide	Côté liquide: Ø 6,35 (ø 0,25 po)	Côté liquide: Ø 9,52 (ø 0,375 po)
		R410a: $(\text{Longueur de tuyau} - \text{LS}) \times 15\text{g/m}$ $(\text{Longueur de tuyau} - \text{LS}) \times 0.16\text{oz/ft}$	R410a: $(\text{Longueur de tuyau} - \text{LS}) \times 30\text{g/m}$ $(\text{Longueur de tuyau} - \text{LS}) \times 0.32\text{oz/ft}$

LS = Longueur Standard

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

RECHERCHES DE FUTES ÉLECTRIQUES ET DE FUTES DE GAZ

Vérifications de sécurité électrique

Après l'installation, vérifiez que tout le câblage est installé conformément aux réglementations locales et nationales, ainsi qu'au manuel d'installation.

Vérifiez la mise à la terre

Évaluez visuellement la résistance de la mise à la terre et mesurez-la avec un testeur de résistance de la mise à la terre. La résistance de mise à la terre doit être inférieure à 4.

Recherche de fuite électrique

During the test run, use an electroprobe and multimeter to perform a comprehensive electrical leakage test.

Si vous détectez une fuite électrique, éteignez immédiatement l'unité et contactez un électricien habilité à la détection et à la résolution des fuites électriques.

AVERTISSEMENT

**TOUT LE CÂBLAGE DOIT ÊTRE CONFORME
AUX CODES ÉLECTRIQUES LOCAUX ET
NATIONAUX ; IL DOIT EN OUTRE ÊTRE
INSTALLÉ PAR UN ÉLECTRICIEN HABILITÉ.**

Recherche des fuites de gaz

Deux méthodes différentes permettent de rechercher les fuites de gaz.

Méthode à l'eau savonneuse

À l'aide d'une brosse douce, appliquez de l'eau savonneuse ou du détergent liquide sur tous les points de raccordement de l'unité intérieure et de l'unité extérieure. La présence de bulles indique qu'il y a une fuite.

Méthode avec détecteur de fuite

Si vous utilisez un détecteur de fuite, à son mode d'emploi pour obtenir les instructions d'utilisation appropriées.

Remarque: Après avoir vérifié qu'il n'y a aucune fuite au niveau d'aucun des points de raccordement des conduites, remettez le couvercle de la vanne de l'unité extérieure en place.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

EXÉCUTER LE TEST

Avant la série de tests, vérifiez que le système électrique de l'unité est sécurisé et qu'il fonctionne correctement. Vérifiez tous les raccordements à écrou évasé et assurez-vous que le système ne présente aucune fuite. Vérifiez que les vannes de gaz et de liquide (haute pression et basse pression) sont entièrement ouvertes.

Instructions pour la série de tests

1. Branchez l'unité pour qu'elle soit alimentée.
2. Appuyez sur le bouton ON/OFF (Marche/arrêt) de la télécommande pour l'allumer.
3. Appuyez sur le bouton MODE (Mode) pour faire défiler les fonctions suivantes, une à une:
 - COOL (REFROIDISSEMENT) : choisissez la température la plus faible possible
 - HEAT (CHAUFFAGE) : sélectionnez la température la plus élevée possible
4. Laissez chacune des fonctions s'exécuter pendant 5 minutes, puis effectuez les vérifications suivantes:
 - Aucune fuite électrique
 - L'unité est correctement reliée à la terre
 - Toutes les bornes électriques sont correctement recouvertes
 - L'unité intérieure et l'unité extérieure sont solidement installées
 - Aucun des points de raccordement des conduites ne fuit
 - L'eau s'écoule correctement du tuyau d'évacuation
 - Toute la tuyauterie est correctement isolée
 - La fonction REFROIDISSEMENT de l'unité s'exécute correctement
 - La fonction CHAUFFAGE de l'unité s'exécute correctement
 - Les aérateurs à lames de l'unité intérieure tournent correctement
 - L'unité intérieure réagit à la télécommande

IMPORTANT: La pression du circuit de réfrigération augmentera lors de cette opération. Cette opération peut permettre de découvrir des fuites qui n'avaient pas été détectées lors de votre recherche initiale de fuite. Au cours de la série de tests, prenez le temps de revérifier tous les points de raccordement des conduites de réfrigérant pour vous assurer qu'ils ne fuient pas.

5. Une fois que vous aurez terminé la série de tests avec succès, utiliser la télécommande, rétablissez la température de fonctionnement normale de l'appareil. À l'aide d'un ruban isolant, enveloppez les raccordements de conduites de réfrigérant que vous avez laissés à nu lors du processus d'installation de l'appareil.

Test exécuté en basse température

Si la température ambiante est inférieure à 17°C (63°F), vous ne pouvez pas utiliser la télécommande pour activer la fonction REFROIDISSEMENT. Dans un tel cas, vous pouvez utiliser le bouton MANUAL CONTROL (CONTRÔLE MANUEL) pour tester la fonction REFROIDISSEMENT.

1. Soulevez le panneau avant de l'unité intérieure, puis levez-le jusqu'à ce qu'il s'encliquette en place.
2. Le bouton MANUAL CONTROL (CONTRÔLE MANUEL) se situe du côté droit de l'unité. Appuyez deux fois dessus pour sélectionner la fonction COOL (REFROIDISSEMENT).
3. Effectuez la série de tests comme habituellement.

Lignes directrices pour l'élimination

Cet appareil contient du réfrigérant et d'autres matériaux potentiellement dangereux. Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, la loi exige que vous preniez des mesures particulières pour la collecte et le traitement des déchets. Ne mettez pas ce produit au rebut comme s'il s'agissait de déchets ménagers ou de déchets municipaux non triés.

GARANTIE LIMITÉE DE L'APPAREIL

Cet appareil de qualité est garanti exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby Products Limited (Canada) ou Danby Products Inc. (E.- U.A.) (ci-après « Danby ») ou par l'un des ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

CONDITIONS

Les pièces en plastique sont garanties pendant trente (30) jours seulement à partir de la date de l'achat, sans aucune prolongation prévue.

Premiers 24 mois Pendant les premiers vingt quatre (24) mois, toutes les pièces fonctionnelles de ce produit qui s'avèrent défectueuses seront réparées ou remplacées, selon le choix du garant, sans frais à l'acheteur INITIAL.

Aucune partie de la garantie ne prévoit implicitement que le fabricant sera tenu responsable des dommages subis par les aliments ou d'autres types de contenu, qu'ils soient causés par la défectuosité de l'appareil ou par son usage adéquat ou inadéquat.

EXCLUSIONS

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblables. En vertu de la présente, Danby ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou des dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit les causes. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de mettre à couvert et de dégager Danby de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

CONDITIONS GÉNÉRALES

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants:

- 1) Panne de courant.
- 2) Dommages subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil.
- 3) Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects).
- 4) Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil tel qu'une circulation d'air inadéquate dans la pièce ou des conditions de fonctionnement anormales (température extrêmement élevée ou basse).
- 5) Utilisation dans un but commercial ou industriel (à savoir, si l'appareil n'est pas installé dans un domicile résidentiel).
- 6) Incendie, dommages causés par l'eau, vol, guerre, émeute, hostilités, cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.).
- 7) Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.
- 8) Installation inappropriée (par exemple, encastrement d'un appareil autoportant, ou utilisation extérieure d'un appareil non conçu à cet effet).

Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande de réparation sous garantie. Prière de garder le reçu.



Información de Seguridad Importante

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

La instalación incorrecta debido a ignorar o hacer caso omiso a las instrucciones puede causar serios daños o lesiones.

- Al conectar tuberías/líneas del refrigerante, no deje que sustancias o gases que no sean del tipo de refrigerante especificado entren en las líneas, ya que esto reducirá la capacidad de la unidad y puede causar una presión alta anormal en el sistema de refrigeración, lo que puede provocar una explosión o lesiones.
- La instalación debe ser realizada por un técnico certificado en Aire Acondicionado. La instalación incorrecta puede causar fugas de agua, descargas eléctricas o incendio.
- En Norte América (EE.UU), la instalación debe realizarse de acuerdo con los estándares y normas de NEC y CEC, sólo por personal autorizado.
- Favor de ponerse en contacto con un técnico especializado en Aire Acondicionado o con el agente de ventas para obtener información sobre la reparación o el mantenimiento de este producto/unidad.
- Utilice únicamente los accesorios, piezas y partes especificadas para la instalación. El uso de partes - no estándar - pudieran ocasionar fugas de agua, descargas eléctricas, incendios y puede causar fallos de esta unidad.
- Instale este producto/unidad en una ubicación firme que pueda soportar el peso de la unidad. Si el lugar elegido no puede soportar el peso de la unidad, o si la instalación no se ha hecho correctamente, la unidad puede caerse y causar graves lesiones o daños.
- Para todos los trabajos eléctricos, siga todas las normas y reglamentos locales /nacionales de cableado, así como las indicadas en este y este manual. Debe utilizar un circuito independiente y un solo enchufe/ toma corriente para suministrar energía. No conecte otros aparatos en el mismo toma de corriente. La insuficiencia de capacidad eléctrica o los defectos en el trabajo eléctrico pueden causar descargas eléctricas o incendios.
- Para todos los trabajos eléctricos, utilice todos los cables especificados. Conecte los cables firmemente y sujételos en forma segura para evitar que las fuerzas externas dañen el terminal. Las conexiones eléctricas inadecuadas pueden recalentarse y provocar descargas eléctricas o incendios.
- Todos los cables deben estar correctamente colocados para asegurar que la tarjeta de control pueda cerrarse correctamente. Si la cubierta de la tarjeta de control no está cerrada correctamente, puede provocar corrosión y causar que los puntos de conexión del terminal se sobrecalienten, se incendien o provoquen una descarga eléctrica.
- En algunos ambientes o áreas, como cocinas, salas de computo etc., se recomienda el uso de unidades de aire acondicionado diseñadas especialmente para ese propósito.
- Esta unidad no está diseñada para ser usado por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales pudieran ser diferentes o reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban supervisión o entrenamiento para operar la unidad por una persona responsable de su cuidado y seguridad.
- No instale la unidad en un lugar que pueda estar expuesto a fugas de gas combustible. Si se acumula gas combustible alrededor de la unidad, podría provocar un incendio.
- No utilice esta unidad en un cuarto húmedo, como un cuarto de baño o cerca de un lavadero. Demasiada exposición al agua puede causar cortocircuitos en los componentes eléctricos.
- Esta unidad deberá de estar debidamente conectado a tierra o puede producirse una descarga eléctrica.
- Instale la tubería de drenaje de acuerdo con las instrucciones de este manual. Un drenaje inadecuado puede causar daños por agua.

NOTA SOBRE LOS GASES FLUORADOS

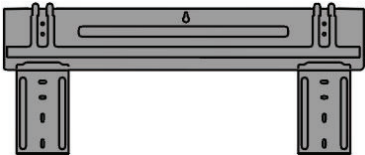
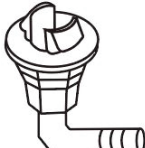
- Esta unidad contiene gases fluorados. Para obtener mas información específica sobre el tipo y la cantidad de gas, consulte la etiqueta correspondiente en el propio equipo.
- La instalación, servicio, mantenimiento y reparación de este electrodoméstico deben ser realizados por un técnico certificado en Aire Acondicionado.
- La desinstalación y el reciclaje deben ser realizados por un técnico certificado en Aire Acondicionado.
- Si la unidad esta equipada con un sistema de detección de fugas, deberá de verificar que no haya fugas al menos cada 12 meses. Cuando se comprueba si hay fugas en la unidad, es altamente recomendable que se mantengan registros de todas las verificaciones.

GARDER CES INSTRUCTIONS!

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

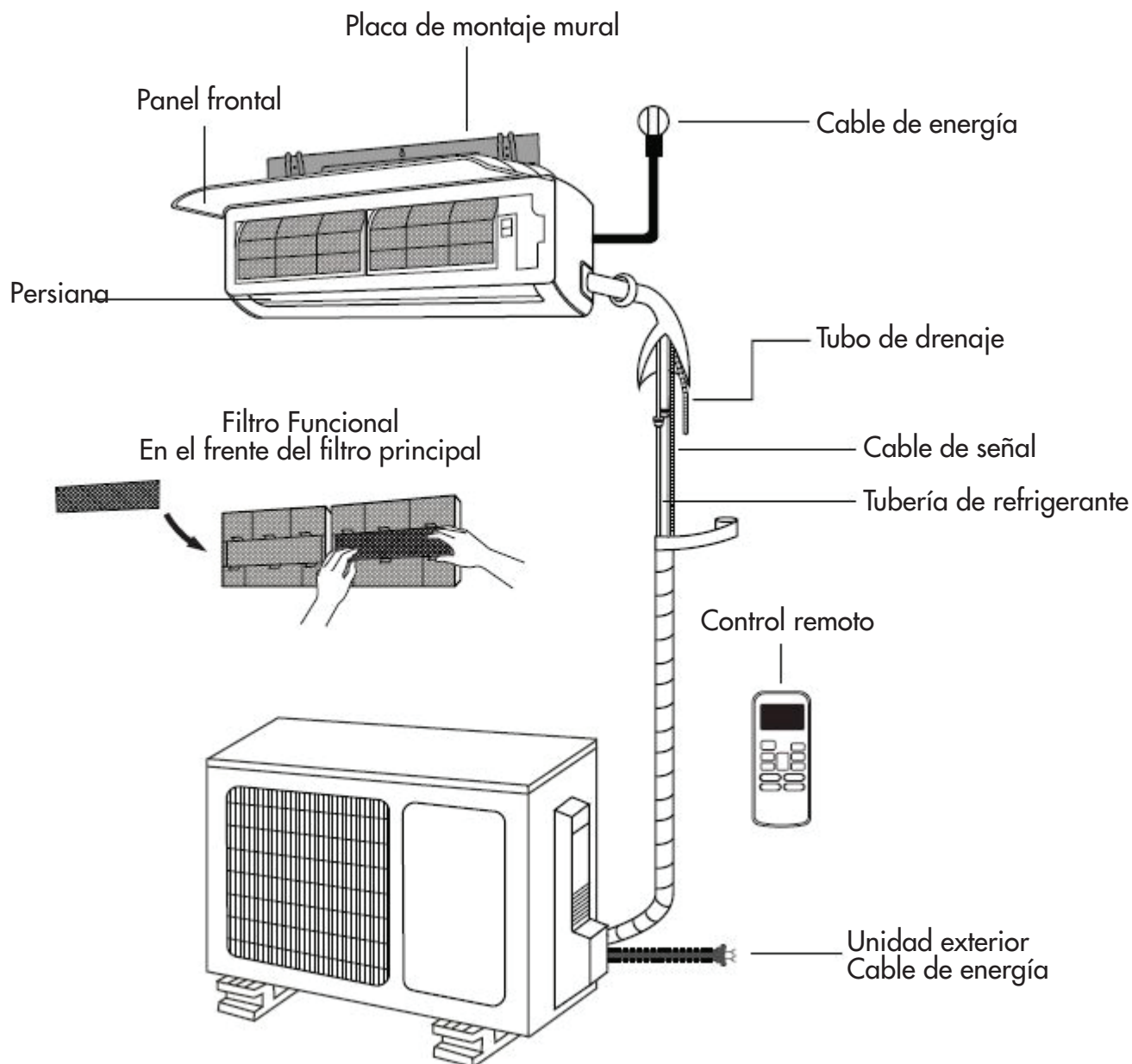
ACCESORIOS

El sistema de aire acondicionado viene con los siguientes accesorios. Utilice todas las piezas de instalación y accesorios para instalar el acondicionador de aire. Una instalación incorrecta puede ocasionar fugas de agua, descargas eléctricas, incendio o puede causar que el equipo falle.

Parte	Imagen	Cantidad
Placa de montaje		2
Tornillo de fijación de la placa de montaje ST3.9 x 25		10
Anclajes tipo clip		10
Control remoto		2
Pilas secas AAA.LR03		4
Sello		2
Articulación de drenar		2

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

RESUMEN DE LA INSTALACIÓN



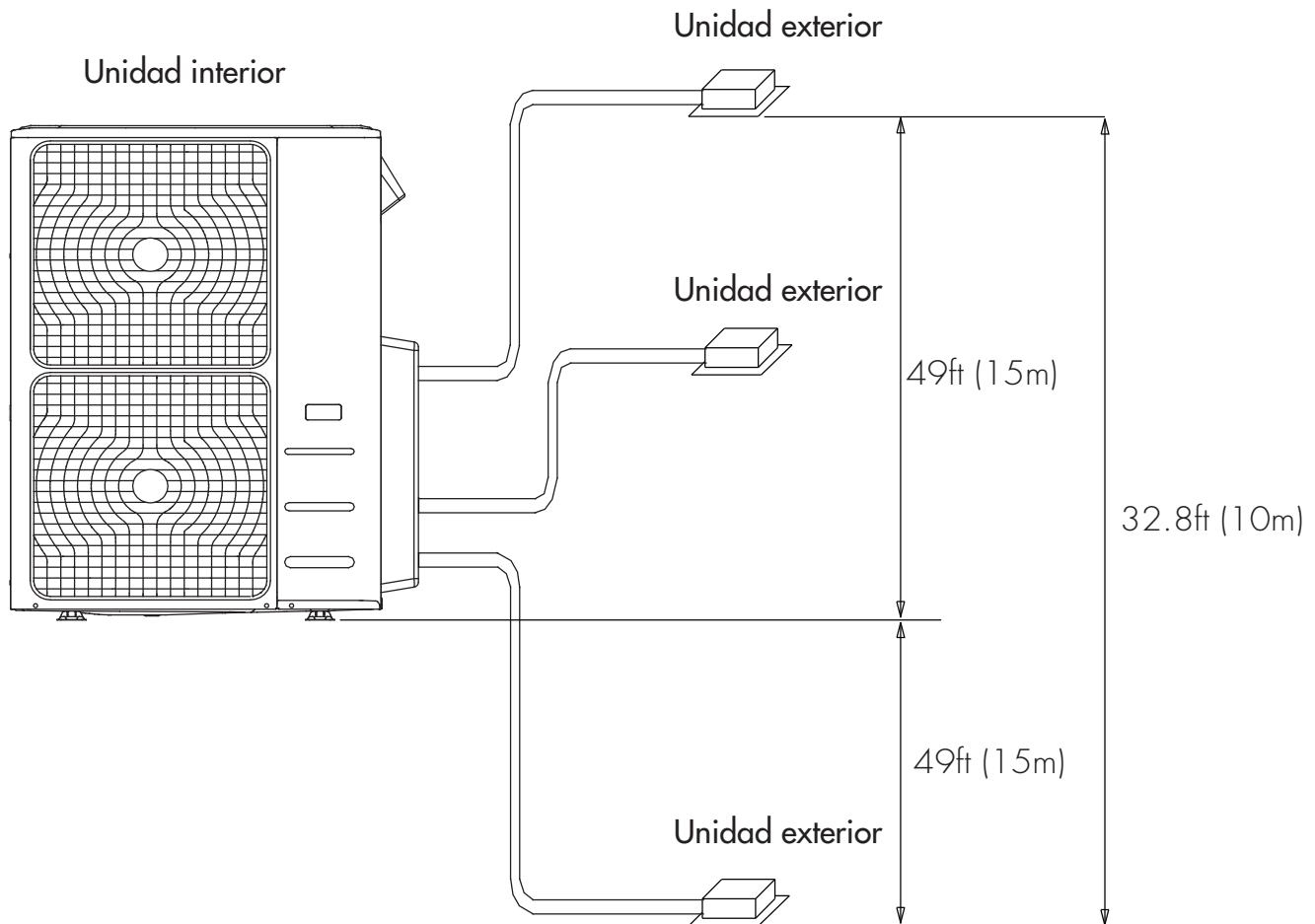
Nota: Las ilustraciones de este manual son sólo para propósitos explicativos. La forma real del aparato puede ser ligeramente diferente. La forma real prevalecerá.

Nota: El modelo DAS180DBAHWDB se puede conectar a múltiples unidades interiores. Vea la página siguiente para más detalles.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

RESUMEN DE LA INSTALACIÓN

Al instalar varias unidades interiores en una sola unidad exterior, asegúrese de que la longitud del tubo de refrigerante y la altura de caída entre las unidades interior y exterior cumplan los siguientes requisitos:

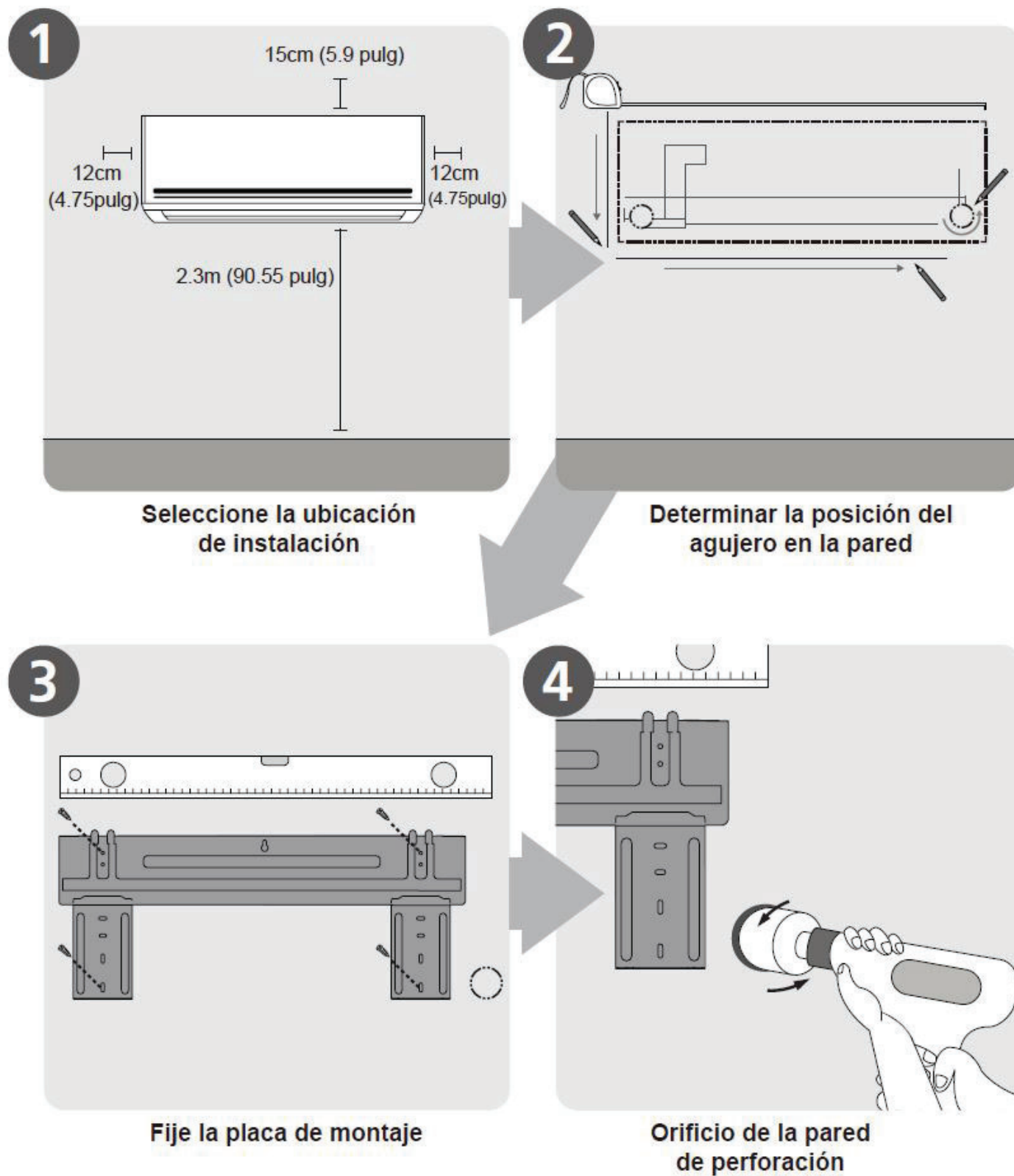


Unidades interiores que se pueden usar en combinación	Cantidad de unidades conectadas	1 - 5 unidades
Frecuencia de parada / arranque del compresor	Para el tiempo	3 minutos o más
Voltaje de la fuente de alimentación	Fluctuación de voltaje	dentro de $\pm 10\%$ del voltaje nominal
	Caída de voltaje durante el inicio	dentro de $\pm 15\%$ del voltaje nominal
	Desbalance de intervalo	dentro de $\pm 3\%$ del voltaje nominal

Las unidades están en metros / pies	1 unidad 2	1 unidad 3	1 unidad 4	1 unidad 5
Max. longitud para todas las habitaciones	40/131	60/197	80/262	80/262
Max. longitud para una unidad interior	25/82	30/98	35/115	35/115
Max. diferencia de altura entre interior y exterior	15/49	15/49	15/49	15/49
Max. diferencia de altura entre unidades interiores	10/33	10/33	10/33	10/33

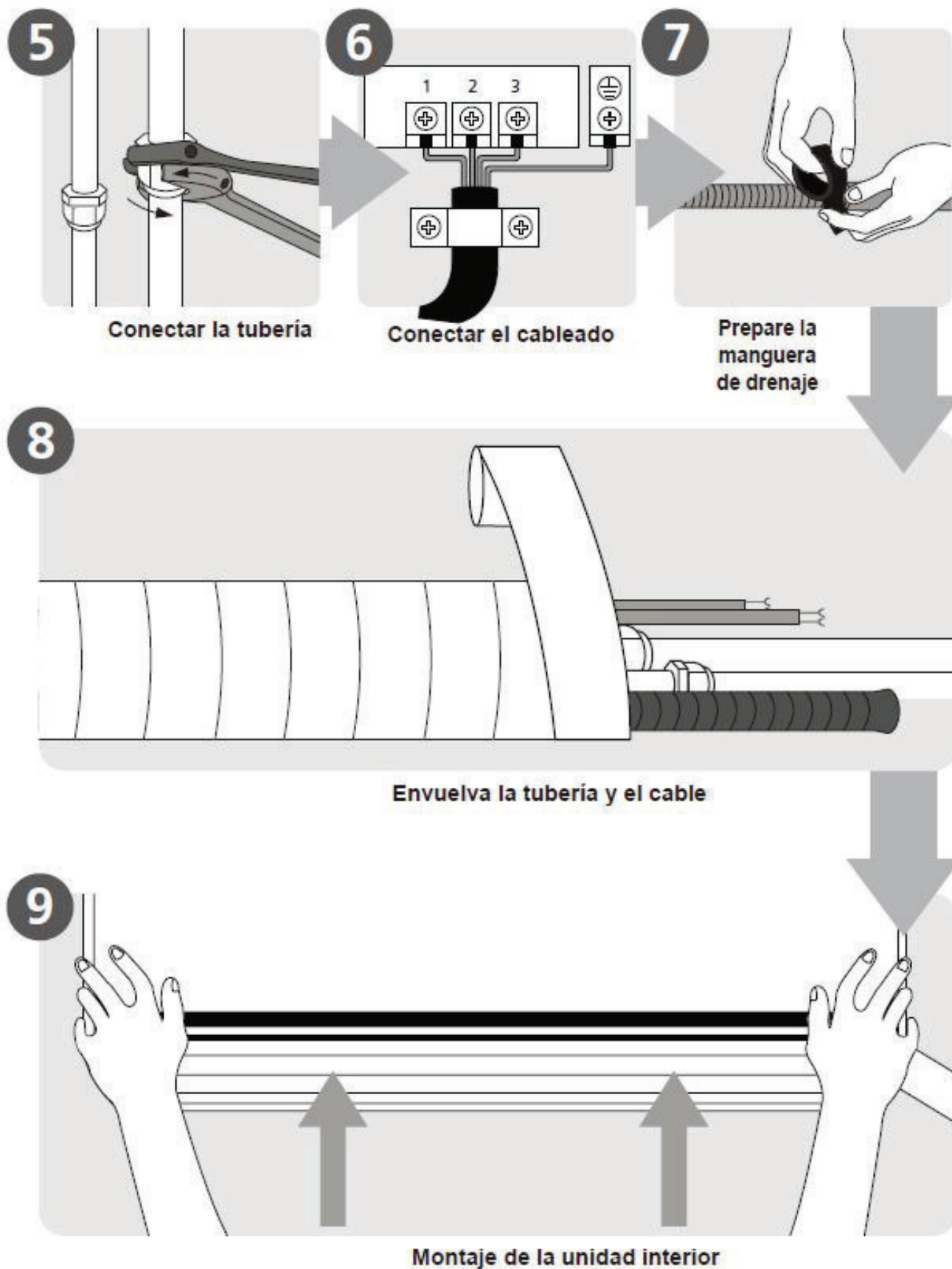
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

RESUMEN DE LA INSTALACIÓN - UNIDAD INTERIOR



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

RESUMEN DE LA INSTALACIÓN - UNIDAD INTERIOR



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

INSTALACIÓN DE UNIDAD INTERIOR

Antes de instalar la unidad interior, consulte la etiqueta de la caja del producto para asegurarse de que el número de modelo de la unidad interior coincida con el número de modelo de la unidad exterior. El número de modelo de la unidad interior terminará con un "-I" y el número de modelo de la unidad exterior finalizará con un "-O", de lo contrario deberán ser idénticos.

Paso 1: Seleccione el lugar adecuado para la instalación

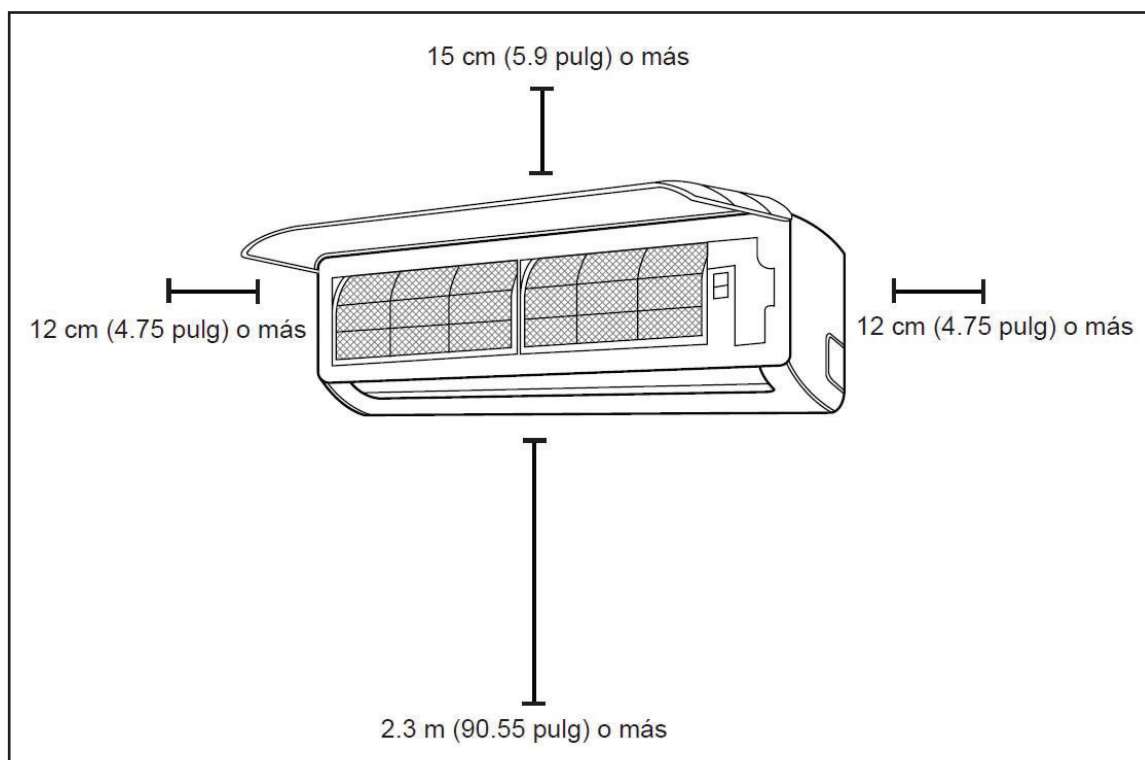
Los lugares adecuados de instalación cumplen con los siguientes estándares:

- Buena circulación de aire.
- Drenaje adecuado.
- El ruido producido por operación de la unidad no molesta a las personas o animales.
- Ubicación firme y sólida para evitar la vibración
- Suficientemente fuerte para soportar el peso de la unidad.
- Al menos 1 m (3 pies) de distancia de todos los demás dispositivos eléctricos, como televisores, radios y computadoras, lo que podría afectar a la señal remota de infrarrojos.

No instale la unidad interior en lugares que tengan lo siguientes condiciones:

- Cerca de cualquier fuente de calor, vapor o gas combustible.
- Cerca de artículos inflamables como cortinas o ropa.
- Cerca de cualquier obstáculo que pueda bloquear la circulación del aire.
- Cerca de cualquier puerta.
- Donde la exposición a luz solar sea directa

Refiérase a la siguiente ilustración para asegurar la distancia apropiada de las paredes circundantes y del techo:



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Paso 2: Fije la placa para montaje a la pared

La placa de montaje es el dispositivo que sujeta la unidad interior a la pared.

1. Quite el tornillo que une la placa de montaje a la parte posterior de la unidad interior.
2. Coloque la placa de montaje contra la pared en el lugar donde se instalará la unidad interior.
3. Perfore agujeros para los tornillos de montaje, asegurándose de que los tornillos entren en los montantes de pared que pueden soportar el peso de la unidad.
4. Fije la placa de montaje a la pared con los tornillos suministrados. Asegúrese de que la placa de montaje esté plana contra la pared.

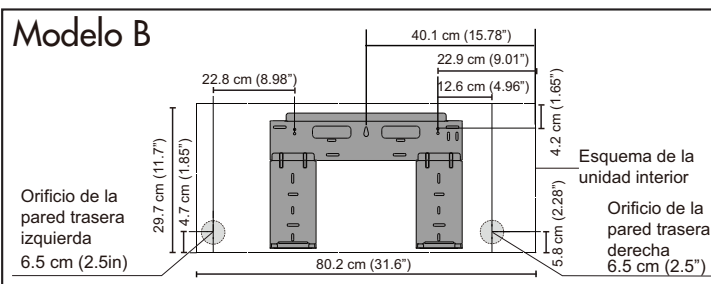
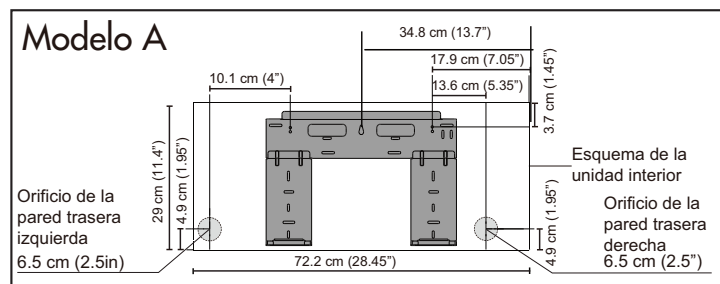
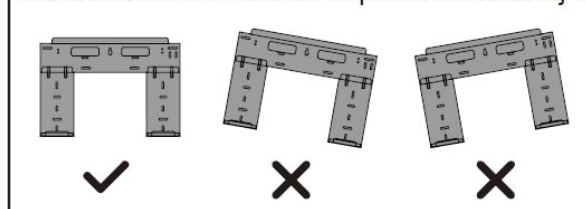
Nota: Si la pared está hecha de ladrillo, concreto o material similar, taladre orificios de 5 mm (0,2 pulgadas) de diámetro en la pared e inserte los anclajes de manguito suministrados. Asegure la placa de montaje a la pared apretando los tornillos en los anclajes tipo clip.

Dimensiones de la placa de montaje

Los diferentes modelos tienen diferentes placas de montaje. Para asegurarse de que haya espacio suficiente para montar la unidad interior, verifique los diagramas que se muestran a continuación, los cuales muestran los dos tipos diferentes de placas de montaje con las siguientes dimensiones:

- Ancho de la placa de montaje.
- Alto de la placa de montaje.
- Ancho de la unidad interior respecto a la placa de montaje.
- Alto de la unidad interior respecto a la placa de montaje.
- Posición recomendada del orificio de la pared, tanto a la izquierda como a la derecha de la unidad interior.
- Distancia relativa entre los orificios de los tornillos.

Orientación correcta de la placa de montaje



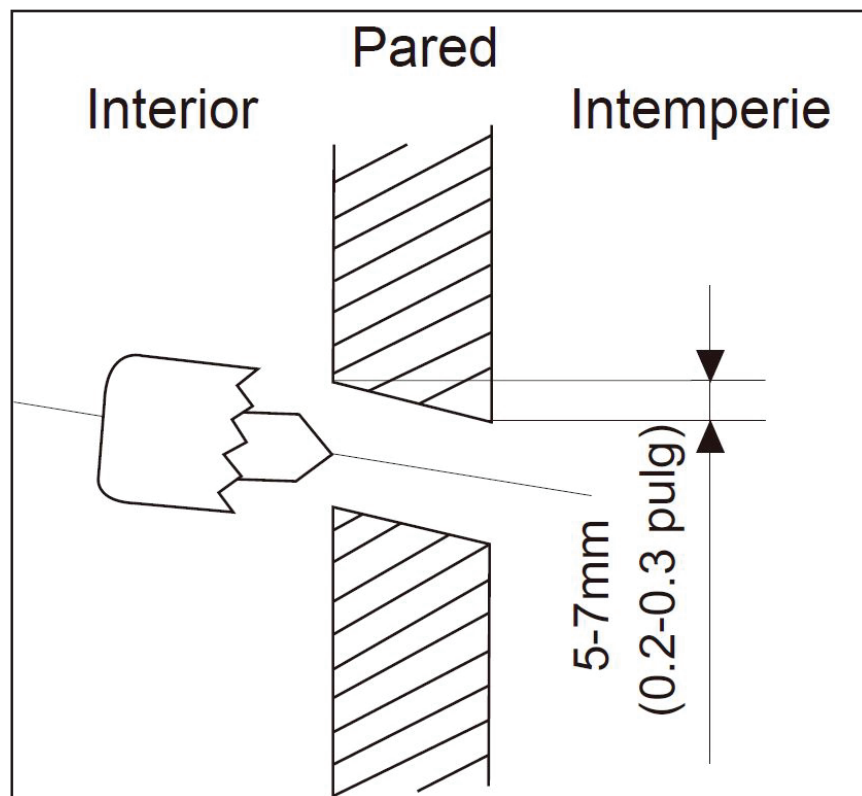
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Paso 3: Perforar en pared un orificio para la conexión de la tubería

Se debe perforar un orificio a través de la pared hacia el exterior para acomodar la tubería del refrigerante, la tubería del drenaje y el cable de señalización/control que conectará las unidad interior y la unidad exterior.

1. Determine la ubicación del orificio de la pared en base a la posición de la placa de montaje. Consulte el Paso 2 para ver las dimensiones de la placa de montaje.
2. El orificio en la pared debe tener un diámetro de 65 mm (2,5 pulgadas) Y debe perforarse en ángulo hacia abajo para facilitar el drenaje. El extremo exterior del orificio debe ser inferior al extremo interior del orificio de 5 a 7 mm (0,2 - 0,275 pulgadas).
3. Coloque una banda de protección en el orificio. Esto protegerá los bordes del orificio y ayudará a sellar el orificio una vez que se complete la instalación.

Nota: Al perforar el orificio en la pared, asegúrese de evitar hacer contacto con cables, plomería u otros componentes sensibles que podrían estar instalados dentro de la pared.

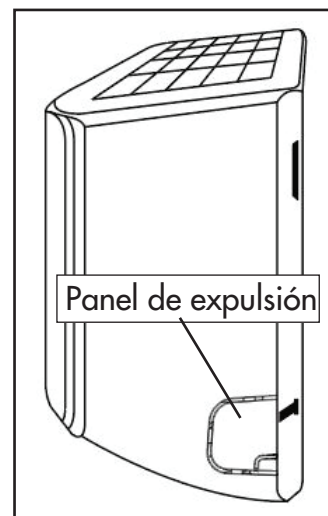


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Paso 4: Prepare tuberías del refrigerante

La tubería del refrigerante está dentro de un paquete aislante unido a la parte posterior de la unidad. La tubería debe estar preparada antes de pasarla a través del orificio en la pared. Consulte la sección Conexión de la tubería del Refrigerante para obtener instrucciones detalladas sobre los requisitos de ensanchamiento de la tubería y requerimientos de torsión, etc.

1. Basándose en la posición del orificio en la pared con respecto a la placa de montaje, elija el lado desde el cual la tubería saldrá de la unidad.
2. Si el orificio de la pared está detrás de la unidad, deje el panel de desmontaje en su lugar. Si el orificio en la pared está al lado de la unidad interior, retire el panel de desmontaje de plástico del lado de la unidad. Esto creará una ranura a través de la cual la tubería puede salir de la unidad. Utilice pinzas de punta si el panel de plástico es difícil de quitar.
3. Use tijeras para cortar la longitud del paquete aislante para revelar aproximadamente 15 cm (6 pulgadas) de la tubería del refrigerante. Esto tiene dos propósitos:
 - Para facilitar el proceso de **conexión de tuberías del refrigerante**
 - Para facilitar la detección de fugas de gas y permitir una detección de posibles abolladuras en el tubo
4. Si ya existe una tubería de conexión incrustada en la pared, proceda directamente al **Paso 5: Conecte la manguera de desagüe**. Si no hay tubería incrustada, conecte la tubería del refrigerante de la unidad interior a la tubería de conexión que unirá las unidades interiores y exteriores.
5. De acuerdo en la posición en el orificio de la pared respecto a la placa de montaje, determine el ángulo necesario de la tubería. Agarre las tuberías del refrigerante en la base de la curva.
6. Lentamente, aplicando una presión uniforme, doble la tubería hacia el orificio en la pared. No doblar o dañar la tubería durante el proceso.

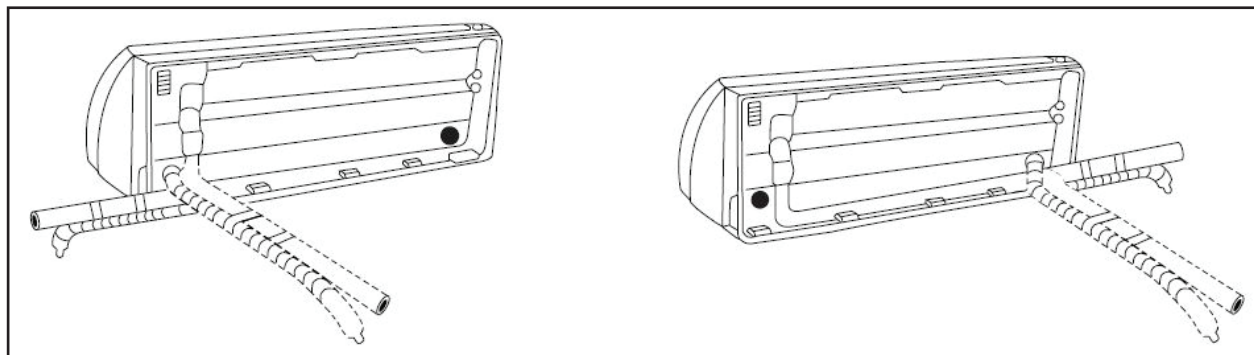


Nota sobre el ángulo de tubería

La tubería de refrigerante puede salir de la unidad interior desde cuatro ángulos diferentes:

- Lado izquierdo
- Izquierda trasera
- Lado derecho
- Izquierda trasera

PRECAUCIÓN
Tenga mucho cuidado de no abollar o dañar la tubería mientras la dobla lejos de la unidad. Cualquier abolladura en la tubería afectará el rendimiento de la unidad.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Paso 5: Conecte la manguera de desagüe (drenaje)

Por defecto, la manguera de desagüe está conectada al lado izquierdo de la unidad, cuando se mira hacia la parte posterior de la unidad. También se puede fijar a la derecha.

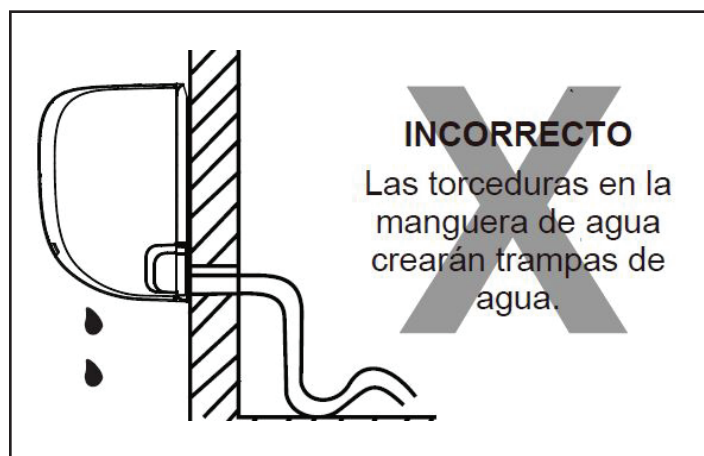
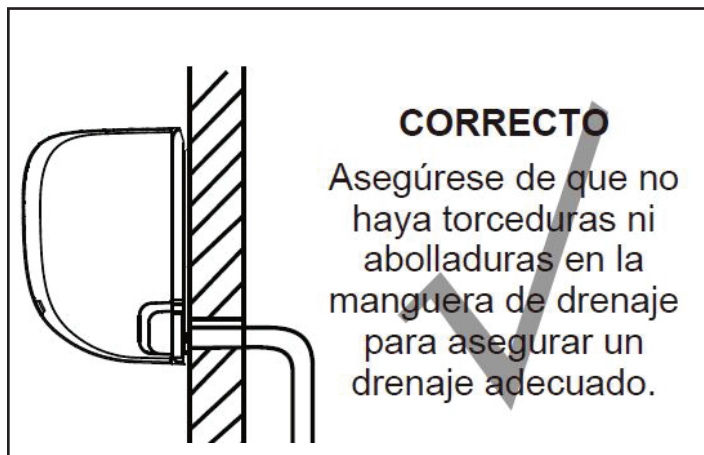
1. Para asegurar un drenaje adecuado, coloque la manguera de desagüe en el mismo lado de la unidad que la tubería del refrigerante.
2. Conecte la extensión de la manguera de desagüe (se vende por separado) al extremo de la manguera de desagüe.
3. Use cinta de teflón y envuelva el punto de conexión firmemente para asegurar un buen sellado y evitar fugas.
4. Para la parte de la manguera de desagüe que permanecerá en el interior, envuélvala con aislamiento de tuberías (espuma de polietileno) para evitar la condensación.
5. Retire el filtro de aire y vierta una pequeña cantidad de agua en la bandeja de drenaje para asegurarse de que el agua fluye al exterior de la unidad con facilidad.

Nota sobre la colocación de la manguera de desagüe

- Do not kink the drain hose.
- No doble la manguera de desagüe.
- No cree una trampa de agua.
- No coloque el extremo de la manguera de desagüe en agua o en un recipiente que recoja agua.

Nota: Para prevenir fugas no deseadas, enchufe el tapón de goma suministrado en el orificio de drenaje sin usar.

Vea a continuación ejemplos para instalación correcta de la manguera de desagüe:



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ANTES DE REALIZAR EL TRABAJO ELECTRICO, LEA ESTAS NORMAS Y REGLAMENTOS

1. Todo el cableado debe cumplir con los códigos eléctricos locales/nacionales y debe ser instalado por un electricista calificado.
2. Todas las conexiones eléctricas deben realizarse de acuerdo al Diagrama de Conexión Eléctrica ubicado en los paneles de las unidades interior y exterior.
3. Si encuentra algún problema de seguridad grave con la fuente de alimentación, pare el trabajo inmediatamente. Explique su razonamiento al cliente y no instale la unidad hasta que se resuelva el problema de seguridad.
4. El voltaje de alimentación eléctrica debe estar en el 90 - 100% del voltaje especificada. Una fuente de alimentación insuficiente puede causar un mal funcionamiento, una descarga eléctrica o un incendio.
5. Si conecta la energía al cableado fijo, instale un protector contra sobretensión y un interruptor de alimentación principal con una capacidad de 1.5 veces la corriente máxima de la unidad.
6. Si se conecta energía a un cableado fijo, se debe incorporar un interruptor o disyuntor que desconecte todos los polos y que tenga una separación de contacto de al menos 3 cm (1,8 pulgadas.) En el cableado fijo. El técnico cualificado debe utilizar un apagador o interruptor de circuito aprobado.
7. Conecte la unidad únicamente a un circuito ramal independiente. No conecte otro aparato o equipo a ese toma corriente.
8. Asegúrese de poner a tierra correctamente la unidad.
9. Todos los cables deben estar firmemente conectados. Un cable flojo puede causar que el terminal se sobrecaliente, lo que provoca un mal funcionamiento del producto y un posible incendio.
10. No permita que los cables se toquen o se apoyen contra la tubería del refrigerante, el compresor o cualquier parte móvil dentro de la unidad.

ADVERTENCIA

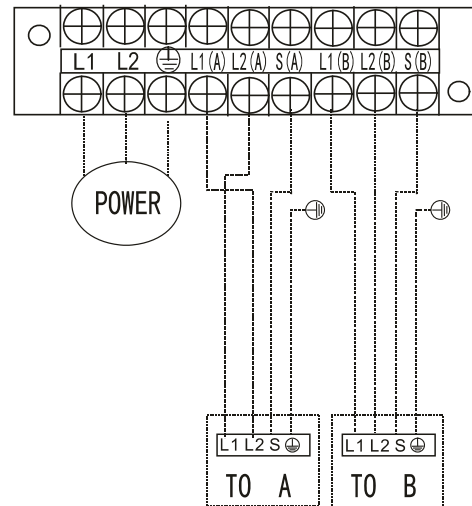
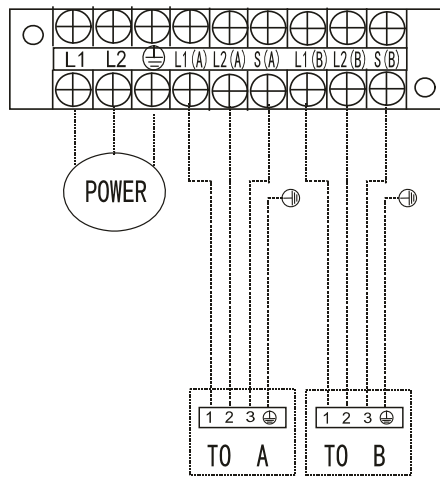
ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO DE CABLEADO ELÉCTRICO, DESCONECTE LA ENERGIA PRINCIPAL DEL SISTEMA.

ADVERTENCIA

TODO EL CABLEADO DEBE REALIZARSE DE ACUERDO AL DIAGRAMA DE CABLEADO QUE SE ENCUENTRA EN EL INTERIOR DE LA CUBIERTA DE CABLE DE LA UNIDAD INTERIOR. NO MEZCLE CABLES VIVOS Y NULOS. ESTO ES PELIGROSO Y PUEDE CAUSAR UN MAL FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD.

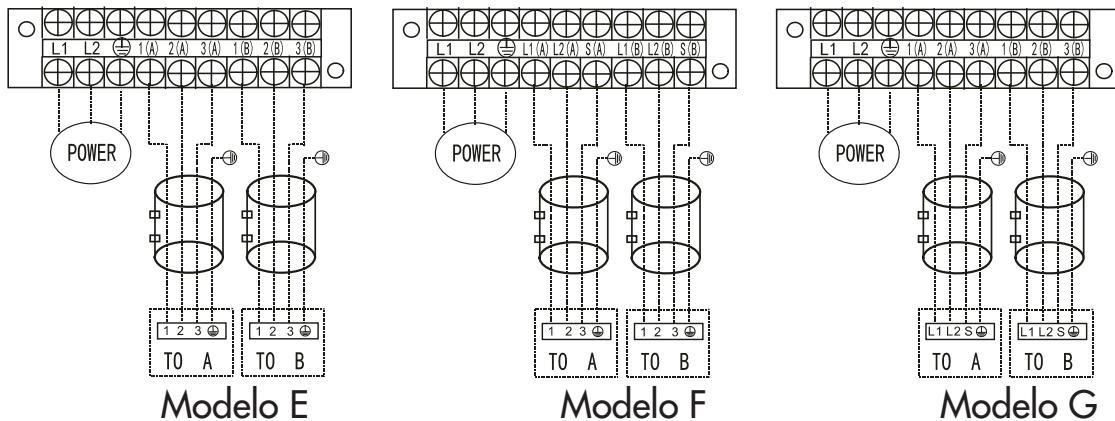
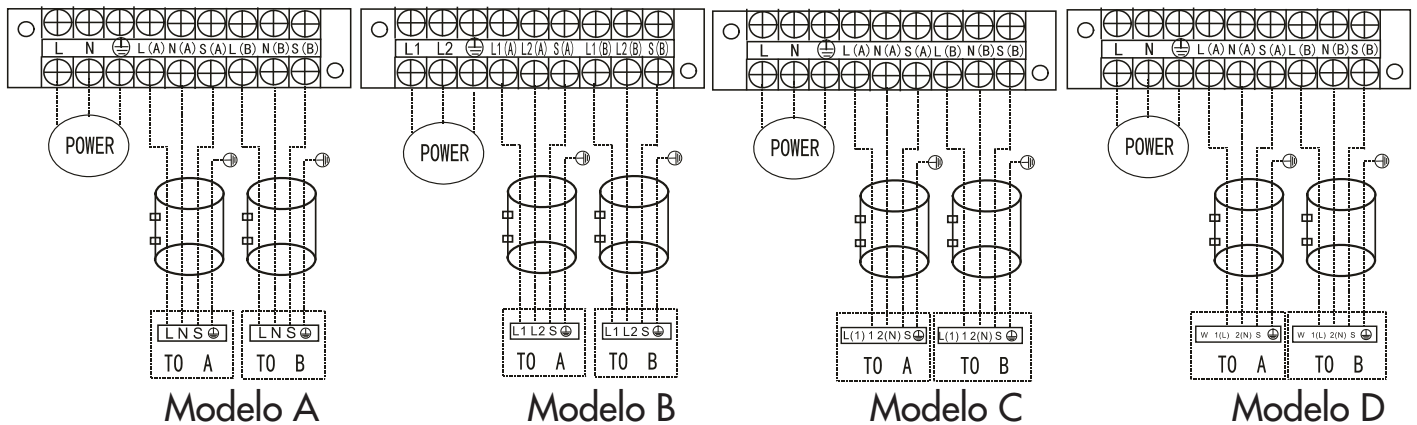
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Conecte el cableado a los terminales como se identifica con sus respectivos números coincidentes en el bloque de terminales de las unidades interior y exterior. Por ejemplo, consulte los siguientes modelos de US: El terminal L1 (A) en la unidad exterior debe conectarse con el terminal L1 en la unidad interior.



Pase el cable de alimentación principal por la salida de la línea inferior de la abrazadera del cable.

Uno-dos modelos:



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Paso 6: Conecte el cable de señalización/control

El cable de señalización y control permite la comunicación entre las unidades interior y exterior. Primero debe elegir el tamaño correcto del cable antes de prepararlo para la conexión.

Tipos de cables:

- Cable de alimentación interior (según corresponda): H05W-F o H05V2V2-F
- Cable de alimentación exterior: H07RN-F
- Cable de señalización: H07RN-F

ELIJA EL TAMAÑO/CALIBRE DEL CABLE CORRECTO

El tamaño del cable de alimentación, el cable de señalización/control, el fusible y el interruptor necesarios está determinado por la corriente máxima en la unidad. La corriente máxima se indica en la placa de características situada en el panel lateral de la unidad. Consulte esta placa de características para elegir el cable, el fusible y el interruptor adecuados.

Área mínima transversal de los cables de alimentación y de señal

Amperios (A)	AWG
10	18
13	16
18	14
25	12
30	10

Tenga en cuenta las especificaciones de los fusibles

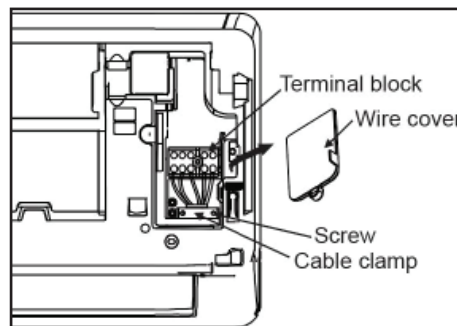
La tarjeta de circuitos del aire acondicionado (PCB) está diseñada con un fusible para proporcionar protección de sobre corriente. Las especificaciones del fusible están impresas en la tarjeta de circuitos, tales como: T3.15A / 250VAC, T5A / 250VAC, etc.

1. Prepare el cable para la conexión:
 - a. Usando la herramienta para pelar cables (wire stripper), desmonte la cubierta de plástico de ambos extremos del cable de señalización hasta pelar unos 40 mm (1,57 in) del interior del cable.
 - b. Tire el aislamiento de los extremos de los cables.
 - c. Usando una herramienta para prensar terminales de cable (Wire crimper Tool), preme las terminales tipo "u" en los extremos de los cables.

Nota: Preste atención al cable con corriente "vivo". Mientras preme los alambres, asegúrese de distinguir el alambre con corriente -vivo- ("L") y los otros cables

2. Abra el panel frontal de la unidad interior.
3. Con un destornillador, abra la tapa de la caja del cableado en el lado derecho de la unidad. Esto revelará el bloque de terminales.

El diagrama de cableado se encuentra en el interior de la cubierta de cables de la unidad interior.



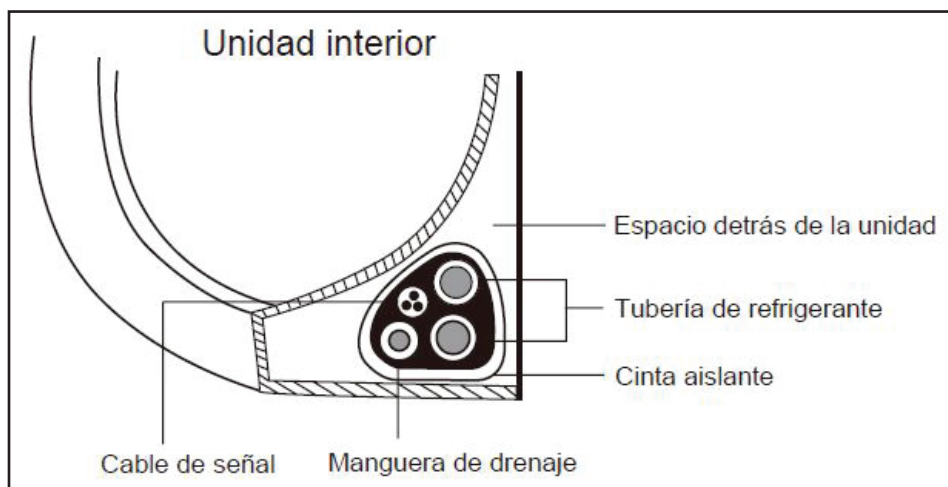
4. Desenrosque la abrazadera de cable debajo del bloque de terminales y colóquela a un lado.
5. Mirando la parte posterior de la unidad, retire el panel de plástico localizado en la parte inferior izquierda.
6. Pase el cable de señalización y control a través de esta ranura, desde la parte posterior de la unidad hacia el frente.
7. Mirando la parte frontal de la unidad, combine los colores de los hilos con las etiquetas en el bloque de terminales, conecte la u-lug y atornille firmemente cada cable a la terminal correspondiente.
8. Después de comprobar que todas las conexiones estén bien aseguradas, utilice la abrazadera para sujetar el cable de señalización a la unidad. Atornille firmemente la abrazadera del cable.
9. Vuelva a colocar la cubierta de cables en la parte frontal de la unidad y el panel de plástico en la parte posterior.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Paso 7: Envuelva la tubería y los cables

Antes de pasar la tubería, la manguera de drenaje y el cable de señalización a través del orificio de la pared, es necesario, atarlos/agruparlos, protegerlos y aislarlos de manera adecuada con la finalidad de ahorrar espacio.

1. Agrupe la manguera de desagüe, las tuberías de refrigerante y el cable de señalización.



Nota: Asegúrese de que la manguera de desagüe esté en la parte inferior del paquete. La colocación de la manguera de desagüe en la parte superior del paquete puede hacer que la bandeja de desagüe se desborde, lo que pudiera provocar incendios o daños por agua.

2. Usando cinta adhesiva de vinilo, asegure la manguera de desagüe a la parte inferior de las tuberías de refrigerante.
3. Usando una cinta aislante, envuelva en conjunto el cable de señalización/control, las tuberías del refrigerante y la manguera de desagüe, atándoles firmemente.

Nota: Mientras se agrupa estos artículos juntos, no entrelaza ni cruza el cable de la señalización/control con cualquier otro cableado.

Nota: Al agrupar mantenga los extremos de la tubería sin envolver. Ya que se requiere de su acceso para verificar si hay fugas al final del proceso de instalación.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

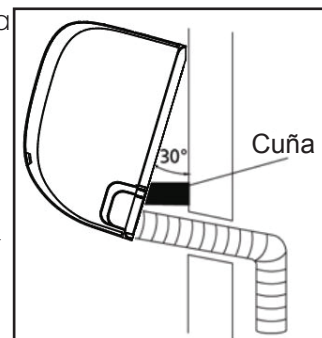
Paso 8: Montaje de la unidad interior

Si se instaló una nueva tubería de conexión en la unidad exterior, complete lo siguiente:

1. Si la tubería del refrigerante ya ha pasado a través de la pared, continúe con el paso 4.
2. De lo contrario, verifique que los extremos de los tubos de refrigerante estén sellados para evitar que polvo o materiales extraños entren en las tuberías.
3. Pase lentamente el paquete envuelto de tuberías del refrigerante, la manguera de desagüe y el cable de señalización/control a través del orificio de la pared.
4. Enganche la parte superior de la unidad interior en el gancho superior de la placa de montaje.
5. Compruebe que la unidad esté enganchada firmemente en el montaje aplicando una ligera presión en ambos lados izquierdo y derecho de la unidad. La unidad no debería de moverse o voltearse.
6. Utilizando una presión uniforme, empuje hacia abajo la mitad inferior de la unidad. Mantenga presionando hacia abajo hasta que la unidad encaje en los ganchos a lo largo de la parte inferior de la placa de montaje.
7. Compruebe que la unidad esté firmemente montada aplicando una ligera presión a los lados izquierdo y derecho de la unidad.

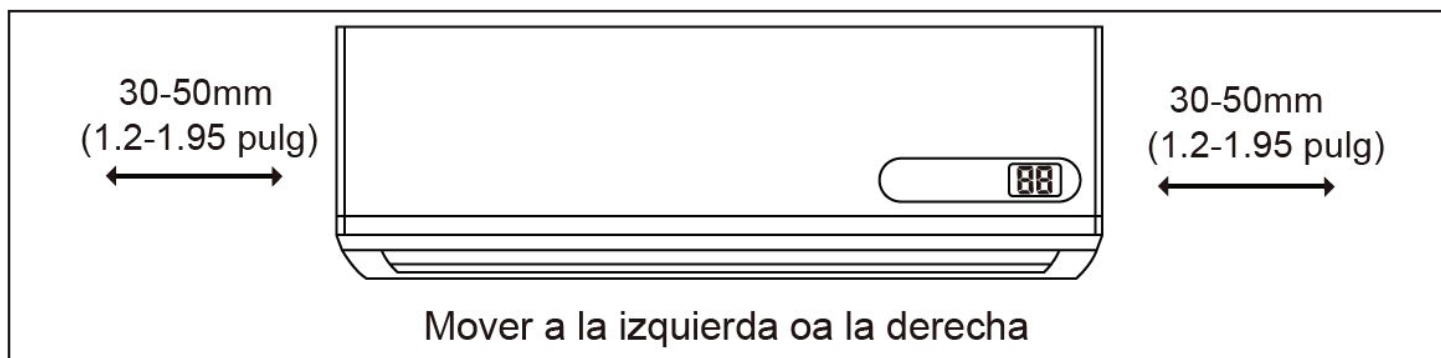
Si la tubería del refrigerante ya está incrustada en la pared, complete lo siguiente:

1. Enganche la parte superior de la unidad interior en el gancho superior de la placa de montaje.
2. Utilice un soporte o una cuña para apoyar la unidad, dejando suficiente espacio para conectar la tubería del refrigerante, el cable de señalización/control y la manguera de desagüe.
3. Conecte la manguera de desagüe y la tubería del refrigerante. Consulte la sección Conexión de la tubería del refrigerante para obtener más información.
4. Mantenga el punto de conexión/unión de la tubería expuesto; a modo de poder realizar la prueba de fugas. Consulte la sección Comprobaciones eléctricas y Verificación de fugas para obtener más información.
5. Después de realizar la verificación de fugas, envuelva el punto de conexión/uniones con cinta aislante.
6. Retire el soporte o la cuña que esta sosteniendo la unidad.
7. Utilizando una presión uniforme, empuje hacia abajo la mitad de la parte inferior de la unidad. Mantenga presionando hacia abajo hasta que la unidad encaje en los ganchos a lo largo de la parte inferior de la placa de montaje.



La unidad es Ajustable

Los ganchos de la placa de montaje son más pequeños que los agujeros en la parte posterior de la unidad. La unidad tiene una holgura de ajuste a la izquierda o a la derecha en aproximadamente 30 - 50 mm (1,25 - 1,95 in) dependiendo del modelo.



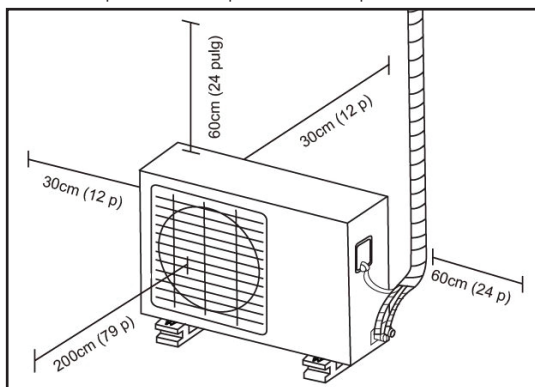
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

INSTALACION DE LA UNIDAD EXTERIOR

Paso 1: Seleccione la ubicación de instalación

Antes de instalar la unidad exterior, elija una ubicación apropiada para la unidad. Los lugares de instalación adecuados cumplen con los siguientes requisitos:

- Buena ventilación y circulación de aire
- Firme y sólido; La ubicación debe poder soportar el peso de la unidad y prevenir vibración
- El ruido producido por la operación de la unidad no será molesto.
- La unidad deberá estar protegida de períodos prolongados a la exposición directa de luz solar, lluvia o nieve.
- La ubicación debe cumplir con los requisitos especiales que se describen a continuación:

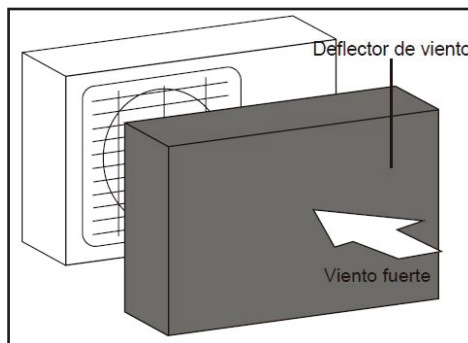
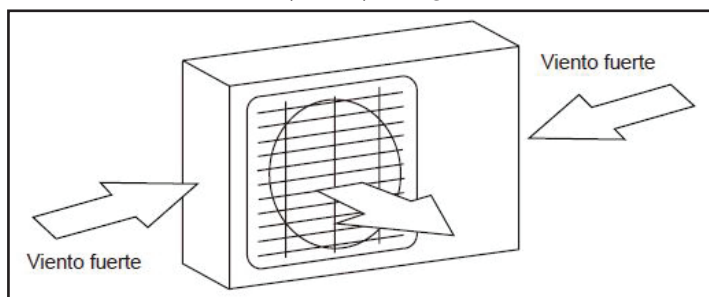


No instale la unidad en los siguientes lugares:

- Cerca de obstáculos bloqueando las entradas o salidas de aire.
- Cerca de una calle pública, en áreas con mucha gente o donde el ruido de la unidad pudiera molestar a otros.
- Cerca de animales o plantas que pudieran resultar dañados por la descarga de aire caliente.
- Cerca de cualquier fuente de gas combustible.
- En lugares expuesto a grandes cantidades de polvo.
- En lugares expuesto a grandes cantidades de aire o ambiente con sal.

Consideraciones especiales para instalación en climas extremos

En caso de que la unidad está expuesta a fuertes vientos, instale la unidad de modo que el ventilador de salida de aire esté en un ángulo de 90 ° con la dirección del viento. Si es necesario, construya una barrera delante de la unidad para protegerla del viento.



En caso de que la unidad está expuesta a fuertes lluvias o nieve, construya un refugio sobre la unidad para protegerla de la lluvia o la nieve. Tenga cuidado de no obstruir el flujo de aire alrededor de la unidad.

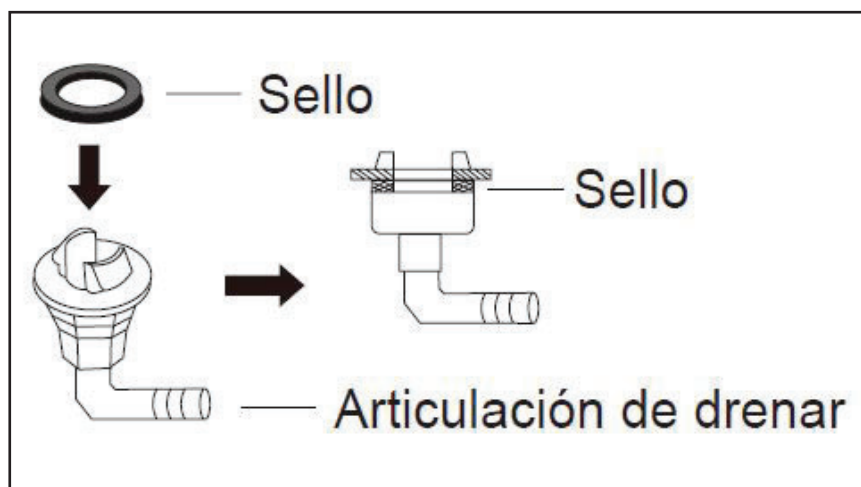
En caso de que la unidad está expuesta al aire o ambiente salado, utilice una unidad exterior especialmente diseñada para resistir la corrosión.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

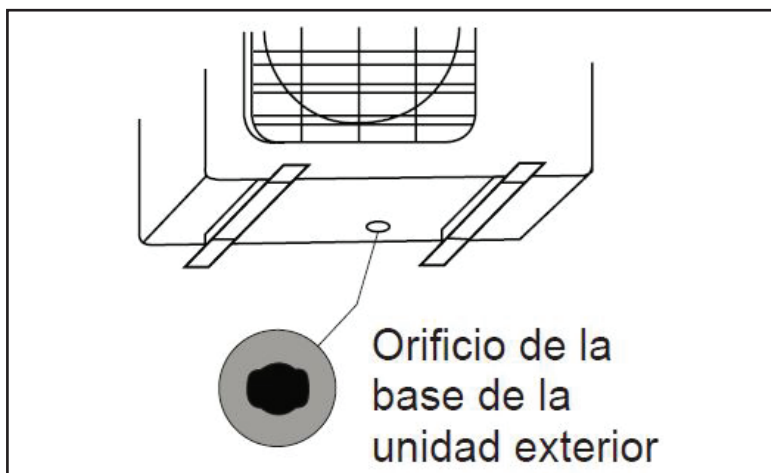
Paso 2: Instale la junta/unión de drenaje

Antes de atornillar la unidad exterior en su lugar, instale la junta/unión de drenaje en la parte inferior de la unidad. Hay dos tipos de juntas de drenaje dependiendo del tipo de unidad.

1. Coloque la sello/tapón de goma en el extremo de la junta/unión del drenaje que se conectará a la unidad exterior.
2. Inserte la junta/unión de drenaje en el orificio de la base de la unidad.
3. Gire la junta de drenaje 90 ° hasta que encaje en su sitio mirando la parte frontal de la unidad.
4. Conecte una extensión de manguera de desagüe (no incluida) a la junta de drenaje para redirigir el agua de la unidad durante su operación en modo de calefacción.



El orificio de la base de la junta/unión de drenaje se encuentra en la parte inferior de la unidad.



Nota para Climas Fríos

En climas fríos, asegúrese de que la manguera de desagüe esté lo más cerca posible a la posición vertical para favorecer el drenaje rápido del agua. Si el agua se drena muy lentamente puede congelarse dentro de la manguera de desagüe e inundar la unidad.

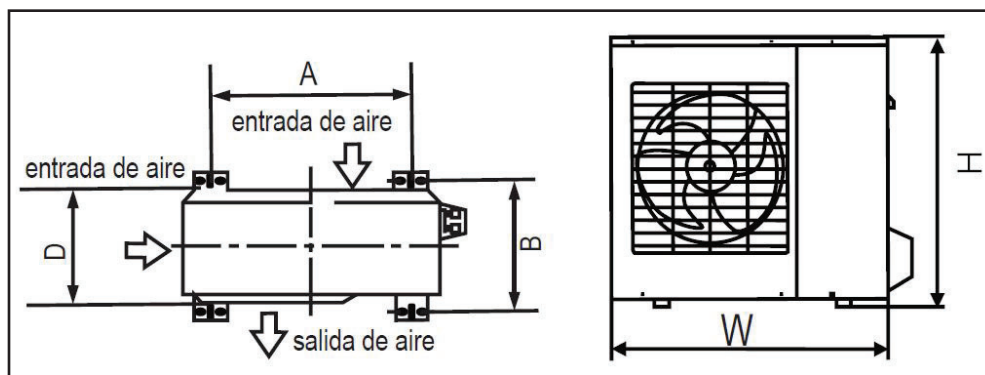
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Paso 3: Anclaje de la unidad exterior

La unidad exterior se puede anclar al suelo o algún soporte montado en la pared.

La siguiente es una lista de tamaños de unidad exterior y la distancia en pies para su montaje. Prepare la base de instalación de la unidad de acuerdo con las dimensiones e imágenes a continuación.

Diagrama de dimensiones de montaje de unidad			
Número de modelo	Dimensiones de la unidad (Anchura x Altura x Profundidad)	Distancia A (mm / pulg)	Distancia B (mm / pulg)
DAS180DBAHWDB	922x715x379 (36.3"x28.2"x14.9")	540 (21.26")	350 (13.8")



ADVERTENCIA

Al perforar el concreto, se debe usar protección ocular en todo momento.

Si la unidad va a ser montada a nivel de piso, siga las siguientes instrucciones:

1. Marque las posiciones para cuatro pernos de expansión basándose en las dimensiones en el cuadro de medidas de montaje de la unidad.
2. Pre-perforar los orificios para los pernos de expansión.
3. Despeje el polvo de concreto de los orificios.
4. Coloque una tuerca en el extremo de cada perno de expansión.
5. Usando un martillo, golpee los pernos de expansión en los orificios previamente perforados.
6. Retire las tuercas de los pernos de expansión y coloque la unidad exterior sobre los pernos.
7. Coloque la arandela en cada perno de expansión y luego cambie las tuercas.
8. Utilizando una llave, apriete cada tuerca hasta que quede ajustada.

Si la unidad va a montarse en la pared, siga las siguientes instrucciones:

1. Marque las posiciones de los orificios de los soportes según las dimensiones en el cuadro de dimensiones de montaje de la unidad.
2. Pre-perforar los orificios para los pernos de expansión.
3. Limpie el polvo de concreto de los orificios.
4. Coloque una arandela y una tuerca en el extremo de cada perno de expansión.
5. Usando un martillo, golpee los pernos de expansión a través de los orificios de los soportes de montaje, coloque los soportes de montaje en posición y golpee los pernos de expansión en la pared.
6. Compruebe que los soportes de montaje están nivelados.
7. Levante con cuidado la unidad y coloque las bases de montaje en los soportes.
8. Atornille firmemente la unidad a los soportes.

Nota: Para reducir las vibraciones y el ruido de una unidad montada en la pared, instale la unidad con juntas/empaques de goma.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Paso 4: Conecte los cables de señalización/control y de alimentación

El bloque de conexiones terminales de las unidades exteriores está protegido por una cubierta para el cableado eléctrico en la parte lateral de la unidad. Un diagrama completo del cableado está impreso en el interior de la cubierta del cableado.

Tipos de cables:

- Cable de alimentación interior (según corresponda): H05V-F o H05V2-F
- Cable de alimentación exterior: H07RN-F
- Cable de señal: H07RN-F

ADVERTENCIA

Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con el diagrama de cableado que se encuentra en el interior de la cubierta de cableado de la unidad exterior. No mezcle cables con corriente "vivos" y nulos. Esto es peligroso y puede causar un mal funcionamiento del aparato.

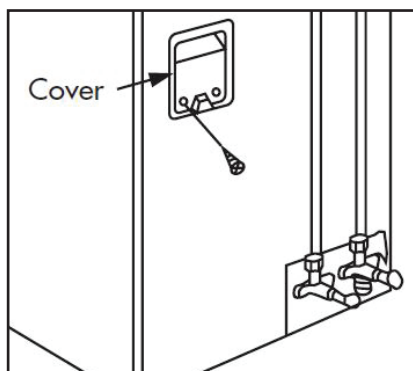
Área mínima transversal de los cables de alimentación y de señal

Amperios (A)	AWG
10	18
13	16
18	14
25	12
30	10

1. Prepare el cable para la conexión:
 - a. Usando la herramienta para pelar cables (wire stripper), desmonte la cubierta de plástico de ambos extremos del cable de señalización hasta pelar unos 40 mm (1,57 in) del interior del cable.
 - b. Tire el aislamiento de los extremos de los cables.
 - c. Usando una herramienta para prensar terminales cable (Wire crimper Tool), preñe las terminales tipo "u" en los extremos de los cables.

Nota: Preste atención al cable con corriente "vivo". Mientras preñe los alambres, asegúrese de distinguir el alambre con corriente -vivo- ("L") y los otros cables.

2. Desatornille la cubierta del cableado eléctrico y retírela.
3. Desatornille la abrazadera de cable debajo del bloque de terminales y colóquela a un lado.
4. Haga coincidir los colores y las etiquetas de los cables con las etiquetas en el bloque de terminales y atornille firmemente la u-lug de cada cable a su terminal correspondiente.
5. Después de verificar para asegurarse de que cada conexión es segura, haga un lazo alrededor de los cables para evitar que el agua de lluvia fluya hacia el terminal.
6. Con la abrazadera del cable, sujete el cable a la unidad. Atornille firmemente la abrazadera del cable.
7. Aísle los cables no utilizados con cinta aislante de PVC. Organizarlos para que no toquen ninguna parte eléctrica o de metal.
8. Vuelva a colocar la cubierta del cable en el lado lateral de la unidad y atorníllela en su lugar.



El diagrama de cableado se encuentra en el interior de la cubierta del cableado de la unidad exterior

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

CONEXIÓN DE TUBERÍA DEL REFRIGERANTE

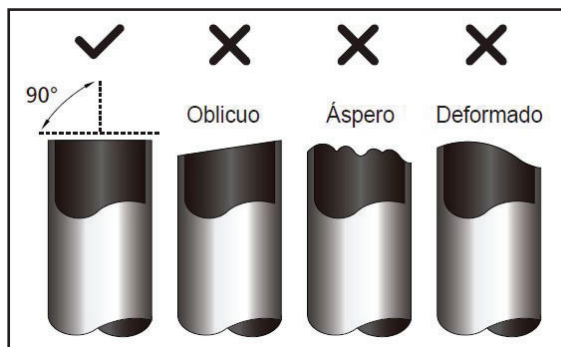
La longitud de la tubería del refrigerante afectará el rendimiento y la eficiencia energética de la unidad. La eficiencia nominal es probada en unidades con una longitud de tubería de 5 m (16,5 pies).

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN - TUBERÍA DEL REFRIGERANTE

Paso 1: Corte las tuberías

Cuando prepare tuberías del refrigerante, tenga mucho cuidado en cortarlas y ensancharlas adecuadamente (mediante herramienta para ensanchar tubería – Tube Flaring Tool de su nombre en Ingles) . Esto garantizará un funcionamiento eficiente y minimizará la necesidad de mantenimiento futuro.

1. Mida la distancia entre las unidades interior y exterior.
2. Utilizando una herramienta para cortar de tubería, corte el tubo un poco más largo que la distancia medida.
3. Asegurarse de que la tubería se corte a 90 °.

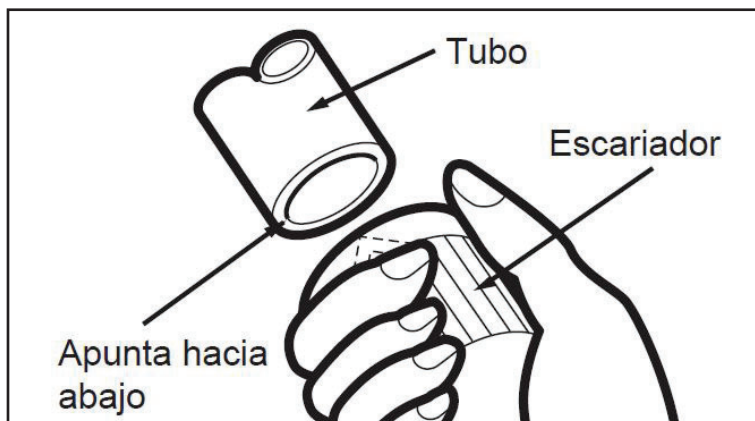


Nota: No dañar, doblar o deformar el tubo mientras se corta. Esto reducirá drásticamente la eficiencia de calentamiento de la unidad.

Paso 2: Retirar las rebabas (residuos de metal)

Las rebabas pueden afectar el sellado hermético de la conexión de la tubería del refrigerante. Las rebabas deben ser eliminadas por completo.

1. Sujete el tubo en un ángulo hacia abajo para evitar que las rebabas caigan en el tubo.
2. Utilizando un escariador o herramienta para eliminar rebaba, quite todas las rebabas de la sección cortada del tubo.

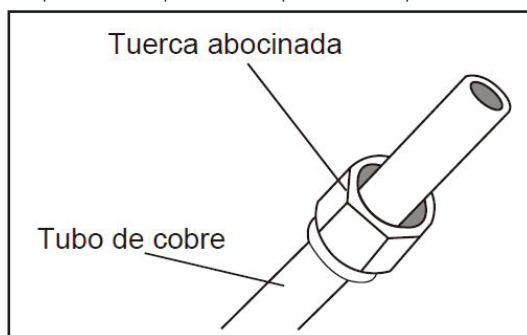


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Paso 3: Ensanche los extremos de la tubería (puntas de la tubería)

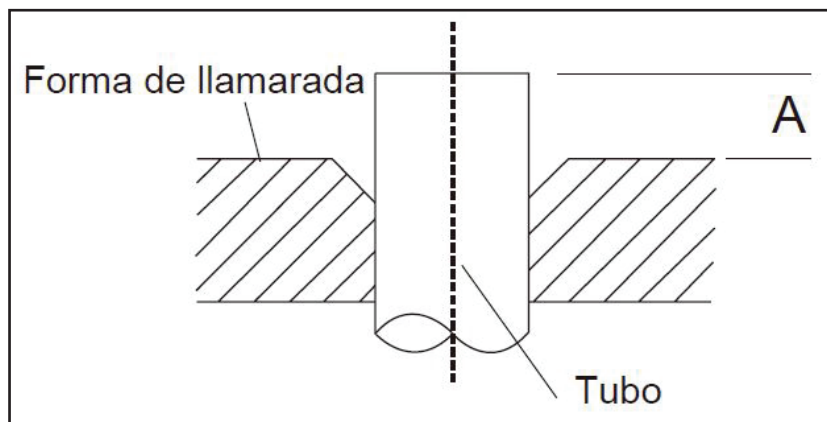
El ensanchamiento adecuado es esencial para lograr un sello hermético.

1. Después de eliminar las rebabas de la tubería que se corto, sellar los extremos con cinta de PVC para evitar que los materiales extraños entren en la tubería.
2. Envuelva el tubo con material aislante.
3. Coloque las tuercas cónicas en ambos extremos del tubo. Asegúrese de que están mirando en la dirección correcta, ya que no se pueden quitar o ajustar después de la tubería se ha ensanchado.



4. Retire la cinta de PVC de los extremos de la tubería cuando esté lista para realizar trabajos de ensanchado.
5. Abra la abrazadera en el extremo de la tubería. El extremo del tubo debe extenderse más allá del borde de la forma ensanchada de acuerdo con las dimensiones mostradas en la tabla y la imagen de abajo.

EXTENSIÓN DE TUBERÍA MÁS ALLÁ DEL FORMULARIO FLARE		
Diámetro exterior del tubo (mm)	Dimensión A Mínima (mm)	Dimensión A Máximo (mm)
Ø 6.35 (Ø 0.25 pulgada)	0.7 (0.0275 pulgada)	1.3 (0.05 pulgada)
Ø 9.52 (Ø 0.375 pulgada)	1.0 (0.04 pulgada)	1.6 (0.063 pulgada)
Ø 12.7 (Ø 0.5 pulgada)	1.0 (0.04 pulgada)	1.8 (0.07 pulgada)
Ø 16 (Ø 0.63 pulgada)	2.0 (0.078 pulgada)	2.2 (0.086 pulgada)



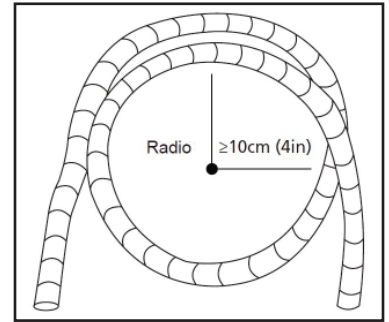
6. Coloque en el lugar la herramienta de ensanchamiento de tubería.
7. Gire el asa de la herramienta de ensanchamiento en el sentido de las agujas del reloj hasta que el tubo esté completamente ensanchado.
8. Retire la herramienta de ensanchamiento de tubería, a continuación, inspeccione el extremo de la tubería para comprobar si hay grietas e incluso si se realizó un ensanchamiento uniforme.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Paso 4: Conecte las tuberías

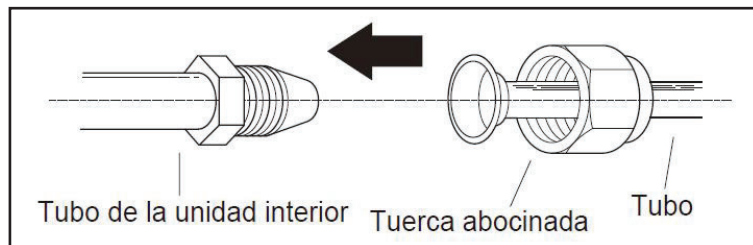
Al conectar tuberías de refrigerante, tenga cuidado de no utilizar una fuerza o torsión en exceso, ni deformar la tubería de ninguna manera. Conecte primero el tubo de baja presión y después conecte el tubo de alta presión.

Nota: Cuando dobla la conexión de tubería del refrigerante, el radio de curvatura mínimo es de 10 cm (3.9 in).

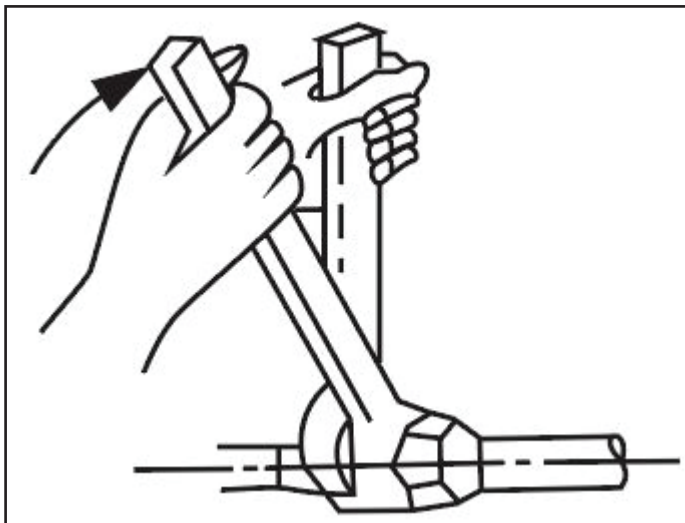


CONEXIÓN DE LA TUBERÍA A LA UNIDAD INTERIOR

1. Alinee el centro de los dos tubos que se conectarán.



2. Apriete la tuerca cónica tan firmemente como sea posible con la mano.
3. Con una llave, sujete la tuerca en el tubo de la unidad.
4. Mientras sujete firmemente la tuerca en el tubo de la unidad, utilice una llave de torsión para apretar la tuerca cónica de acuerdo con los valores de torsión en la tabla de requerimientos de torsión que se dan a continuación. Afloje ligeramente la tuerca cónica y luego apriete de nuevo.



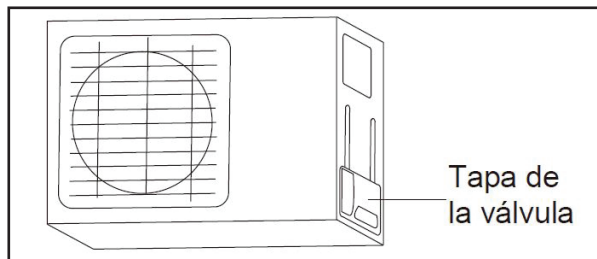
Una fuerza excesiva puede romper la tuerca o dañar la tubería del refrigerante. No exceder los requerimientos de torsión que se muestran en la siguiente tabla.

REQUISITOS DE TORQUE		
Diámetro exterior del tubo (mm)	Pares de apriete (N•cm)	Pares de apriete adicionales (N•m)
Ø 6.35 (Ø 0.25 in)	1,500 (11 lb•ft)	1,600 (11.8 lb•ft)
Ø 9.52 (Ø 0.375 in)	2,500 (18.4 lb•ft)	2,600 (19.18 lb•ft)
Ø 12.7 (Ø 0.5 in)	3,500 (25.8 lb•ft)	3,600 (26.55 lb•ft)
Ø 16 (Ø 0.63 in)	4,500 (19 lb•ft)	4,700 (34.67 lb•ft)

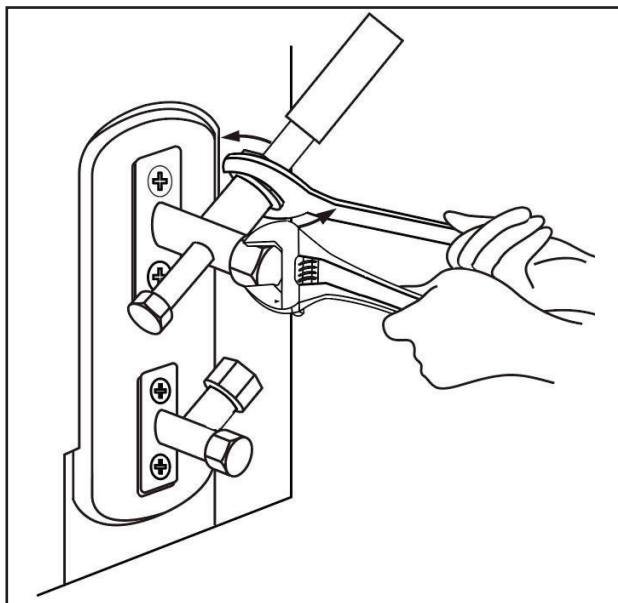
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

CONEXIÓN DE LA TUBERÍA A LA UNIDAD EXTERIOR

1. Desatornille la tapa de la válvula empaquetada en un lado de la unidad exterior.



2. Retire las tapas protectoras de los extremos de las válvulas.
3. Alinee el extremo del tubo ensanchado con cada válvula y apriete la tuerca cónica tan firmemente como sea posible con la mano.
4. Con una llave, sujete el cuerpo de la válvula. No agarre la tuerca que sella la válvula de servicio.



5. Mientras sujeta firmemente el cuerpo de la válvula, utilice una llave de torsión para apretar la tuerca cónica de acuerdo con los valores de torsión correctos.
6. Afloje ligeramente la tuerca cónica y vuelva a apretarla de nuevo.
7. Repita los pasos 3 a 6 para el tubo restante.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

EXTRACCION/PURGA DEL AIRE

Preparaciones y Precauciones

El aire, humedad y materias extrañas en el sistema de refrigeración pueden causar aumentos anormales en la presión, lo que puede dañar el aire acondicionado, reducir su eficiencia y causar lesiones. Utilice una bomba de vacío y un manómetro de colector para purgar el sistema de refrigeración, eliminando cualquier gas no condensable (Aire) y la humedad del sistema.

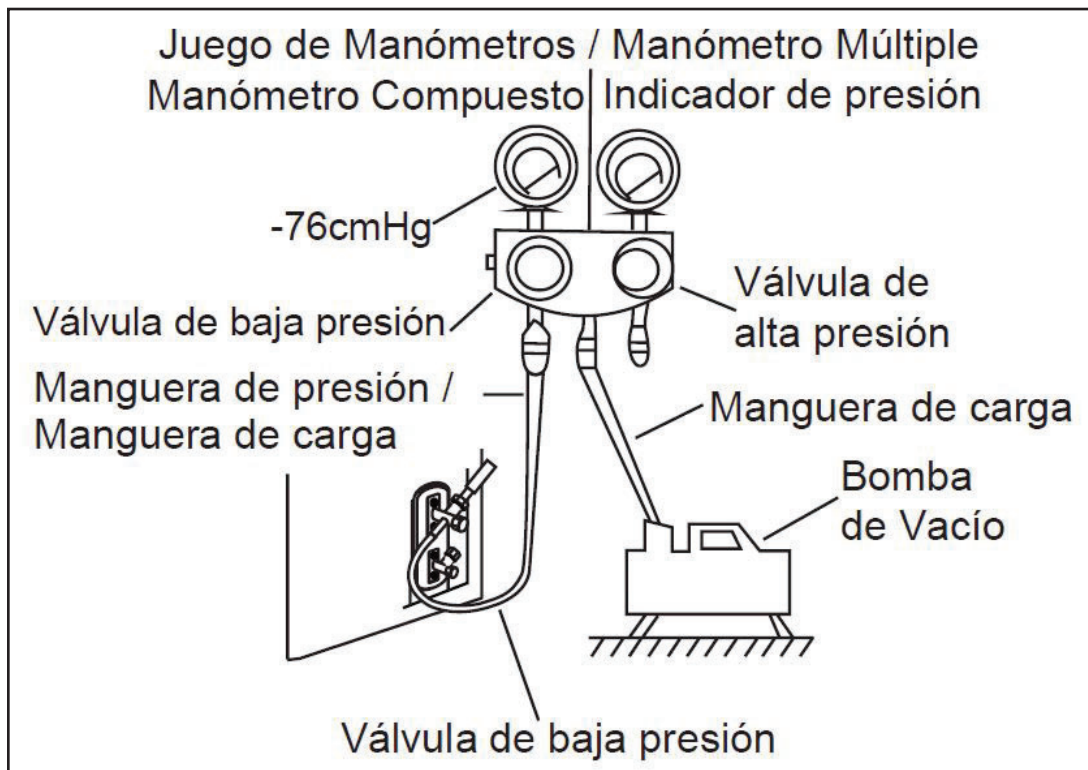
La extracción/purga debe realizarse durante la instalación inicial y cuando la unidad sea transportada o trasladada.

Antes de realizar la extracción/purga:

- Compruebe que tanto la tubería de alta presión como la de baja presión entre las unidades interior y exterior estén correctamente instaladas.
- Compruebe que todos los cables estén conectados correctamente.

Instrucciones de evacuación

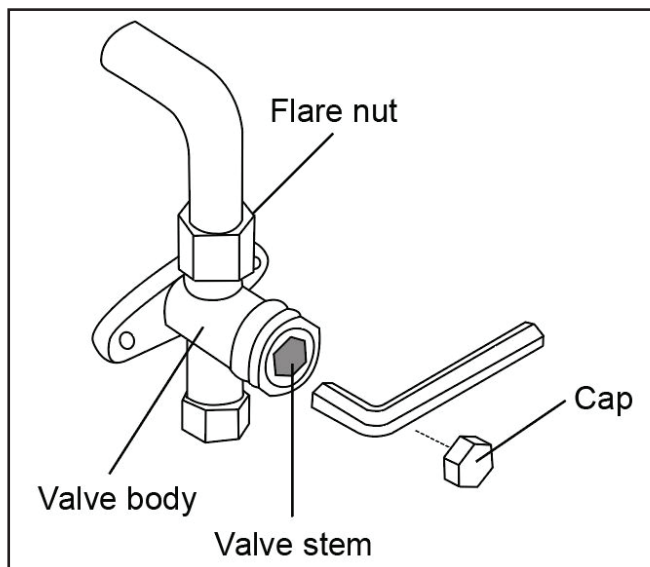
Antes de utilizar el juego de manómetros y la bomba de vacío, lea sus manuales de operación para asegurarse de que se están usando correctamente.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Instrucciones de extracción/purga

1. Conecte la manguera de carga del manómetro al puerto de servicio de la válvula de baja presión localizado en la unidad exterior.
2. Conecte otra manguera de carga del manómetro a la bomba de vacío.
3. Abra el lado de baja presión del manómetro múltiple. Mantenga el lado de alta presión cerrado.
4. Encienda la bomba de vacío para purgar el sistema.
5. Deje en operación la bomba de vacío durante al menos 15 minutos o hasta que el medidor compuesto lea -76cmHG (-105 Pa).
6. Cierre el lado de baja presión del manómetro múltiple y apague la bomba de vacío.
7. Espere 5 minutos y verifique que no ha habido cambios en la presión del sistema.
8. Si hay un cambio en la presión del sistema, consulte la sección Comprobación de fugas de gas para obtener información sobre cómo verificar si el sistema tiene fugas. Si no hay ningún cambio en la presión del sistema, desenrosque la tapa de la válvula de alta presión empaquetada.
9. Inserte la llave hexagonal en la válvula de alta presión empaquetada y abra la válvula girando la llave en un giro de 1/4 en el sentido de las agujas del reloj. Escuche cuando el gas sale del sistema, luego cierre la válvula después de 5 segundos.
10. Observe el indicador de presión durante 1 minuto para asegurarse de que no hay cambio en la presión. La lectura en el manómetro debería ser un poco más alto que la presión atmosférica.
11. Retire la manguera de carga del puerto de servicio.
12. Con una llave hexagonal, abra completamente ambas válvulas de alta presión y baja presión.
13. Apriete manualmente las tapas de las válvulas en las tres válvulas (puerto de servicio, alta presión y baja presión). Apriete con una llave de torsión en caso de ser necesario.



ADVERTENCIA

**CUIDADO DE
NO MEZCLAR
DIFERENTES TIPOS DE
REFRIGERANTES**

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Nota: Abra despacio el vástago de la válvula. Para abrir los vástagos de la válvula, gire la llave hexagonal hasta que golpee contra el tope. No intente forzar la válvula a abrirse mas de lo debido.

Nota: Algunos sistemas requieren una carga adicional dependiendo de las longitudes de tubería. La longitud estándar de la tubería varía según las regulaciones locales. Por ejemplo, en Norteamérica, la longitud estándar del tubo es de 7,5 m (25 pies). En otras áreas, la longitud estándar del tubo es de 5 m (16 pies). El refrigerante adicional que debe cargarse se puede calcular utilizando la fórmula del siguiente gráfico.

Refrigerante adicional por longitud de tubo			
Longitud de tubo conectivo (m)	Método de purga de aire	Refrigerante adicional	
< Longitud de tubería estándar	Bomba aspiradora	N/A	
> Longitud de tubería estándar	Bomba aspiradora	Lado líquido: Ø 6.35 (ø 0.25 in) Inversor R410a: (Longitud del tubo - LTE) x 15g/m (Longitud del tubo - LTE) x 0.16oz/ft	Lado líquido: Ø 9.52 (ø 0.375 in) Inversor R410a: (Longitud del tubo - LTE) x 30g/m (Longitud del tubo - LTE) x 0.32oz/ft

LTE = Longitud de tubería estándar

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

COMPROBACION ELÉCTRICA Y VERIFICACION DE FUGAS DE GAS

Comprobaciones de seguridad eléctrica

Después de la instalación, confirme que todos los cables eléctricos están instalados de acuerdo con las regulaciones locales / nacionales y de acuerdo con el manual de instalación.

Verificación del trabajo de puesta a tierra

Antes de completar una prueba, mida la resistencia a tierra mediante detección visual y con un comprobador de resistencia a tierra. La resistencia de puesta a tierra debe ser inferior a 4.

Verificación de fugas eléctricas

Durante la prueba, utilice un probador eléctrico y un multímetro para realizar una prueba exhaustiva de fuga eléctrica.

Si se detecta una fuga eléctrica, apague la unidad inmediatamente y llame a un electricista certificado para encontrar y resolver la causa de la fuga.

ADVERTENCIA

All wiring must comply with local and national electrical codes and must be installed by a licensed electrician.

Verificación de Fugas de Gas

Existen dos métodos aceptables para verificar fugas de gas.

Método de jabón y agua

Con un cepillo suave o esponja, aplique agua jabonosa o detergente líquido a todos los puntos de conexión de tubería, tanto en la unidad interior y exterior. La presencia de burbujas será una indicación una fuga.

Método del detector de fugas

Si utiliza un detector de fugas, consulte el manual de operación del dispositivo para obtener las instrucciones de uso adecuadas.

Nota: Después de completar las verificaciones de fugas de gas, confirme que no hay fugas en todos los puntos de conexión de la tubería y asegúrese de reemplazar la cubierta de las válvulas en la unidad exterior.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

Antes de completar una prueba funcionamiento, asegúrese de completar todas las comprobaciones de seguridad eléctrica y verificación de fugas de gas. Confirme que el sistema eléctrico de la unidad es seguro y funciona correctamente. Compruebe todas las conexiones en tubería con tuerca cónica y confirme que el sistema no tiene fugas.

Instrucciones para la prueba de funcionamiento

1. Conecte la alimentación eléctrica a la unidad.
2. Presione el botón ON / OFF del mando a distancia (Control Remoto) para encender la unidad.
3. Pulse el botón MODE para desplazarse por las siguientes funciones:
 - COOL - seleccione la temperatura más baja posible
 - HEAT - seleccione la temperatura más alta posible
4. Permita que cada función funcione durante 5 minutos y realice las siguientes comprobaciones:
 - No hay fugas eléctricas
 - La unidad está debidamente conectada a tierra
 - Todos los terminales eléctricos están debidamente cubiertos
 - La unidad interior y exterior están bien instaladas y aseguradas.
 - Todos los puntos de conexión de la tubería no presentan fugas,
 - El agua drena correctamente por la manguera de desagüe
 - Toda la tubería está correctamente aislada (uso de aislante)
 - La unidad realiza correctamente la función COOL (FRIO)
 - La unidad realiza correctamente la función HEAT (CALOR)
 - Las rejillas de la unidad interior giran correctamente
 - La unidad interior responde al mando a distancia (Control Remoto)

IMPORTANTE: Durante el funcionamiento, la presión del sistema refrigerante aumentará. Esto puede revelar fugas que no estuvieron presentes durante la verificación inicial de fugas. Tome tiempo durante la prueba de funcionamiento, para verificar que todos los puntos de conexión de la tubería del refrigerante no tengan fugas.

5. Una vez terminada la prueba de funcionamiento, utilice el mando a distancia (Control Remoto) para volver a la temperatura normal de funcionamiento. Usando cinta aislante, envuelva las conexiones de la tubería del refrigerante en la unidad que quedaron sin cubrir durante el proceso de instalación de la unidad interior.

Prueba de funcionamiento a baja temperatura

Si la temperatura ambiente es inferior a 17 °C (62.6 °F), la función COOL no funcionará cuando se utiliza el mando a distancia (Control Remoto). En este caso, utilice el botón de control manual para probar la función COOL.

1. Levante el panel frontal de la unidad interior y levántelo hasta que encaje en su lugar.
2. El botón de control manual se encuentra en el lado derecho de la unidad. Pulse dos veces para seleccionar la función COOL.
3. Lleve a cabo la prueba de funcionamiento de manera normal.

Directrices para la eliminación

Este aparato contiene refrigerante y otros materiales potencialmente peligrosos. Al deshacerse de este aparato, la ley requiere una recogida y tratamiento especiales. No deseche este electrodoméstico como basura doméstica o residuos municipales no clasificados.

GARANTÍA LIMITADA DEL APARATO

Este producto de calidad está garantizado contra defectos de fabricación, incluyendo partes y mano de obra, siempre y cuando la unidad se utilice bajo las condiciones normales de funcionamiento para las que fue diseñado.

Esta garantía está solamente disponible para la persona que haya comprado originalmente esta unidad directamente de Danby Products Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A.) (en adelante "Danby") o uno de sus distribuidores autorizados, y no es transferible.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Las piezas plásticas, se autorizan por treinta (30) días solamente a partir de la fecha de la compra, sin las extensiones proporcionadas.

Primeros 24 meses Durante los primeros veinticuatro (24) meses, cualquier parte en buen estado de este producto que resulte defectuosa, incluyendo cualquier sistema sellado, será reparado o reemplazado, a opción del fabricante, sin cargo para el comprador ORIGINAL.

Nada dentro de esta garantía implica que Danby será responsable por cualquier daño que hayan sufrido los alimentos u otros contenidos de este aparato, ya sea debido a un defecto del aparato, o su uso, adecuado o inadecuado.

EXCLUSIONES

Salvo lo aquí indicado por Danby, no existen otras garantías, condiciones o representaciones, explícitas o implícitas, concretas o intencionales por parte de Danby o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones o representaciones, incluyendo cualquier garantía, condiciones o representaciones bajo cualquier Acta de Venta de Productos o legislación o estatuto similar, quedan de esta forma expresamente excluidas. Salvo lo aquí indicado, Danby no serán responsables por ningún daño a personas o bienes, incluyendo la propia unidad, sin importar su causa, o de ningún daño indirecto causado por el desperfecto de la unidad, y al comprar esta unidad, el comprador acepta por la presente, indemnizar y proteger a Danby contra cualquier reclamo por daños a personas o bienes causados por la unidad.

CONDICIONES GENERALES

No se considerará ninguna de estas garantías o seguros cuando el daño o la necesidad de reparación sea el producto de los siguientes casos:

- 1) Falla del suministro eléctrico.
- 2) Daños en tránsito o durante el transporte de la unidad.
- 3) Alimentación incorrecta, como bajo voltaje, instalación eléctrica defectuosa o fusibles inadecuados.
- 4) Accidente, modificación, abuso o uso incorrecto del artefacto, tal como insuficiente ventilación del ambiente o condiciones de operación anormales (temperatura ambiente extremadamente alta o baja).
- 5) Utilización comercial o industrial (v.g., si el electrodoméstico no está instalado en una vivienda particular).
- 6) Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidades, actos de fuerza mayor como huracanes, inundaciones, etc.
- 7) Pedidos de servicio debido a desinformación del usuario.
- 8) Instalación inadecuada (v.g., instalación empotrada de un electrodoméstico diseñado como unidad independiente o uso de un electrodoméstico al aire libre que no esté aprobado para dicho fin).

Para acceder a la garantía se solicitará un comprobante de compra; por lo tanto, guarde su recibo.



MODEL • MODÈLE • MODELO

DAS090BAHWDB

DAS120BAHWDB

DAS180BAHWDB

DAS240BAHWDB